

Enrique Toro candidato a un ministerio

# Nuevo gabinete conllevará cambios en cúpula de ADN

**Jorge "Tuto" Quiroga** asumirá jefatura de su partido

La reserva ni las categorías de declaraciones del portavoz oficial, Mauro Itierro, fueron suficientes para evitar que se perciba lo que realmente está pasando en las altas esferas del gobierno: el equipo de colaboradores inmediatos del presidente Hugo Banzer será reestructurado en las próximas semanas. Y si aún no se conoce un informe preciso es por las consultas políticas, igualmente de alto vuelo, que están en curso. Por ejemplo, lo que es adecuado hacer para que Acción Democrática Nacionalista tome control real del poder y la nueva relación que se debe fijar con los socios del "Compromiso por Bolivia" y especialmente con Conciencia de Patria, que tiene más de un radical enemigo en ADN.

## CÚPULA ADENISTA

La cúpula de Acción Democrática Nacionalista se reunió en reiteradas ocasiones en los últimos días y

comprobó que la situación interna de ese partido es tan complicada como las relaciones con los socios. Se terminó aceptando que existe una "crisis de liderazgo tanto en el partido como en el ejercicio y administración del poder". Una corriente postula el fortalecimiento de la banda adenista en el Congreso, otra una mayor presencia en el Ejecutivo y hay incluso algunos radicales que creen que ADN debería administrar todo el poder.

## ENRIQUE TORO

Ayer se conoció que uno de los candidatos a ministro es Enrique Toro, quien sería reemplazado en la jefatura adenista por el vicepresidente Jorge "Tuto" Quiroga.

También se informó que otros altos dirigentes serían promovidos a cargos públicos.

## PORTAVOZ

Estas versiones, sin embargo, no coincidieron con la declaración del portavoz oficial, quien dijo que el presidente Banzer no tiene pensado ningún tipo de cambios ni antes ni durante ni después del 6 de agosto.

Más información 37



Solidaridad. La delegación diplomática del Perú, en gesto de extraordinaria solidaridad, limitó los actos de homenaje al aniversario cívico del país vecino a una ofrenda floral. El dinero que debía emplearse en esos actos se destinó a auxiliar a los damnificados del terremoto de Aiquele.

## Trabajadores quieren comprar YPFB

Los trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Residual están dispuestos a invertir 70 millones de dólares, provenientes de sus beneficios sociales, para tomar a su cargo la administración especialmente de las refinadoras y distribución de combustibles en el país. El anuncio sorprendió ayer a las autoridades empeñadas en lograr inversiones externas que estarían por debajo de la cifra que ofrecen los trabajadores.

La oferta se confirmará en las próximas horas ante la comisión mixta que abordará la privatización de YPFB Residual y ha logrado la simpatía y apoyo de dos ministros, Leopoldo López y Jorge Pacheco, que, en las últimas horas, fueron testigos del empeño laboral por salvar a la empresa petrolera de los inversionistas extranjeros. Los trabajadores cumplieron un paro de 24 horas precisamente en contra de la privatización.

Según los dirigentes sindicales la distribución y venta de combustible es un gran negocio que no puede favorecer a los extranjeros. Se mueven hasta 200 millones de bolivianos al mes, sostuvo el dirigente Carlos Morón.

Más información 32

En juego la imagen del país

## Gobierno quiere salvar el LAB

Se les fue la mano a los detractores

Nadie quiere reconocer el error a pesar de que la Ley de Capitalización es clara: las obligaciones pendientes pasan a responsabilidad del Estado. Pero, en la ofuscación de mostrar al Lloyd Aéreo Boliviano como una empresa deficiente, parece que no se midieron las consecuencias de algunas acciones, como fue la demanda que terminó con un fallo que, sólo en el papel, obligaba a los capitalizadores al pago de un millonario beneficio social.

El tema alcanzó tal gravedad que ayer las consultas no sólo fueron entre La Paz y Cochabamba, sino hacia varias capitales porque en Bolivia se había registrado un hecho increíble y peligroso para la atracción de capitales extranjeros. Algunos ministros aceptaron que estaba y está en juego la imagen del país.

La empresa aérea advirtió reiteradamente que ese no era el camino y reclamó el respeto de las disposiciones legales por encima de que la actual administración responsabilice de estos problemas al anterior gobierno.

Más información 31

## Aiqueleños se quieren ir

Cansados de las promesas

### • COCHABAMBA

Tras dos largos meses de espera, durante los cuales los movimientos sísmicos se repitieron tanto como esas promesas, la población de Aiquele amenazó con trasladarse, por cuenta propia, a otro lugar seguro. Las autoridades reconocieron que los esfuerzos han resultado insuficientes, pero han tratado de cal-

mar a la población porque un reciente anuncio gubernamental asegura que los compromisos para la reconstrucción de Aiquele se cumplirán en las próximas semanas.

La Prefectura de Cochabamba informó que ya han llegado a la zona materiales y equipos para la construcción de nuevos establecimientos educacionales. La explicación oficial dice que el retraso se debe a los estudios técnicos que se han realizado últimamente sobre la estabilidad del terreno.

Más información 32

## Miles de menores trabajan en las zafras de caña y algodón

Las condiciones de trabajo se parecen mucho a la explotación

### • LA PAZ

Es increíble. Aún viendo estos cuadros dramáticos es difícil aceptar que miles de personas vivan en improvisadas carpas privados de elementales servicios y expuestos a insectos y enfermedades. El cuadro es de explotación. Las palabras le faltaron al director nacional de Trabajo, Hernán Clavel, quien viajó al norte de Santa Cruz para confirmar la serie de denuncias que sobre este tema se conocieron en el último tiempo.

Y no se trata de un campamento. Son cinco, y en todos se encuentran menores de diez a 15 años, a quienes se paga poco o nada, porque, en la mayoría de los casos, actúan como ayudantes de sus padres. Los patrones parecen haber encontrado la forma ideal de "un costo de producción barato". Y no faltan las severas advertencias para evitar conflictos sociales.

La situación es considerada tan normal que los mismos padres se consideran favorecidos porque, gracias a sus hijos, logran ingresos



Los menores son explotados en las zafras de caña y algodón.

que fluctúan entre 2.000 y 2.500 bolivianos. Eso, por lo menos, es lo que sucede en el Ingenio la Bélgica y en la empresa algodonera Parabanó.

El director de Trabajo explicó que también se presentan otras situacio-

nes, como aquella en la que los menores toman decisiones propias y trabajan bajo el total desconocimiento de sus padres.

No se conoce si las autoridades adoptarán algunas acciones en favor de estos menores, aunque Clavel ase-

guró que por lo menos en el caso de la seguridad social se hicieron los respectivos reclamos ante las empresas. En ninguno de los campamentos existía asistencia médica o farmacia.

Más información 35



**7 FISCALES**  
ELECCIÓN: Hoy serán elegidos los 9 fiscales de distrito del país. Varios tienen militancia política.

**7 INVESTIGACIÓN**  
FISCALÍA: 20 "hijos de papá" a la justicia ordinaria por el caso "viernes negro".

**10 FUJIMORI**  
PERÚ: Alberto Fujimori prometió dejar una economía sólida y saneada.

**10 EL NIÑO**  
CHILE: El fenómeno "El Niño" se va, pero llega "La Niña" junto con la sequía.

**4 TEXTILES**  
EXPORTACIÓN: Bolivia podrá exportar textiles al Brasil sin ningún problema.

**4 BANCOSOL**  
EJEMPLO: El BancoSol se ha convertido en un ejemplo para las entidades financieras, dice Sachs.

Policías que escoltaron al reo son cómplices

# García Meza será enjuiciado por amenazar a un sacerdote

No sancionar estos hechos demostraría acuerdo del Estado

• LA PAZ

El ultraje que sufrió el reo Luis García Meza al sacerdote Ginés Mateo Rocamora, capellán de la cárcel de Chonchocoro puede ser motivo de un nuevo juicio contra el ex dictador. La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (Aphbh), que solicitó el levantamiento de diligencias de policía judicial sobre el caso, mediante su presidente, opina que no sancionar a los implicados, "confirmaría la incapacidad del Estado boliviano para castigar este tipo de actitudes reaccionarias y devaluaría su acuerdo (del Estado) con las mismas".

Si es que las autoridades correspondientes no aclaran y sancionan la participación de los policías en el atropello que propinó el reo Luis García Meza al capellán de la cárcel de Chonchocoro, "quedaría demostrado que el Estado boliviano y sus instancias fundamentales son incapaces de sancionar esos hechos, y que es-

tán de acuerdo con que García Meza incurra en estos atropellos", dijo Waldobarracín, presidente de la Aphbh.

"Fui insultado y amenazado por el interno Luis García Meza, ayudado por oficiales de la Policía", denunció Rocamora ante la Asamblea.

Al mediodía del pasado domingo 19 de julio, después que Rocamora concluyó la eucaristía en el penal, agentes policiales retuvieron sus documentos de identidad y los del sacerdote Javier Arellano que lo acompañaba, con el pretexto de que el teniente quería hablar con ellos.

Después de unos minutos, fueron sorprendidos por la llegada de García Meza escoltado por dos policías. Antes de su encuentro, el ex dictador señaló al capellán con el índice, "en un ademán, cuenta el sacerdote, de ordenar a sus acompañantes que me llevarán a su presencia". Cuando se encontraron el reo no respondió su saludo y comenzó a increparlo porque, dijo el reo, había sido insultado por el capellán en una entrevista publicada por PRESENCIA el 26 de abril. El tono de las palabras del ex dictador subió y llegó al insulto. Lo que fue admitido ayer por García Meza. "Carajo le dije pero y nada más, ya de rabia porque el tipo se estaba envalentonando y



El capellán Mateo Rocamora

levantándome la voz", arguyó el convicto.

El presidente de la organización humanitaria dijo que no dejarán que esto quede en el olvido y esperará la respuesta de la Fiscalía, del Ministerio de Gobierno y de la comandancia policial, durante esta semana. De no suceder nada, denunciarán el hecho

ante organizaciones internacionales en los términos anteriormente indicados.

## CÓMPICES

Los efectivos policiales que retuvieron los documentos de identidad de Rocamora y los que escoltaron al reo pueden ser involucrados en un proceso penal por complicidad en el delito de amenaza, según explicó Albarracín. "Lo grave de este caso es que se haya dado en complicidad con la policía", sostiene.

El abogado explica que los oficiales de policía llevaron al sacerdote con engaños a un lugar para conversar y repentinamente llegó el reo escoltado. "Hubo una planificación para poner al padre a disposición de García Meza".

En el caso del reo, éste cometió el delito de amenaza, pero "en el caso de los policías se trata de complicidad, entonces no hablamos de una falta o infracción sino de un delito, cosa que es grave", afirma Albarracín. El proceso para sancionar a los implicados se inició con la petición de Derechos Humanos para levantar las diligencias de policía judicial, pero debe continuar, explica el abogado Albarracín con "un juicio penal contra García Meza por el delito de amenazas".

A más de dos meses del terremoto

# Población amenaza abandonar Aiquile

Sus habitantes piden soluciones inmediatas

• COCHABAMBA

Si no se da solución inmediata a las necesidades de vivienda, los pobladores de Aiquile no tendrán otra salida que emigrar hacia donde puedan rehacer sus vidas después del terremoto que casi destruyó la ciudad el 22 de mayo pasado.

El director general de la Prefectura, Johnny Antezana, quien presentó un proyecto de reconstrucción, explicó que han pasado más de dos meses desde el desastre, sin embargo, no se avanzó lo suficiente en beneficio de los aiqueños.

Explicó que el pueblo debe reconstruirse con la participación directa de los pobladores, además de recuperar los municipios, los recursos humanos, tecnológicos, materiales y culturales de la zona que, además, son riquísimos.

Sostuvo que en su propuesta se incluye el trabajo participativo, es decir, que sean las comunidades las que planifiquen y desarrollen las ac-

ciones destinadas a reconstruir la población afectada por el movimiento sísmico.

## MEDIDAS URGENTES

Según Antezana Martínez, la construcción de Aiquile requiere acciones inmediatas y urgentes, motivo por el que se planteó la conformación de tres comisiones que agilicen la ejecución de la propuesta.

Explicó que debido a los efectos del terremoto de mayo, ahora se hace necesario recuperar el sistema tecnológico existente en la zona como el barro combinado con materiales y elementos antisísmicos que daban a la zona sus características tradicionales.

De la misma manera, el proyecto comprende la instalación y funcionamiento de una escuela municipal de reconstrucción que transmita experiencias, conocimientos y criterios que en el futuro preserven la estabilidad de las edificaciones de la zona.

El proyecto será presentado a la Presidencia de la República de forma que pueda contribuir a los propósitos que el gobierno tiene para evitar que los aiqueños se vean en la necesidad de salir de su tierra por las condiciones en que viven en la actualidad.

# \$us30.000.000 para Salud donó UE

• ARI

El embajador de la Unión Europea, Antonio Moreira Martins, confirmó hoy el financiamiento de \$us30.000.000 para programas y sistemas del Plan Estratégico de Salud y la Reforma Sanitaria que será

impulsada a partir de enero de 1999.

Con este fin llegó a nuestro país un equipo técnico que trabaja con su similar del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, para precisar los alcances del proyecto de cooperación con fondos no reembolsables

de la UE para el área de la salud.

El titular de Salud, Tonchy Markinkovic, manifestó que los equipos técnicos determinarán impulsar los programas del Plan Estratégico de Salud y la Reforma de la Salud con la finalidad de que la población tenga acceso a los servicios de salud.

Además para disminuir los índices de mortalidad materno - infantil, mejorar la nutrición infantil, controlar a través de campañas de fumigación las enfermedades transmitidas por vectores, desarrollar el sistema de medicina familiar y comunitaria, municipios saludables y seguro básico.

## Después de la huelga

# Petroleros quieren comprar YPFB

Consideran invertir 70 millones de dólares

• LA PAZ

Luego de haber tenido éxito con el paro de 48 horas, que fue suspendido en la noche del pasado lunes a pedido expreso del presidente de la República, los trabajadores petroleros de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Residual alistan estrategias para convertirse en el único

sector laboral capaz de "auto-privatizar" su propia empresa.

La comercialización de carburantes en el país es "un negocio redondo, que mensualmente arroja pingües ganancias que superan los 200 millones de bolivianos." Los trabajadores petroleros están dispuestos a sacrificar sus beneficios sociales para conseguir este objetivo, informó el secretario ejecutivo del sector, Carlos Morán Kiles.

YPFB cuenta en la actualidad con 2.200 empleados. La suma recolectada por concepto de liquidaciones de retiro sería superior a los 70 millones de dólares, cifra más que suficiente para reactivar y mejorar la producción de la empresa, coincidieron va-

rios dirigentes del sector. "Nosotros somos los que movemos la industria petrolera en el país, (por) que no podemos tener derecho a hacernos cargo de la empresa estatal del petróleo", dijo Julio Salas, director laboral de YPFB.

## INTENCIONES JUSTIFICADAS

Los petroleros califican sus intenciones como una actitud "patriótica" en defensa del patrimonio nacional. "Queremos que Yacimientos sea administrada por bolivianos y vamos a demostrar que somos capaces de mantener niveles de competitividad en el mercado", dijo Morán.

El último paro de 48 horas fue en protesta por las intenciones del viceministro de Hidrocarburos, Carlos Alberto López, en presentar ante el Poder Ejecutivo un proyecto de decreto que adjudicaba la comercialización del 100 por ciento de hidrocarburos de las refinerías bolivianas en favor de distribuidores mayoristas extranjeros.

Morán y otros dirigentes sindicales denunciaron a PRESENCIA que los afanes del viceministro López coincidieron con "sospechosas" acciones de la empresa norteamericana Texaco que comenzó, por adelantado, a ne-

gociar la comercialización de carburantes con las distribuidoras más importantes del país.

"Llama la atención que esta empresa esté detrás de los dueños de los surtidores firmando contratos para distribuir gasolina sin que ni siquiera el decreto haya sido considerado por los ministros responsables", señaló Morán.

Carlos Alberto López, fue declarado "enemigo del trabajador petrolero" y su presencia no será aceptada en futuras negociaciones entre el gobierno y los trabajadores por haber actuado en obediencia a "apetitos personales".

PRESENCIA intentó establecer contacto con esta autoridad, pero no fue posible recoger su versión porque se encontraba enfermo, según informó su encargada de prensa.

## VISTO BUENO

Los ministros de Trabajo y Desarrollo Económico, Leopoldo López y Jorge Pacheco, respectivamente, dieron un primer visto bueno a las intenciones de los petroleros de formar empresas de emprendimiento bajo el denominativo de "Alianza Estratégica con los Bolivianos".

Madre murió a causa de hemorragia

# Salud investiga supuesta negligencia en Prosalud

Policía entregó informe sobre el caso

• LA PAZ

Las autoridades de Salud pedirán a la Organización No Gubernamental Prosalud un informe sobre la muerte de Nancy de Nogales, quien no recibió el auxilio médico necesario el pasado 22 de julio a cuya consecuencia falleció dejando en la orfandad a ocho niños pequeños.

La determinación fue comunicada por el viceministro de Salud, Guillermo Cuentas quien, además, adelantó que el mencionado informe será solicitado a Prosalud mediante el Sistema Departamental de Salud, y el inicio de una investigación a fondo de lo ocurrido el 22 de julio.

Espera que con esa documentación se pueda luego emitir un criterio sobre lo que ocurrió y las razones por las que falleció Nancy de Nogales quien fue internada en el centro Prosalud, ubicado en Villa Fátima.

Según la denuncia del esposo, en la madrugada del 22 de julio acudió para implorar una atención de urgencia, pues Nancy tras dar a luz quedó inconsciente en su domicilio.

Sin embargo, la enfermera que estaba de turno se habría negado a prestar auxilio a la madre que se encontraba en mal estado de salud, indicando que no había medio de turno y que no se atendían ese tipo de urgencias.

De acuerdo con las versiones que dieron los efectivos del 110 que



Guillermo Cuentas

atendieron el caso, el esposo desesperado buscó un teléfono para pedir ayuda. Cuando volvió a su casa, junto a la ambulancia del 110, su esposa estaba muerta.

## PREOCUPACIÓN

El viceministro de Salud, Guillermo Cuentas, expresó su preocupación por el lamentable caso, y advirtió que el Ministerio de Salud hará cumplir el convenio marco suscrito con Prosalud y ese despacho.

Añadió que las ONGs que ofrecen servicios de salud se comprometerán a realizar acciones de salud y bajo ninguna circunstancia dejar de atender a una paciente que está en emergencia.

Un oficial de Radio Patrullas 110 aseguró que un médico forense de la Policía Técnica Judicial estableció que la madre murió a causa de una probable hemorragia que le provocó una anemia y perdió el conocimiento "Se fue la vida en sangre", dijo.

# \$us2.045.951 para enfrentar desastres

• LA PAZ

El Poder Ejecutivo suscribió, el anterior viernes, un convenio con representantes del gobierno suco mediante el cual se destinarán 2.045.951 dólares para superar los desastres causados por el terremoto y el fenómeno de El Niño.

La ejecución del proyecto estará a cargo del Ministerio de Vivienda y Servicios Básicos a través de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y la Organización Mundial de la Salud (OMS), en coordinación con los ministerios de Defensa y Salud.

Según el convenio, en las poblaciones de Aiquile y Tiora se mejorarán las condiciones de habitabilidad de la población que perdió sus viviendas. También se concretará el mejoramiento de las condiciones de saneamiento básico.

En las zonas inundadas por efectos del fenómeno de El Niño se asignarán recursos para mejorar la calidad del agua. En las zonas afectadas por la sequía se ejecutará la perforación de pozos individuales y colectivos con tecnología apropiada y se instalarán bombas manuales cisternas, módulos sanitarios, duchas y lavanderías.

**FDCV**  
Fondo de Desarrollo Campesino

GOBIERNO MUNICIPAL DE PUNA  
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO  
FDC POTOSI

## INVITACION PUBLICA 03/98

La Honorable Alcaldía Municipal de Puna, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a empresas constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del proyecto:

CAMINO CHALQUINA ALTA-SAN PEDRO DE ESQUIRI  
CODIGO POT-1025-000-IB-CV, Monto Base de Licitación  
\$US 227.689.90

localizado en la provincia J.M. Linares del departamento de Potosí.

Las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas en oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Puna, ubicado en la Plaza 10 de Julio s/n, previo pago de Bs. 1.500.00. Las propuestas serán recibidas en la HAM de Puna, hasta horas 12.00 m. del día lunes 17 de agosto de 1998. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias de la HAM Puna, en la misma fecha a horas 14.30.

Potosí, 28 de julio de 1998.

Nuestro Objetivo: Lucha Contra la Pobreza Rural

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO TARIJA - BOLIVIA

INVITACION DIRECTA No. 015/98  
SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA  
AMPLIACION COMPLEJO DEPORTIVO SAN ANDRES  
CONSTRUCCION DE CANCHA POLIFUNCIONAL Y BAÑOS PUBLICOS  
(Primera Publicación)

La Prefectura del Departamento de Tarija invita a las empresas constructoras, solas o asociadas, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la "Construcción de Cancha Polifuncional y Baños Públicos", ubicado en San Andrés, Provincia Cercado del departamento de Tarija.

El Pliego de Condiciones podrá ser adquirido en la sección Caja del Tesoro Departamental, ubicado en calle Sucre esq. La Madrid, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 100 (Cien 00/100 bolivianos). Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones con el rótulo respectivo, en las oficinas de la Dirección de Asuntos Jurídicos situado en edificio de la Prefectura (Planta Baja), hasta horas 12:00 del día lunes 10 de agosto de 1998.

Cualquier consulta o aclaración podrá ser formulada por escrito a la Sub-Prefectura de la Provincia Cercado, hasta cinco días antes de la fecha límite de presentación de propuestas.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a horas 15:00 en oficinas de la Dirección General de la Prefectura del Departamento.

Tarija, 28 de julio de 1998.



## El Papa y el perdón

• CIUDAD DEL VATICANO  
EFE

El Papa Juan Pablo II hará para el Jubileo del 2000 un "gesto de gran valor significativo respecto a la necesidad de perdón" de los pecados y culpas de los cristianos, tanto del pasado como del presente, anunció monseñor Rino Fisichella en la revista "Tertium Millennium".

El contenido de las culpas del pasado podría ser, sobre todo, los errores cometidos por la Iglesia Católica durante la Inquisición en los siglos XV y XVI, según diversas investigaciones que llevan actualmente a cabo instituciones eclesásticas.

"Juan Pablo II no es ajeno a realizar gestos de gran contenido profético: ya ha realizado algunos durante su pontificado y cada uno de ellos ha maravillado", dijo monseñor Fisichella, presidente de la Comisión Histórica Teológica del Año Santo y obispo auxiliar de Roma. El prelado dice que aunque la Iglesia es "santa" sus hijos son pecadores, y por eso se hace "carga" de los pecados de ellos.

Monseñor Fisichella, uno de los sacerdotes encargados de preparar los gestos de arrepentimiento de la Iglesia en vista del Año Santo, afirmó en la revista que estos años de preparación del Jubileo entran en la esfera del examen de conciencia y se está todavía "en la fase de la verificación para establecer si se trata de culpa, por qué ha sido, y cómo, si se ha concretado".

Una comisión de la Orden de los Benedictinos, a la que pertenecía Girolamo Savonarola (1415-1498), el predicador italiano que murió en la hoguera condenado por la Inquisición, prepara un informe de rehabilitación por la Inquisición. Todas las Comisiones Episcopales nacionales encargadas de preparar el Jubileo han sido llamadas a reflexionar sobre actos de arrepentimiento de los errores y pecados de sus países para el Año Santo.

Aunque el prelado no da detalles sobre la naturaleza del "gesto" que Karol Wojtyła prepara para el Jubileo, examina la Carta Apostólica Tertio Millennio y subraya cómo algunos de sus pasajes todavía no han encontrado "eco en aquellos que se han comprometido a perseguir las culpas de los cristianos, pidiendo a gritos que la Iglesia reconozca sus culpas".

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
Huáscar Cajías Kauffmann  
el 28 de marzo de 1952

Director: Raúl Rivadeneira Prada

# PRESENCIA

Av. Mariscal Santa Cruz 2150  
Número piloto: 331717  
Teléfono: (591) 02 - 391040  
Casilla de correo: 3276 • La Paz • Bolivia  
Cajón postal: 10152 • Télex: 2669 BV  
e-mail: presencia@caboca.elfonet.net.bo

Editor General: Francisco Roque Bacarreza

## El problema agrario

**Desentenderse del problema agrario puede ser una solución muy cómoda a corto plazo, pero también una negligencia muy peligrosa porque, en situación de incertidumbre, crecen las tensiones entre las partes involucradas...**

El proceso de aprobación de la ley pasó por agotadoras gestiones legislativas, varias veces estuvo a punto de fracasar ante la dificultad de conciliar intereses y satisfacer las expectativas de las partes cuyos intereses se ponían en juego. Pero, al final se impuso la racionalidad y la ley INRA sorteó todas las dificultades que se le opusieron.

Sin embargo, una cosa es tener la ley sancionada, promulgada y publicada, con todas las formalidades del caso, y otra muy distinta que se la cumpla. Falta designar al director del Instituto Nacional de Reforma Agraria; está pendiente la elección de miembros del Tribunal Agrario

y la titulación de tierras ni siquiera ha comenzado.

Desentenderse del problema agrario puede ser una solución muy cómoda a corto plazo, pero también una negligencia muy peligrosa porque en situación de incertidumbre crecen las tensiones entre las partes involucradas, se crean oportunidades para que los más fuertes abusen de los más débiles y éstos se vean forzados a defenderse, y no precisamente con palabras y argumentos.

¿Qué falta para que el problema agrario se resuelva de una manera pacífica y justa? Quienes reclaman por esa solución dicen que no hay "voluntad política", esto quiere decir: las autoridades que por ley están obligadas a remediar esta situación, simplemente no quieren ponerse a trabajar en este asunto. Lo malo es que cuando se sientan compelidas a hacerlo, el conflicto será más grande y las soluciones más difíciles.

### ¿ES O NO ES VERDAD?

José GRAMUNT de Moragas, S.J.

## ¿A quién le importa el cambio de gabinete?

Cada víspera de un 6 de agosto se anuncia un cambio de gabinete ministerial. Por los paulillos circulan especulaciones y pronósticos. La prensa humana las comenta políticas y mira por el ojo de la cerradura de los palacios y conculabulos.

Aparte de los socios de la mega y de los periodistas, al resto de la población le importa muy poco quiénes serán los próximos ministros. A no ser que nombren a un pariente (para pedirle algún favor) o a un enemigo entrañable (para ponerse en guardia).

Se comprende esta general indiferencia: durante casi un año de Gobierno, el ciudadano común tuvo tiempo para medir los puntos que calza el Presidente, el Vicepresidente, los jefes de los partidos aliados y sus correspondientes "grupos palaciegos". Y como nadie da más de lo que tiene, ni va a cambiar la órbita de la tie-

**Vaya Ud. tanteando cuántos parientes, amigos o conocidos tienen probabilidades de ser ministros...**

rra alrededor del sol, tal cual lo descubrió Galileo, cualquier recomposición del Ejecutivo es una rutina como el relevo de la guardia presidencial. Breve espectáculo para turistas. Los "Colorados" llevan siempre el mismo uniforme.

Todo hace pensar que el cambio más novelesco y enternecedor de todos será la despedida de Condepa. ¡Qué alivio si al fin se produce! Para llenar ese vacío, los alquimistas políticos ensayan la nueva fórmula del reparto. Que ésta ha sido la especia-

lidad del actual Gobierno: disputarse una y otra vez la torta del poder. Apenas le quedó tiempo para gobernar.

¿Condepa despedida? ¡Imposible! Con qué mayoría parlamentaria gobernará el Gobierno? Todo está arreglado, ingenuo lector. La maquinaria oficialista tiene el ojo puesto sobre una decena de diputados, hasta ahora endógenos incorruptibles, que están dispuestos a cambiar de camiseta. Basta con tasar el "valor catastral" de cada uno de ellos y se hará el milagro del traspaso de un equipo a otro. Así de fácil y así de caro. ¿Ud. no lo cree? Déme tiempo para demostrarlo.

Sigamos pronosticando. Es sabido que ADN se asigna el papel principal en la escena. En consecuencia, se atribuirá los puestos supuestamente claves en la actual coyuntura: Gobierno, Relaciones Exteriores, Defensa, Hacienda, Comunicación Social...

El MIR, que nunca pecó de indiferente, hará todo lo posible para

conservar las bases que ya posee y ocupar la del Desarrollo Económico que es un macroministerio por cuyas venas corren muchísimas "oportunidades". El partido del gallo aspira también al Ministerio de Justicia, y no sin misterio.

Es probable que ADN y MIR sigan administrando la gran hacienda de papá que es la Aduana. UCS y NRF tendrán que conformarse con otros despachos menos codiciados. Y estarán muy bien pagados.

Apreciado lector: la recomposición del Gabinete no parece que vaya a producirse justo el 6 de agosto, sino semanas después. No va a cambiar la línea conocida del Gobierno. Con todo, vaya Ud. tanteando cuántos parientes, amigos o conocidos tienen probabilidad de ser ministros. Y ponga sus barbas a remojo si prevé que alguno de sus enemigos o acreedores sube al poder.



### LA NOTA DEL DÍA

## Un pobre Tribunal Constitucional

La comunidad nacional. Cuando se aprobó, constitucionalmente, la vigencia de un Tribunal Constitucional, se creyó que, una vez conformado, sería como lo fue la Corte Nacional Electoral: en base a notables personalidades sin vinculación ni militancia político-partidista.

Pero, el pueblo, siempre inocente, bien intencionado y hasta ingenuo, se equivocó una vez más, porque fue el cuotero partidista el que determinó quienes conformarían tan importante organismo. La pugna entre los partidos terminó con el reparto y, como en otros casos, al tratarse de colmar ambiciones, el MNR se siente contento y feliz con los de ADN y el MIR porque los elegidos fueron conforme a las expectativas, conveniencias e intereses a futuro de esos partidos.

Una vez más, se impone el inte-

rés político-partidista a los intereses y conveniencias del país; una vez más, "el partido" es más importante que la Patria. ¿Qué se puede esperar de un pobre Tribunal Constitucional conformado en base a las conveniencias y apetencias de los partidos políticos? ¿Quién puede garantizar la idoneidad, honestidad, ecuanimidad y responsabilidad de un Tribunal Constitucional que tiene que obedecer las órdenes de partidos políticos?

El Legislativo, como siempre, actuó en contra de lo justo, racional, honesto y responsable. Hoy, el país tiene un Tribunal Constitucional pero que es indigno de confianza, por más que sus miembros estén imbuidos de buena fe y sanas intenciones. En su momento, contará la voluntad de los "partidos" que sólo ven sus intereses.

Atentamente,

Santiago

### IMÁGENES DEL FUTURO

Jorge Alejandro OVANDO Sanz

## Otra vez Puerto Rico

En estos días se discute el problema de la colonia norteamericana de Puerto Rico. Bill Clinton no quiere soltar la presa. Este país del lejano Caribe tiene una historia dramáticamente ligada a la de Bolivia. Los oligarcas chilenos dicen que han ocupado nuestro Departamento Litoral con el mismo derecho que Alemania ocupó Alsacia y Lorena en 1870 y con el mismo derecho que los Estados Unidos de Norte América se anexionaron a Puerto Rico en 1898.

¡Curiosos pretextos tirados de los cabellos! Pero ahora ya no quieren hablar de Alsacia y Lorena, porque en 1918 fueron devueltas a Francia después de 50 años. Pero el Litoral no ha sido devuelto a Bolivia después de 120 años. Ahora hablan sólo de Puerto Rico y, muy frescos, no dicen nada de Alsacia y Lorena, porque el ejemplo debe ser imitado por nuestro país.

### HACIA LA SOBERANÍA

Puerto Rico alcanzará también su libertad, no cabe duda alguna. Es una nación brutalmente colonizada que lucha por obtener su soberanía. Los portorriqueños renuncian a las fórmulas vagas con que se pretende

**La nación portorriqueña existe, está ahí en su pequeña isla, con su propio territorio, hablando castellano, con una alta cultura...**

mantener su esclavitud, por ejemplo el de "gobierno propio" y el de "Estado Libre Asociado".

Algunos sectores entreguistas de la población estiman que podría convertirse fácilmente en un Estado de los Estados Unidos de Norte América.



ca. Les parece la solución más feliz. Pero olvidan que la nación portorriqueña existe, está ahí en su pequeña isla, con su propio territorio, hablando castellano, con una alta cultura y con sus propias costumbres y tradiciones históricas.

### GOBIERNO PROPIO

La conquista de la libertad, el logro de su independencia política, es la tarea en que está empeñado todo el pueblo. Busca el reconocimiento por parte de los Estados Unidos de Norte América del derecho de regir sus propios intereses, bajo su propio gobierno democrático. No quiere seguir viviendo en calidad de colonia.

Es interesante anotar que en los primeros años de la llamada Revolución Nacional de Abril de 1952, en Bolivia se habló de la necesidad de imitar el status de Estado Libre Asociado, como Puerto Rico. La idea fue barrida rápidamente por el pueblo. Pero el mal ejemplo pretendió ser aplicado. La oligarquía chilena sigue manteniendo el ejemplo de Puerto Rico para sostener con un fósil el infame Tratado de 1904, cuyo centenario se pretende celebrar el año 2004...

Los pueblos de América Latina miran con espanto esa fecha y dirán, como en el caso de Puerto Rico a los Estados Unidos en el centésimo aniversario de su invasión, que Bolivia también lucha contra la profanación de sus puertos hace más de cien años por la oligarquía chilena. El pretexto de Puerto Rico desaparecerá.



### A MANO ALZADA

Rulo VALI



MATUTINO NACIONAL

PRESENCIA

Gerente General: Ramón Contreras A.

Jefe de Redacción: Carlos Arze Castedo

Jefe de Informaciones: Rodolfo Rada Crespo

Secretario de dirección: Jesús Urzazastri Aguilera

Jefe correspondientes del País: Carlos Valdez Mattos

Internacional: Teddy Molina Chacón

Cultura: Rubén Vargas Portugal

Deportes: Gustavo Cortez Caila

Impresores: Editorial "LUX"

# Jacques Trigo se encuentra atrapado en su laberinto de mentiras

Ha fabricado un escándalo financiero para cubrir sus propios delitos. La verdad frente a la falsedad de sus acusaciones.

El 6 de agosto de 1997, cuando presté juramento como Diputado Nacional, ante los Santos Evangelios, me impuse la tarea de fiscalizar los actos de los funcionarios públicos relacionados a la responsabilidad que asumi, dentro del sistema económico financiero del país. Esta labor, hasta el momento, para mí ha tenido un elevado costo económico y político, en primer lugar la pérdida de mis acciones en el BIDES y en segundo lugar, se ha mellado mi dignidad y la de mi familia. Sumado a ello, el intento desbarbado de instaurar un proceso penal en mi contra. Este umbral, costo que asumo y no descansaré hasta lograr el total esclarecimiento de los hechos denunciados. Por otra parte, es saludable que el propósito de fiscalizar el sistema económico financiero del país, se encuentren comprometidos muchos parlamentarios interesados en destapar y terminar de una vez por todas con las acciones delincuenciales de una logia financiera que, desde hace más de 10 años está extorsionando al sistema financiero nacional.

Cabe recordar que el banco BIDES fue liquidado única y exclusivamente como una vengativa de Jacques Trigo Loubiere, a consecuencia de la investigación que la Comisión de Hacienda de la H. Cámara de Diputados venía realizando respecto a la administración de los recursos provenientes de la liquidación de los bancos Sur y Cochabamba. Con el escándalo financiero fabricado por el Superintendente de Bancos, pretende soslayar la consideración y aprobación de dicho informe en el Segundo Congreso Extraordinario.

Como único responsable de la corrida de depósitos que determinó el cierre del BIDES, (US\$ 25 millones en 30 días), Trigo también pretende, a través de este escándalo, cubrirse de los juicios que le ha iniciado con anterioridad a su querrela, ante la Excm. Corte Suprema de Justicia de la Nación (querrela criminal) y ante el Juzgado 8vo. de Partido en lo Civil de Santa Cruz (juicio por daños y perjuicios causados), procesos dirigidos específicamente contra Jacques Trigo y otros funcionarios y no contra las instituciones que representan, por lo que he solicitado expresamente al Ministerio Público, constituirse en parte civil, a objeto de resarcimiento de daños.

Incluyó un resumen de las inconsistentes sindicaciones con las que el Superintendente de Bancos y Entidades Financieras, pretende hacer creer a la opinión pública, una supuesta participación en actos que sólo puede concebirse en la febril imaginación de un desequilibrado. En este resumen demuestro la falsedad y mala fe de estas sindicaciones.

## 1. LA SUPERINTENDENCIA ALTERO INTENCIONALMENTE LA COMPOSICIÓN ACCIONARIA DEL BIDES, CON EL OBJETO DE RESPONSABILIZARME DEL CONTROL TOTAL DE LA ADMINISTRACIÓN DEL BANCO.

### -COMPOSICIÓN ACCIONARIA DEL BIDES SEGÚN CUADRO No. 1 DE LA QUERRELLA

Roberto Landívar Roca	43.236%
Fátima Rivas de Landívar	6.321%
<b>TOTAL</b>	<b>49.557%</b>

### -COMPOSICIÓN ACCIONARIA DEL BIDES SEGÚN QUERRELLA (Pág. 2)

Roberto Landívar Roca	45.20%
Fátima Rivas de Landívar	6.61%
<b>TOTAL</b>	<b>51.81%</b>

Es necesario señalar que la Ley de Bancos y Entidades Financieras, en su Art. 29 señala lo siguiente:

"Ninguna persona podrá votar por más del veinte por ciento (20%) del capital pagado de una entidad financiera bancaria, ya sea por acciones propias o por poderes otorgados a su favor, ni por combinación de estos dos medios".

Por otra parte, la Sociedad Anónima es una persona jurídica formada por la reunión de un fondo común, suministrado por accionistas responsables sólo por sus respectivos aportes y administrada por un Directorio.

La afirmación de la S.B.E.F. en el sentido de que "Roberto Landívar es el accionista que tenía el control total, absoluto, efectivo y cierto de la administración del banco", es falsa y carece por su propio peso. Roberto Landívar Roca nunca fue propietario de la mayoría del paquete accionario del BIDES, y no podía votar más allá del 20%. Marisamente se pretende alterar la suma de la composición accionaria al interior del BIDES con el fin de justificar las sindicaciones.

### EN CONCLUSIÓN, SE TRATA DE UNA ACUSACIÓN FALSA

## 2. DE LOS DELITOS DE FALSIDAD Y OTROS EN LOS REPORTES DE COEFICIENTE DE ADECUACIÓN PATRIMONIAL

En esta parte de la querrela, la S.B.E.F. no hace ninguna acusación contra mi persona, ni siquiera se me menciona en la relación de estos hechos.

### EN CONCLUSIÓN, NO EXISTE ACUSACIÓN CONTRA ROBERTO LANDIVAR ROCA.

## 3. DE LA COMISIÓN DE DELITOS DE FALSIDAD IDEOLÓGICA, USO DE INSTRUMENTO FALSIFICADO, ESTAFA Y OTROS EN EL OBTENCIÓN DEL CRÉDITO DE LIQUIDEZ Y LA ADMINISTRACIÓN DE LA CARTERA CEDI DA AL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA.

El BIDES firmó, conjuntamente el B.C.B., el crédito de liquidez, el 18 de noviembre de 1997. El monto contratado fue de Cinco millones de dólares. El monto desembolsado fue de US\$ 4.912.334,83. El contrato señala que el desembolso de estos recursos se hará únicamente por Cámara de Compensación. Como es de conocimiento de la opinión pública, en Cámara de Compensación de transan únicamente cheques y no depósitos, como maliciosamente argumenta la S.B.E.F. al señalar en la querrela que "Personas vinculadas al banco y a Roberto Landívar retiraron sus depósitos entre el 18 y el 21 de noviembre de 1997".

Se debe partir de la base de que cualquier persona puede retirar su dinero cuando guste de un banco (Artículo 1306 del Código de Comercio y artículos 37 y 38 de la Ley de Bancos y Entidades Financieras). Sin embargo, y haciendo uso del mismo cuadro incluido en la querrela de la S.B.E.F., se evidencia con total claridad lo siguiente:

### CUADRO No. 02 DE LA QUERRELLA

DEPOSITOS RETIRADOS ENTRE EL 18 Y 21 DE NOVIEMBRE DE 1997

FECHA RAGO	No. D.P.F.	TITULAR DEL D.P.F. Y/O NOMBRE	TOTAL CAP. +INT. US\$
18-Nov-97	5803	PORTADOR	170.054,00
18-Nov-97	5624/5625	Landívar Elvira Roca	50.456,00
18-Nov-97	7335/7334	Paco Itarra Eleuterio	301.850,00
18-Nov-97	7654	Ruiz Della Pizero de *	75.577,00
18-Nov-97	2948/11571	Schulze Gübelier Jorge *	354.633,00
18-Nov-97	10835	PORTADOR/Lider Torres *	274.422,00
20-Nov-97	7566	Consejo Nacional Calero *	1.252.720,56
21-Nov-97	VARIOS	Cia. Sol. Abastecedores Adueros	334.836,15
21-Nov-97	VARIOS	Landívar Gil Carlos y/o Landívar G.	203.790,00
21-Nov-97	7455	Jordán Morales José/Ly Mary Landívar	140.606,87
<b>TOTAL GENERAL US\$</b>			<b>3.158.746,01</b>
<b>TOTAL NO VINCULADOS</b>			<b>2.259.002,56</b>
<b>TOTAL VINCULADOS</b>			<b>899.743,45</b>

Como el cuadro anterior señala, los retiros de mi familia y de empresas vinculadas a ella, ascienden a US\$ 899.743,45. Sin embargo, este cuadro incluye la suma de US\$ 2.259.002,56, de personas o empresas que nada tienen que ver conmigo o mi familia y que simplemente eran clientes del banco, como ellos mismos lo pueden corroborar.

Sobre este particular deseo aclarar que, si bien personas vinculadas a mi persona retiraron US\$ 899.743,45, entre el 18 y 21 de noviembre. Deseo enfatizar que, al momento del cierre, las empresas y mi entorno familiar mantenían depósitos por más de US\$ 1.816.653,99. Más de dos veces el monto retirado.

Por otra parte deseo poner de relieve que en la querrela presentada por la S.B.E.F., sobre este particular, no se menciona a mi persona y por lo tanto no se me sindicó de la comisión de ningún delito.

### EN CONCLUSIÓN, NUEVAMENTE ESTAMOS ANTE UNA ACUSACIÓN FALSA.

## 4. DELITOS DE APROPIACIÓN INDEBIDA, ABUSO DE CONFIANZA Y OTROS EN LA RECAUDACIÓN DE TRIBUTOS FISCALES, APORTES AL FONVY Y OTROS.

En esta parte de la querrela, se refieren a una serie de casos. A saber:

### a) CUENTAS FISCALES.-

Con referencia a las cuentas fiscales, la querrela las divide en dos puntos:

### i) CUENTAS CORRIENTES FISCALES.-

La administración de las cuentas fiscales en el BIDES se origina en la escritura pública No. 1235 del 13 de mayo de 1996. En esta parte de la querrela no se hace ninguna referencia a mi persona, por lo que concluyo que no existe acusación en mi contra.

#### a) TRIBUTOS FISCALES

El BIDES, al contar con la red bancaria más grande del país, tenía a su cargo la recaudación de varios tributos nacionales. A raíz de las declaraciones de Jacques Trigo Loubiere a partir del 12 de noviembre de 1997, el banco tuvo que hacer frente a una gran corrida de depósitos que trajeron como consecuencia, una serie de dificultades de liquidez (por ello se solicitó un crédito al B.C.B.). Es así que, el BIDES se retrasó en el abono de parte de los impuestos recaudados.

Sin embargo, se debe enfatizar que hasta el mismo día 12 de diciembre, último día habi antes del cierre, el BIDES procedió a hacer los abonos correspondientes.

En esta parte de la querrela, no se menciona mi nombre, por lo que se debe concluir que no existe acusación en mi contra, por estos temas.

### b) CHEQUES DE FUNCIONARIOS PUBLICOS.-

En esta parte, la querrela se refiere a los siguientes montos de supuesta disposición irregular de los montos que, a continuación se detallan:

- Bs. 83.069, Bs. 85.000 y Bs. 42.000.
- Bs. 12.000.
- Bs. 878.049.50 equivalentes a \$us. 167.887.
- Bs. 100.000.
- Sobregiros de gestiones anteriores.

Mediante contrato suscrito el 27 de septiembre de 1996 entre el BIDES y la Secretaría General de Hacienda, el banco se comprometió a prestar el servicio de cancelación de sueldos y salarios a los funcionarios dependientes del Estado, en todas las localidades en las que el banco tuviera oficinas. En este caso, no se menciona y por lo tanto no existe acusación contra mi persona.

### c) DEPOSITOS DE ENTIDADES FISCALES CONTABILIZADOS COMO RECURSOS DEL SECTOR PRIVADO

En esta parte de la querrela, la S.B.E.F. señala: "Los personeros del BIDES al contabilizar y reportar a la S.B.E.F. depósitos del Estado como si se trataran de particulares (con el propósito de evadir el encaje) han cometido delito de falsedad".

"Con estos actos, Roberto Landívar Roca y otros, han cometido los delitos de Falsedad Ideológica, Falsificación de Documentos Privados, Uso de Instrumento Falsificado, Apropiación Indebida y Abuso de Confianza". A continuación inserta el cuadro que se transcribe:

### i) CORPORACIÓN DE SEGURO SOCIAL MILITAR-COSSMIL-

#### CUADRO No. 6 DE LA QUERRELLA

No.	MONTO US\$	F. ORIGEN	VENCIMIENTO
6741	1.076.502,23	22 10 97	19 02 98
6463	684.077,85	06 10 97	04 04 98
6464	662.940,13	06 10 97	04 04 98
4777	1.205.209,33	16 06 97	11 06 98
4803	1.725.754,68	18 06 97	13 06 98
<b>TOTAL</b>			<b>6.354.484,22</b>

#### CUADRO No. 7 DE LA QUERRELLA

No. DE CUENTA	MONEDA	SALDO AL 12.12.97
202204-802-6	Nacional	1.404.74
202204-801-8	Nacional	134.092.10
202204-803-4	Nacional	159.366.34
<b>TOTAL Bs.</b>		<b>294.863,18</b>

Sobre este particular, deseamos dejar en claro que el BIDES nunca recibió fondos provenientes de COSSMIL. Lo que sí recibió el BIDES fue la solicitud de los señores José Molina González y Tito Cruz Antezana, quienes, munidos de cheques de gerencia del Banco Nacional de Bolivia, girados a nombre de ellos mismos, procedieron a aperturar los señalados depósitos a plazo fijo.

Además, no se debe perder de vista que, cuando se constituyen dichos depósitos, Roberto Landívar no era ni director ni ejecutivo del BIDES. Teniendo entendido que los depósitos fueron constituidos con arreglo a las disposiciones establecidas en los Arts. 1346 y 1384 del Código de Comercio, es decir, de acuerdo a Ley.

Sin embargo, la querrela sin tipificar delitos y establecer cómo, cuándo o dónde apareció relacionado o intervengo en este asunto, me endilga responsabilidades arbitrarias.

### EN CONCLUSIÓN Y AL NO ESTAR ECIERSE LA TIPIFICACIÓN DE LOS DELITOS EN LOS QUE SUPUESTAMENTE HE INCURRIDO, NO PUEDO SINÓ AFIRMAR QUE SE TRATA DE UNA FALSA ACUSACIÓN.

### ii) FONDOS COMPLEMENTARIOS DE SEGURIDAD SOCIAL

El querrelante fundamenta su acusación en el cuadro siguiente:

#### CUADRO No. 9 DE LA QUERRELLA

No. DEP.	FONDO BENEFICIARIO	OFICINA	FECHA ORIGINAL	FECHA VCTO	IMPORTE
1438	Caja Petrolera	La Paz	14 03 96	19 03 97	500.000,00
2151	Comercio y R.A.	La Paz	09 08 96	05 02 97	392.104,43
2897	Comercio y R.A.	La Paz	20 11 96	19 05 97	515.212,73
4006	Municipal	La Paz	04 12 95	03 03 96	128.173,46
5307	Caja Petrolera	Santa Cruz	14 03 96	24 03 96	500.000,00
2094	Caja Petrolera	Cochabamba	29 09 97		187.689,39
<b>TOTAL US\$</b>					<b>2.323.179,61</b>

En este caso en particular, no se menciona a Roberto Landívar en ninguna parte, por lo que concluyo señalando que no existe acusación en mi contra.

### iii) FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL (FONVYS)-

La recaudación de aportes en el BIDES a favor del FONVYS tiene su origen en la escritura pública No. 379/95 de 4 de mayo de 1995. En la querrela se señala que los fondos recaudados por este concepto, no fueron oportunamente abonados en la cuenta del FONVYS.

Sobre este caso en particular no existe ninguna mención de Roberto Landívar y por lo tanto, no existe acusación alguna en mi contra.

### iv) CONSEJO NACIONAL DEL CINE.-

La querrela señala que los recursos del CONACINE debieron ser clasificados como recursos fiscales. Roberto Landívar no tiene ninguna responsabilidad en este caso, por lo que no es acusado y no se lo menciona en ninguna parte de este caso, por lo tanto no existe acusación alguna en mi contra.

### v) PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DEL BENI.-

El origen de esta acusación se remonta al 28 de noviembre de 1997, fecha en la cual se habría detectado una duplicidad de título (D.P.F.) a favor de la Prefectura del Beni.

La acusación de la S.B.E.F. señala que "El Prefecto del Departamento del Beni recibió una llamada telefónica de Roberto Landívar Roca", "Los delitos de Falsedad y Uso de Instrumento Falsificado, han sido cometidos por Roberto Landívar Roca".

Sobre este tema, debo señalar que nunca he emitido ningún certificado de Depósito a Plazo Fijo a favor de la Prefectura del Beni en 1997, ni antes ni después. Asimismo, jamás he usado ningún certificado de depósito a plazo fijo que hubiere sido emitido a nombre de FUNDAPRO y/o la Prefectura del Beni.

Por otra parte, llama la atención que se pretenda hacer un caso sobre una supuesta conversación telefónica. En rigor de la verdad, debo decir que he conversado varias veces con el Prefecto del Beni, pues durante los primeros meses de Gobierno, en mi calidad de Coordinador para el Oriente Boliviano por Nueva Fuerza Republicana, he sostenido varios contactos con él.

### EN CONCLUSIÓN DEBO SEÑALAR CON ABSOLUTA CLARIDAD QUE SE TRATA DE UNA ACUSACIÓN FALSA

### vi) DEPOSITOS DE OTRAS ENTIDADES ESTATALES CONTABILIZADOS

### COMO SI SE TRATARA DE DEPOSITOS PARTICULARES.-

En esta parte de la querrela no se menciona a Roberto Landívar Roca, por lo tanto no existe acusación en mi contra sobre esta materia.

### di) GIROS Y TRANSFERENCIAS.-

En esta parte de la querrela no se menciona a Roberto Landívar, por lo tanto no existe acusación en mi contra sobre esta materia.

### e) CHEQUES DE GERENCIA Y CHEQUES CERTIFICADOS.-

En esta parte de la querrela no se menciona a Roberto Landívar, por lo tanto no existe acusación en mi contra sobre esta materia.

### 5. QUINTA PARTE:

### DELITOS DE APROPIACIÓN INDEBIDA, ABUSO DE CONFIANZA Y ESTAFA, BAJO LA APARIENCIA DE CRÉDITOS VINCULADOS Y NO VINCULADOS

En esta parte de la querrela, la S.B.E.F. señala como vinculadas a Roberto Landívar a las siguientes empresas y personas:

ASERRADERO MABONAL S.R.L.  
ASERRADERO MAKO LTDA  
EMPRESA AGRICOLA INDUSTRIAL BRAMAN  
LOBARINAS CURELLO ROSARIO

Como pruebas de estas afirmaciones la S.B.E.F. habría presentado las siguientes:

- UNA PRESENTACIÓN (FOLLETO) DEL GRUPO EMPRESARIAL MADERERO MABONAL DE BOLIVIA (GREMMA) DE ABRIL DE 1996.
- TARJETA DE PRESENTACIÓN COMERCIAL DONDE APARECE EL NOMBRE DE ROBERTO LANDIVAR ROCA COMO DIRECTOR EJECUTIVO
- AVISO PUBLICITARIO DE GREMMA EN LA GUIA TELEFONICA DE SANTA CRUZ

Al respecto deseo señalar que:

- En la presentación del Grupo GREMMA, no aparece ni es mencionado Roberto Landívar R.
- La tarjeta de presentación personal que se usa como prueba, aparentemente, fue fabricada por el ciudadano Alfredo Alexander, Asesor de la liquidación del BIDES.
- En el aviso publicitario del Grupo GREMMA aparecido en la Guía de Telefonos de Santa Cruz, no aparece mi nombre.
- He presentado ante la Fiscalía de Distrito de La Paz, una certificación de la Cámara Forestal de Bolivia, de fecha 23 de julio de 1998, en la que se deja expresa constancia que Roberto Landívar no figura como socio, accionista, director, ni representante de ninguna de las empresas madereras señaladas por la querrela.
- De la misma forma, he presentado ante la Fiscalía la documentación de las empresas madereras señaladas, desde su constitución hasta la actualidad, en la que se puede evidenciar que jamás he sido socio de las mismas.

### POR ELLO Y COMO CONCLUSIÓN DEBO AFIRMAR QUE SE TRATA DE UNA ACUSACIÓN FALSA

### 6. PROYECTO CIUDAD SATELITE NORTE

La acusación de la S.B.E.F. señala en forma maliciosa que Roberto Landívar se habría beneficiado ilegítimamente con los contratos de construcción. Según la querrela, "SIARCO S.R.L. desde su fundación tiene por socios a Roberto Landívar Roca (60%), Juan Carlos Arévalo Cuelar (15%) y Fátima Rivas de Landívar (25%)". "En consecuencia, Roberto Landívar Roca resulta ser copropietario de Construcciones Asociadas y autor de la comisión de los delitos de Falsedad Ideológica y Uso de Instrumento Falsificado, por haberse valido de terceros que han prestado su cooperación para la consumación de tales hechos".

Sobre este particular debo señalar lo siguiente:

- MEDIANTE INSTRUMENTO PUBLICO No. 453/94 DE 11 DE AGOSTO DE 1994, SE PROTOCOLIZA UNA MINUTA DE 16 DE MAYO DE 1994, POR INTERMEDIO DE LA CUAL, ROBERTO LANDIVAR ROCA Y FÁTIMA RIVAS DE LANDIVAR TRANSFIEREN EL TOTAL DE LAS CUOTAS DE CAPITAL QUE LE PERTENECIAN EN SIARCO S.R.L. A FAVOR DEL SEÑOR JESUS EDGAR DURAN DORADO
- CUANDO SE CONSTITUYE LA SOCIEDAD ACCIDENTAL CONSTRUCTORA ASOCIADAS (08-11-95) ROBERTO LANDIVAR ROCA NO ERA SOCIO DE SIARCO S.R.L.

### EN ESTE SENTIDO SOLAMENTE SE PUEDE CONCLUIR SEÑALANDO QUE SE TRATA DE UNA ACUSACIÓN Y DENUNCIA FALSA

### 7. OTRAS ACUSACIONES

#### a) DEPOSITO No. 9231 POR US\$ 1.400.000,00.-

El titular de este DPF es el señor Ismael Maldonado Acebo. Este depósito fue cancelado el 01/10/97 y transferido a Santa Cruz desde la regional Tarija.

La acusación de la S.B.E.F. señala que: "Este Depósito fue endosado y entregado a Roberto Landívar Roca luego de dispuesta la liquidación del BIDES, quien por el importe de US\$ 1.438.000,00 le transfirió un terreno de aproximadamente 11.000 m<sup>2</sup> ubicado en el barrio California y otro ubicado en Pampa de la Isla con una extensión de 41.000 m<sup>2</sup>". "Efectuada la transacción, el certificado del D.P.F. fue endosado por Ismael Maldonado, entregando como se lo solicitó un poder para su cobro, otorgado a favor del Abogado Otto Ritter Méndez, abogado de Roberto Landívar".

Al respecto debo señalar en primer lugar que, un D.P.F. esencialmente es un valor negociable.

Los inmuebles señalados en la querrela que habrían sido entregados en pago al señor Maldonado no son ni nunca fueron de mi propiedad.

Finalmente el Abogado Otto Ritter, como profesional, tiene la libertad de patrocinio a cuanta persona requiera de sus servicios.

### EN CONCLUSIÓN NO CABE SINÓ SEÑALAR QUE ESTA ES UNA ACUSACIÓN FALSA

### b) PRESTAMO AMORTIZABLE POR US\$ 270.000,00 DE MARIO BUSTAMANTE OÑA.

La acusación de la S.B.E.F. señala que "Roberto Landívar procedió a sustituir la garantía del referido crédito, así como entregarle proyecto de documento relativo a reconocimiento de deuda, sustitución de garantías, de compromiso de pago ofrecidos por Roberto Landívar".

A este respecto cabe aclarar que mi persona nunca a firmado ningún contrato con Mario Bustamante Oña, ni jamás le he entregado ningún documento.

### LA CONCLUSIÓN SOBRE ESTE TEMA ES UNA SOLA: ACUSACIÓN FALSA

### c) DELITOS DE FALSIDAD IDEOLÓGICA Y USO DE INSTRUMENTO FALSIFICADO POR EL OCULTAMIENTO DE VALES

La S.B.E.F. en su querrela señala que "EL BIDES habría avalado algunas letras de cambio giradas por MAKO LTDA, y no fueron contabilizadas en el banco".

Al respecto debo señalar que la contabilización de las diferentes operaciones del banco corresponde a los encargados del área, tal cual consta en la Resolución de Directorio de 27/09/95, mediante la que se dispuso la suspensión del funcionario que se declaró responsable de la omisión de contabilización de la referida operación.

### CONCLUSIÓN: ACUSACIÓN Y DENUNCIA FALSA

LUEGO DE ESTE RECUENTO EN EL QUE ME HE REFERIDO Y HE DEMOSTRADO LA FALSIDAD DE LAS ACUSACIONES QUE LA SUPERINTENDENCIA HA PRETENDIDO ENDIAGARME, HE QUERIDO DIRIGIRME A LA CIUDADANÍA NACIONAL CON EL OBJETO DE HACERLES CONOCER MI VERDAD Y LA FIRME CONVICCIÓN QUE ME ASISTE DE LLGAR AL TOTAL ESCLARECIMIENTO DE ESTOS HECHOS Y LOGRAR QUE LOS VERDADEROS RESPONSABLES DEL CIERRE DEL BIDES RESPONDAN POR SUS ACTOS ANTE LA JUSTICIA Y ANTE LA NACION.

ROBERTO LANDIVAR ROCA  
DIPUTADO NACIONAL  
LA PAZ, 28 DE JULIO DE 1998.



## Para frenar la explotación Trabajo prohibirá enganche de zafreros

Niños no  
podrán cosechar  
algodón

• LA PAZ

Luego de constatar las condiciones inhumanas en que trabajan los zafreros y los menores de 15 años, el Ministerio de Trabajo en la gestión de 1999 prohibirá los contratos de enganche.

El director nacional de Trabajo, Hernán Clavel, anunció que en base al acuerdo al que llegaron con los dirigentes de los zafreros y algodoneros, Derechos Humanos de Santa Cruz, Central Obrera Departamental y la organización Defensa Internacional de los Niños, se pondrá en marcha otro tipo de enganche.

Para esto antes del período de cosecha de caña y algodón en 1999 enviarán una circular que recuerde a los industriales que el sistema de enganche está prohibido y las direcciones departamentales de Trabajo y las jefaturas regionales captarán los trabajadores interesados en ir a la cosecha.

El director nacional de Trabajo, Hernán Clavel, señaló que "no se permitirá por ningún motivo la intervención de contratistas, porque ese es el camino a la explotación y el engaño". Son ellos los que captaron trabajadores para colocarlos en la cosecha de algodón y caña donde sufrieron una serie de engaños.

### CONTRATO

Además diseñarán un contrato tipo que va a ser homologado por el Ministerio de Trabajo en Santa Cruz. En este documento estará fijado el salario que va a ganar el zafrero. El pago de su salario se hará



ROLI QUENTASI

Director de Trabajo, Hernán Clavel cada 15 días, además el peso del algodón y la caña cortada serán controlados por las organizaciones de base y por el inspector de Trabajo. No se permitirá el ingreso de trabajadores a la zafra ni a la cosecha de algodón si no son vacunados contra las enfermedades tropicales, además que les garanticen una vivienda adecuada, con agua y letrinas.

Pero no sólo eso, los empresarios deben garantizar la vigilancia de la salud de los trabajadores por parte de un médico y que una profesora itinerante enseñe a leer y escribir a los niños de los campamentos.

### NIÑOS

Hernán Clavel señaló que los niños menores de 10 años no podrán trabajar aunque así lo requieran los padres, para esto se sugerirá la organización de turnos de madres que cuiden a los pequeños en los campamentos.

## Ministerio de Trabajo lo constató

# Menores de 15 años son explotados en Santa Cruz

Cosechan  
algodón y cortan  
caña todos los  
días

• LA PAZ

En Santa Cruz en por lo menos cinco campamentos las autoridades del Ministerio de Trabajo encontraron a más de diez menores de 15 años que cosechan algodón y cortan caña junto a otras tres mil personas que trabajan en las peores condiciones.

Esta dura situación fue revelada por el director nacional de Trabajo, Hernán Clavel, quien visitó los campamentos y logró conversar con ellos en campamentos del Ingenio La Bélgica y de la empresa algodonera Parabanó. Encontró también a otros 100 niños menores de 10 años que ayudan a sus padres y cosechan algodón pese a las altas temperaturas que impera en la zona.

### LOS TRABAJADORES

Los niños que tienen relación obrero - patronal no cuentan con un contrato de trabajo y fueron enganchados por contratistas que vigilan su producción, por cada 100 libras de algodón que recojan con el capullo seco se les disminuye 20 libras. Del mismo modo a los que cortan caña les reducen el peso bajo el argumento de que es mala la producción.

Clavel señaló que muchos niños trabajan sin autorización de sus padres y algunos apenas pasaron los 12 años. "Les gustaría asistir a la escuela, pero optaron por cosechar algodón y cortar caña porque necesitan dinero".



MIN. TRABAJO

Niños transpiran en la cosecha de algodón.

### "LOS AYUDANTES"

El otro grupo de 100 niños menores de diez años se han constituido en los ayudantes de sus padres, junto a ellos van a la cosecha de algodón y arrancan el suave producto con sus pequeñas manos. Algunos comienzan este trabajo a los seis años. Salieron de la región de Potosí y Sucre, hay pocos trabajadores de Oruro y La Paz junto a sus padres.

Los padres explicaron que lo hacen para ganar más paga, sin embargo no consideran que el esfuerzo pueda debilitar a los pequeños que están expuestos a las picaduras de víboras. Los mayores trabajan largas horas y con la producción que obtienen apenas logran pagar su comida, sólo algunas familias ahorran 2 mil bolivianos.

La Federación de Zafreros de Bolivia, con sede en Santa Cruz, denunció en mayo pasado que por lo menos cinco mil niños trabajan en la cosecha

de algodón y en el corte de la caña. Este reclamo movilizó a las autoridades del Ministerio de Trabajo.

### VIVIENDAS

En su recorrido por los campamentos la autoridad de Trabajo constató que las viviendas de los zafreros son pésimas, muchas han sido construidas a base de palos y plásticos. No tienen comodidad, ni agua potable.

Los zafreros están abandonados a su suerte, no hay médicos para el control de su salud. Sólo en un campamento existe una especie de mini-farmacia donde se puede encontrar algodón, yodo, agua oxigenada, digestán, mentisán y calmantes. En los campamentos donde cosechan algodón la gente sufre diarreas, dermatitis y ninguno recibió la vacuna contra las enfermedades tropicales. 10 niños estaban enfermos y una mujer dio a luz apenas con el auxilio de su esposo.

Hernán Clavel señaló que un trabajador sufrió un accidente. Se fracturó la clavícula, no fue atendido por un médico y deambulaba en el campamento sin poder trabajar. La empresa le paga 7 bolivianos diarios para su comida, pero tiene una familia que mantener y está inhabilitado.

### LA PAGA

En los campamentos los zafreros y cosechadores de algodón reciben su pago cada quince días. Por una tonelada de caña cortada reciben 20 bolivianos y por 100 libras de algodón también la misma tarifa, el esfuerzo es grande en este último caso porque los cultivos están a cincuenta centímetros del suelo.

Hernán Clavel explicó que los contratistas reciben una comisión de dos bolivianos por cada trabajador que llevó y al final de la temporada también cobra un porcentaje.

## Estepa convocó a campesinos a un ampliado nacional

# Santos aceptó congreso de unidad propuesto por la COB

Véliz, Loayza  
y Morales son  
malos perdedores

• COCHABAMBA Y LA PAZ

El sector de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (Custch) dirigido por Félix Santos aceptó la convocatoria de un congreso de unidad propuesto por la Central Obrera Boliviana (COB), mientras que la fracción de Adán Estepa llamó a los campesinos a un ampliado nacional para tomar una "posición definitiva" acerca de la división que reina en el movimiento campesino.

Santos, que cuenta con el apoyo de los productores de coca y del ex ejecutivo de los campesinos Román Loayza, afirmó que como parte de la máxima organización sindical del país acatará la decisión de llevar adelante una reunión para unificar al sector.

Advertió, sin embargo, que es necesario erradicar de la dirección del movimiento campesino a los "agentes del oficialismo presididos por Adán Estepa", quien es militante del Movimiento Bolivia Libre (MBL) y, por tanto, corresponsable de la situa-



División reina en el movimiento campesino.

ción del campesinado por acción del neoliberalismo impuesto por Gonzalo Sánchez de Lozada.

"Nosotros aceptamos la unidad sin corruptos, sin oficialistas", remarcó, a tiempo de denunciar que el congreso de Trinidad fue "manipulado". "Hubo fraude y no se permitirá que Estepa, quien representa a la megacoalición, sea parte de la Confederación".

### AMPLIADO NACIONAL

El sector campesino de Estepa convocó ayer a los campesinos al primer ampliado nacional de la Custch, previsto para el 31 de este mes, en la ciudad de La Paz, con la concurrencia de delegados de 7 de las nueve federaciones departamentales.

Estepa, con el propósito de poner

fin a la división del movimiento campesino, planteó públicamente al sector de Santos ocupar las secretarías de Relaciones Internacionales, Hacienda y Actas de la Custch. Adelantó que los campesinos están dispuestos a marchar con los cocaleros el 10 de agosto.

### ELECCIÓN LEGÍTIMA

Alejo Véliz, que apoya a Estepa, sostuvo que no es necesario llamar a un congreso de unidad porque en Trinidad siete departamentos eligieron a Estepa, por tanto, "fue una elección legítima y completamente legal".

Recordó que el grupo de Román Loayza y Evo Morales abandonó la reunión en la que se eligió al nuevo directorio de la Custch, en consecuencia, "no hay nada que reclamar, no hay nada que impugnar porque todo fue legal".

Afirmó que Loayza y Morales son "malos perdedores" porque a un congreso se va a ganar o a perder. "Estepa ganó el derecho de representar a los campesinos del país al ser elegido por la mayoría de los delegados. Félix Santos perdió y, por tanto, no es ni será jamás dirigente legítimo de los campesinos".

## Faltan dos días

# El 31 de julio vence plazo para firmar acuerdos salariales

Empresas que  
no lo hagan  
serán  
sancionadas

• LA PAZ

Dentro de dos días se cumple el plazo fijado por el Ministerio de Trabajo para suscribir el convenio de incremento salarial correspondiente a la gestión de 1998. En principio las autoridades fijaron como plazo el 4 de julio, pero a solicitud de las empresas optaron por prorrogar el plazo hasta el 31 de julio.

El director nacional de Trabajo, Hernán Clavel, informó que el plazo se termina sin más prórroga este viernes, por lo que pidió a las empresas privadas y públicas a presentar sus convenios salariales, en caso que no lo hagan se les fijará una sanción económica.

Esta sanción será establecida considerando el tamaño de la empresa, el valor de la planilla, y también tras estudiar el tipo de actividad a la que se dedican los empleadores.

### 874 CONVENIOS

Hernán Clavel aseguró que en la ciudad de La Paz 874 entidades presentaron sus convenios salariales, un número similar se habrá

firmado ya en los demás distritos del interior del país.

Debido a que las autoridades del Ministerio de Trabajo enviarán la documentación necesaria sobre las negociaciones salariales y el convenio al que arribaron las empresas y trabajadores, la estadística total sobre el número de empresas que llegaron a un acuerdo se conocerá en agosto.

### LAS CONQUISTAS

El director nacional de Trabajo, Hernán Clavel, manifestó que los convenios que llegaron al Ministerio de Trabajo consignan en sus páginas pago de bonos, creación de guarderías para los hijos pequeños de los trabajadores, servicio de té, pero fundamentalmente son salarialistas.

Estos convenios tienen la firma del sindicato y la empresa, en otros casos por los comités de bases. Una ligera revisión de los incrementos que otorgaron las empresas revela que hubo algunas que dieron 20 a 30 por ciento. Pero la mayoría dio un aumento menor al 5 por ciento, otros dieron 2 a 3 por ciento.

Estos índices están en directa relación con la situación económica de la empresa y las utilidades que obtuvieron. Muchos sectores solicitaron incrementos razonables debido a que sus fuentes de trabajo tenían problemas económicos.



POLICARPIO QUENTASI

## En Trinidad

# Salud en huelga por décima vez

Exigen pago de  
180 Bs de bono

• TRINIDAD/PRESENCIA

Los trabajadores en Salud del Beni cumplieron ayer su décimo paro de actividades de este año, debido a que éstos exigen el pago del bono Prosa-

lud o de campaña que tiene que cancelar la Prefectura.

El secretario general de la Federación de Trabajadores en Salud del Beni, Jorge Valverde, señaló que este paro se realizó por instrucción de la Confederación puesto que hasta la fecha en ningún sector del país se pagó este beneficio.

Informó que los 180 Bs de bono regional y similar monto a nivel na-

cional debe terminar de ser cancelado cada principio de julio sin embargo estamos a fin de mes y hasta la fecha no se canceló un solo centavo.

Según el dirigente, ya se hicieron los contactos con las autoridades departamentales, quienes han comprometido cancelar este bono a más tardar la semana próxima.

Explicó que en función a ese compromiso se suspende el paro indefi-

nido, habiendo cumplido uno de 24 horas, teniendo fe en que las autoridades departamentales concretarán su compromiso en los términos previstos.

Mientras tanto los servicios de emergencia han sido los únicos mal atendidos en los hospitales del departamento, quejándose la población por este paro que arriesga en cierta forma la vida de los enfermos.

Magistrado Carlos Azad:

# "No hay nada ilegal en tener parientes en la Corte"

Familiares hasta cuarto grado no pueden trabajar en la Corte

• COBHA

El ministro de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Azad, admitió públicamente que muchos de sus familiares trabajan en la Corte Superior de Justicia de Pando y dijo que no existe nada ilegal en esa situación. Sostuvo que la prensa sería la responsable de que el nepotismo judicial aflorase ante la opinión pública, desconociendo que el extremo fue investigado y revelado por el Consejo de la Judicatura, que, según sus representantes, se vio obligado a

ocuparse del asunto ante algunos casos extremos, como el de Azad que resultó el magistrado con más parientes empleados no sólo en Cobija sino en Sucre.

## COSAS NEGATIVAS

"Algunos periodistas están distorsionando una función noble, sólo ven cosas negativas y nunca las positivas. Yo trabajo por este pueblo, tengo hermanos e hijos profesionales. Si mis hermanos e hijos quieren trabajar por Cobija qué mayor orgullo para mí", comentó el lunes en Cobija.

Azad ingresó como ministro de la Suprema en 1992. Una investigación del Consejo de la Judicatura, publicada por PRESENCIA, lo identificó como el magistrado que más parientes directos acomodó en el

Poder Judicial, pero no es el único. Otros ministros también colocaron a sus familiares en cargos de la justicia. Esa práctica se ha extendido a los vocales de Distrito donde también existe nepotismo.

"Yo quisiera que todos los políticos que tengan hijos pandinos vengan a trabajar a esta tierra, porque Pando requiere de hijos que trabajen por ella. Qué mejor venir a trabajar por esta tierra", dijo.

## NO ES DELITO

El magistrado explicó que siente mucha lástima de que se hayan utilizado términos denigrantes contra su familia y afirmó que "no es ningún delito tener hijos y parientes profesionales".

"No puedo quitarle el trabajo a ellos (a sus parientes) porque no existe ninguna ley que prohíba a un

hijo a trabajar. No hay nada ilegal", señaló.

## VISIÓN DIFERENTE

Este tema fue abordado con una visión totalmente diferente por el Consejo de la Judicatura que está alarmado porque tanto en la Suprema como en las cortes distritales, la mayoría, sino todos los magistrados han colocado a sus parientes, "a pesar de que la Ley de Organización Judicial es expresa al prohibir que familiares hasta el cuarto grado trabajen junto a magistrados".

Azad no ha sido el único que defendió el nepotismo. En Sucre el ministro Eduardo Terrazas denunció que los jueces son víctimas de una sistemática campaña de difamación, y defendió la contratación de parientes.

Desde hoy se analizarán los más de 200 casos

## Nepotismo en Consejo de la Judicatura

• SUCRE

La presidenta alterna del Consejo de la Judicatura Teresa Rivero anunció que desde hoy se empezará a analizar, con cuidado, cada uno de los más de 200 casos de nepotismo en las estructuras del Poder Judicial del país.

El proceso de investigación, que estuvo a cargo de dos consejeros -Luis Paravicini y Martha Villazón- terminó y lo que corresponde ahora es establecer hasta qué punto hubo tráfico de influencias en designaciones.

"Los comisionados tienen que presentar un informe al pleno del Consejo para que se considere y se dispongan las medidas de acuerdo a los resultados", afirmó.

Rivero no quiso adelantar criterios sobre la suerte que correrán los familiares de ministros de la Corte Suprema, vocales y jueces que al parecer están dentro de las

incompatibilidades legales y éticas.

"Hay que conocer exactamente los motivos, las circunstancias, cuáles fueron los méritos que originaron el ingreso de determinadas personas a ejercer ciertas funciones dentro del Poder Judicial", añadió.

Dijo que será bueno tomar en cuenta que en muchas familias hay abogados y en esa condición tienen una estrecha relación en las estructuras del Poder Judicial.

"No se puede generalizar. Es peligroso generalizar porque hay que reconocer que pueden existir personas que ingresaron por méritos a trabajar", sostuvo.

## NOMINA DE FUNCIONARIOS DEL DISTRITO JUDICIAL DE LA PAZ

NOMBRES Y APELLIDOS	CARGO	RELACION	INCOMPATIBILIDAD	CARGO
Corina Montalegre G.	J. 4o. P. Familia	Madre	Cristian Henrich	Aux. 3ro. P.C.
Carmen Cabrera	J. 7o. P. Civil	Madre Pol.	Patricia Pereira R.	Telefonista
Andrea Espinoza	Portera	Madre	Silvia P. Espinoza	Auxiliar Sala Civil
Wilfredo Cossio A.	Vocal	Padre	Luis Cossio	Auxiliar DD.RR.
Luis Gonzales B.	Aux. Depto. Financ.	Padre	Juan M. Gonzales	Contrato
Raúl Cordero	Aux. DD.RR.	Padre	Gonzalo Cordero	Auxiliar DD.RR.
Freddy Chuquimia B.	Juez Trabajo y SS.	Hermano	German Chuquimia Ch.	Dilig. 7. Civil
Jorge Gutierrez R.	Sec. Cámara	Hermano	Ramiro Gutierrez R.	Auxiliar DD.RR.
Ma. Elena Ledezma D.	Sec. 6to. P. Civil	Hermana	Sandra Ledezma D.	Auxiliar 7. P. P. P.
Froilan Santa Cruz T.	Dilig. 1o. P. Penal	Hermano	Emiliano Santa Cruz	Juez Inst. Carabuco
Ramiro Delgado	Aux. DD.RR. (Cont.)	Hermano	Virginia de Teran	Cajera Dpto. Financ.
Leandro Escobar	Cajero Dpto. Financ.	Hermano	Victor Escobar	Mensajero
Luis A. Sanchez	Juez Inst. Luribay	Hermano	Rosario Sanchez G.	Secretaria Cámara
Javier Aliaga M.	Juez P. P. (Alto)	Hermano	Gilberto Aliaga M.	Actuario Correo
Edwin Castro E.	Dilig. 3o. Inst. P. P.	Hermano	Jeanmichi Castro E.	Sec. 1ro. Trabajo
Enrique Obillas A.	Actuario	Hermano	Irone Obillas A.	Juez 1o. I. P. P.
Freddy Paz Valdivia	Juez 4o. Trabajo	Hermano	Ruben Paz Valdivia	Dilig. 1o. Trabajo
Dora Villarroel de Lira	Vocal	Tia	Raquel Lira	Secretaria
Blanca Alarcon Yampasi	Juez 9o. I. Civil	Tia	Freddy Yampasi	Aux. 5o. Inst. Civil
Angel Bustos C.	Juez 5o. I. Civil	Tia	Geovana Bustos V.	Aux. 9o. Inst. Civil
Gloria Thompson R.	Dactilógrafa	Tia	Marcelo Rodriguez	Dpto. Financiero
Laura Saavedra H.	Cajera	Tia	Edson Saavedra	Cajero
Angel Aruquipa Chui	Juez Vigilancia	Tio	Efrain Aruquipa Chui	Dilig. Activo Tribut.
Edgar Fernandez E.	Dilig. 1. Apolo	Primo	Aldo Fernandez E.	Auxiliar DD.RR.
Oscar Terán G.	Chofer	Primo	Luis Gonzales	Auxiliar Dpto. Financ.
Natalio P. Huanca	Auxiliar DD.RR.	Primo	Mario Calisaya Huanca	Auxiliar 12. I. Penal
Raúl Rivera A.	Auxiliar DD.RR.	Primo	Jorge Rivera G.	Dilig. Sala Penal
Eddy Arequipa Cubillas	Actuario 5o. I. Penal	Primo	Oscar Arequipa Chui	Aux. 1o. I. Penal (Alto)
Patricia Vargas C.	Auxiliar 4o. P. P. P.	Sobrina Pol.	Enrique Gonzales	Vocal
Geovana Bustos	Auxiliar 9o. I. Civil	Sobrina Pol.	Blanca Alarcon Y.	Juez 9o. I. Civil
Wenceslao Mariaca C.	Juez 1. P. (Alto)	Esposo	Maritza Rivero	Dactil. S.
Angel Bustos C.	Juez 5o. I. Civil	Hermano	Ma. Antonieta Bustos C.	Notario de Fé Pública
Vicente Bravo Costa	Dilig. (Alto)	Esposo	Elsa Pizarroso	Auxiliar
Corina Montalegre G.	Juez 4o. P. P. P.	Cuñada	Mario Escobar	Agente Ju.
Virginia Solari	Secretaria S. Civil	Cuñada	Hilda Mena	Dactil. S.
Mario Condori P.	Portero	Cuñado	Basilio Guaygua	Portero
Raúl Rivera Aspiazu	Auxiliar DD.RR.	Yerno	Jaime Catacora	Vocal
José Puente Torrico	Agente Judicial	Primo	Raquel Lira	Secretaria



### LECHÍN EN EL PARLAMENTO

Cuatro días después de que fue "dado por muerto" por algunos medios de comunicación y por la propia Cámara de Diputados, el legendario dirigente minero y de la Central Obrera Boliviana (COB), Juan Lechín Oquendo, se apareció "vivo y coleccionando" en el edificio del Parlamento y se reunió con el presidente de la Cámara Baja, Hormando Vaca Díez, quien el viernes pidió un minuto de silencio en homenaje al presunto difunto.

## Corte Suprema rompe silencio

• SUCRE

mismo distrito judicial".

La Corte Suprema decidió abrir las puertas de toda la estructura del Poder Judicial para que se proceda a la investigación de los casos de nepotismo denunciados la anterior semana.

Si bien el presidente interino del Tribunal, Hugo Dellien, dejó el caso en manos del Consejo de la Judicatura, el ministro Eduardo Terrazas abundó sobre el tema en su discurso del Día del Juez.

"Es verdad que nepotismo significa en el actual léxico político: desmedida preferencia de autoridades o funcionarios con poder de decisión, para dar a sus parientes situaciones o empleos públicos", afirmó.

Evoqué que esa práctica "proviene de la costumbre que tenían ciertos Papas, de proteger y prodigar favores, dignidades, cargos y altas posiciones a sus 'sobrinos', llamados así sus hijos naturales que no podían ser revelados como descendientes directos suyos por temor a la censura social".

Dijo que con el paso de los tiempos, el nepotismo se convirtió en práctica común de los gobiernos, siendo los favorecidos con cargos públicos sus parientes.

"Para que haya nepotismo en sentido estricto, es menester identificar al sujeto que ejerce la autoridad y beneficia a su allegado-pariente con el otorgamiento de un cargo público en la institución estatal que corresponde al área de sus funciones", sostuvo.

Terrazas, en su disquisición sobre el nepotismo, también acudió al aspecto legal. Citó el artículo 9 de la Ley de Organización Judicial que dice: "Los magistrados o jueces que fueren parientes hasta el cuarto grado de consanguinidad y de afinidad hasta el segundo, con vínculos de adopción o espiritual provenientes de matrimonio o bautismo, no podrán ejercer sus funciones en un mismo tribunal o en dos tribunales o juzgados inmediatos en grado del

Posteriormente manifestó que "es indudable que fuera de los grados prohibidos en el marco estrictamente legal, y teniendo en cuenta que según el artículo 32 de la Constitución Política del Estado nadie puede privarse de lo que la misma Constitución y las leyes no prohíben, no puede aplicarse sanción disciplinaria alguna, mucho menos penal".

Explicó que aún cuando se presentasen casos de dependencia o correlación de dos funcionarios parientes en un mismo tribunal o juzgado o en dos tribunales o juzgados inmediatos, en grado del mismo distrito, sin que ninguno de ellos favorezca al otro en el nombramiento, no hay sanción posible que se justifique.

"Sólo hay responsabilidad del órgano elector y será la administración la que se encargue de tomar las medidas de depuración o de recomposición, en su caso, previa anulación de nombramientos ilegales para eliminar la incompatibilidad", remarcó.

En su extensa exposición, indicó que "en el ámbito ético y moral, al margen de las incompatibilidades legales, para que haya nepotismo es necesario que la autoridad sindical nombre o intervenga en la designación de su pariente (...). Entonces podrá merecer censura ética o moral de la sociedad".

Insistió en que nadie que no haya intervenido directa o indirectamente en el nombramiento de alguien en el marco extra legal por la censura que sus normas imponen, "ni los detractores podrán hacerle sentir culpable".

Aclaró que "nadie (en el Poder Judicial) puede oponerse a la investigación y adopción de medidas correctivas tendientes a mantener la correcta organización de las dependencias judiciales, en garantía de la imparcialidad en la administración de justicia pero, quienes emprenden esas tareas, sean autoridades o instituciones que gocen del respaldo legal que les conceda competencia".

## MINISTERIO DE VIVIENDA Y SERVICIOS BÁSICOS



### A la Opinión Pública

Ante versiones de que el Ministerio de Vivienda y Servicios Básicos - que en el último año de gestión ha logrado concretar financiamiento externo e interno para las políticas sociales sectoriales que se vienen ejecutando en todo el país - administrará en forma directa recursos económicos, el Departamento de Relaciones Públicas del Ministerio aclara lo siguiente:

Los recursos que son y serán utilizados en la implementación de la Nueva Política de Vivienda y Servicios Básicos, provengan éstos de créditos externos (BID, Banco Mundial) y donaciones (Unión Europea, JICA, KFW, Suecia y otros), así como los recursos de contraparte provenientes de los beneficiarios (comunidades rurales, barrios pobres y familias), municipios y prefecturas, tienen diversas modalidades de ejecución.

Ninguna de estas modalidades contempla la utilización de los recursos en forma directa por parte del Ministerio de Vivienda y Servicios Básicos.

La característica común de todas las modalidades de ejecución que se está implementando, es asegurar la eficiencia y transparencia con el propósito de que los recursos captados lleguen directamente a los beneficiarios, es decir, al pueblo que espera el pago de la deuda social.

Relaciones Públicas  
Ministerio de Vivienda y Servicios Básicos

La Paz, 28 de julio de 1998.



## Tendencias para cambio ministerial

Ministerio	Nombre	Situación
<b>Area Política</b>		
Relaciones Exteriores	Javier Murillo (ADN)	Ratificado
De la Presidencia	Carlos Iturralde (ADN)	Ratificado
Gobierno	Guido Nayer (ADN)	Ratificado
Defensa	Fernando Kieffer (ADN)	Ratificado
Justicia	Ana María Cortés (ADN)	Será sustituida
<b>Area Económica</b>		
Desarrollo Económico	Jorge Pacheco (UCS)	Ratificado
Desarrollo Sostenible	Erick Reyes Villa (NFR)	Será "trasladado"
Hacienda	Edgar Millares (ADN)	Ratificado
Comercio Exterior	Jorge Crespo (MIR)	Ratificado
Agricultura	Oswaldo Antezana (ADN)	Ratificado
<b>Area Social</b>		
Educación	Tito Hoz de Vila (ADN)	Ratificado
Salud	Tonych Marinovich (MIR)	Será sustituido
Vivienda	Javier Escobar (Condepa)	Será sustituido

## Observación:

Se mantiene la idea de restituir el Ministerio de Informaciones y crear el de Coordinación Política.

FUENTES: Dirigentes del oficialismo

## "Recomposición" del gabinete

## Gobierno prevé cambios y dos ministerios nuevos

## Voceros oficiales reiteran que "no pasa nada"

• LA PAZ

Mientras voceros oficiales señalan públicamente que desconocen si habrá cambios en el gabinete ministerial por ser esa una atribución presidencial, otros dirigentes oficialistas de alto nivel que solicitaron anonimato, adelantaron que "ya existen" nombres para cambios, "traslados" y la creación de al menos un ministerio.

Estos cambios coinciden con el término "recomposición" (ministerial) que utilizó el presidente Hugo Banzer el domingo 26, cuando fue consultado sobre este tema.

"No habrá crisis de gabinete (o remesas colectivas)", señalaron públicamente voceros oficiales. El senador Walter Guiteras dijo desconocer si se producirá dicha crisis. Otros sí admitieron que se producirán varios cambios, que aún se "negocian" entre los partidos de la alianza de gobierno, aunque un primer plazo vence este fin de semana, cuando debe resolverse la recomposición de gabinete y de las directivas en las cámaras legislativas.

Los cambios previstos están con-

centrados en los ministerios de Justicia, Salud y Vivienda, en tanto que en Desarrollo Sostenible, se producirá un "traslado" de su titular a otra cartera de Estado.

En el caso de Justicia, se conoció que el MIR propuso al actual diputado Luis Vázquez, para reemplazar a la adenista Ana María Cortés, lo que sin embargo debe aún "discutirse". En Desarrollo Sostenible, Erick Reyes Villa (NFR) sería "trasladado" al Ministerio de Salud y sustituiría al mirista Tonych Marinovich.

El caso del ministro Javier Escobar está sujeto a si Condepa recibió y "entendió" el "mensaje" que el presidente Banzer envió a ese partido cuando sustituyó al condepesta Freddy Conde por el adenista Oswaldo Antezana. Dos posibles sustitutos para este ministerio son los adenistas Oscar Daza y Germán Velasco.

Las fuentes consultadas por PRESENCIA detallaron que está en estudio la reposición del Ministerio de Informaciones, cargo que sería asignado al actual jefe y senador adenista, Enrique Toro. También se tiene previsto crear el Ministerio sin Cartera encargado de la Coordinación Política, cargo para el que también es mencionado el propio Enrique Toro. Esta idea aún está en discusión.

Todo debe quedar resuelto hasta el fin de semana.

## Ante dificultades de la jefatura

## En ADN quieren a "Tuto" como jefe "transitorio"

## Toro se iría al Ministerio de Informaciones

• LA PAZ

Además de la "recomposición" del gabinete ministerial del presidente Hugo Banzer, en Acción Democrática Nacionalista (ADN), principal partido de gobierno, también se tienen previstos algunos cambios, entre los que se mencionan la asunción del vicepresidente Jorge "Tuto" Quiroga como jefe "transitorio" hasta una elección interna.

Fuentes del principal partido de gobierno que requirieron el anonimato, señalaron a PRESENCIA que desde

hace varios días, un equipo compuesto por el presidente (que preside las reuniones partidarias), Jorge Quiroga, Walter Guiteras, Fernando Kieffer, Mauro Bertero y Enrique Toro se reúne a menudo para "coordinar" acciones gubernamentales y partidarias ante la cercanía del inicio del segundo año de gobierno. En estas reuniones ya se delinearon y ejecutaron acciones como el cambio del ministro de Agricultura, con el que se envió un "mensaje" a Condepa, sobre su permanencia o no en el gobierno.

Los informantes adenistas señalaron que ese partido tiene dificultades en su liderazgo porque "la jefatura no está consolidada" y que "el Comité Ejecutivo parece más dedicado a la cuestión de distribuir cargos en la administración

pública, lo que incluso generó problemas con la militancia de base".

"El jefe de ADN tiene permanentes problemas en sus apariciones públicas y está en una virtual competencia con Walter Guiteras, porque uno le desmiente al otro. Esto se debe básicamente a que el actual jefe adenista fue elegido 'a dedo', lo que no siempre fue bien recibido internamente", indicó la fuente consultada. Como una solución, Enrique Toro sería "enviado" como ministro de Informaciones.

Incluso, se mencionó que existen algunas denuncias acerca de un presunto tráfico de cargos de alto nivel en la administración gubernamental, por lo que se requiere un mayor control interno en la asignación de responsabilidades funcionarias en ADN.

## DOS TENDENCIAS

Una de las tendencias en la búsqueda de potenciar y mejorar el principal partido de gobierno es que se lleve a cabo una "pronta" democratización interna, la que sin embargo no sería antes de las elecciones municipales de diciembre de 1999, señalando las fuentes consultadas.

Otra parte de sus dirigentes se inclina por tener una dirección partidaria con "mayor peso" en los poderes del Estado. Esta segunda propuesta es la que tiene mayor consenso inicial y postula a Jorge Quiroga como "jefe transitorio" de ADN.

Esta designación tendría dos efectos: 1) Una jefatura más legítima y con menos dificultades y 2) una mayor "llegada" a los dos poderes del Estado.

## Por el "viernes negro"

## Candia: 20 "hijitos de papá" pasarán a la justicia ordinaria

## No fue un juego, cometieron seis delitos

• LA PAZ

Seis jóvenes "hijitos de papá" serán remitidos en los próximos días a la justicia ordinaria para que sean procesados por la comisión de delitos en la "cacería de carroña" ocurrido el viernes 22 de mayo de 1998, informó el fiscal adscrito a la Ffj de la zona Sur, Federico Candia.

Después de más de dos meses de investigaciones, el representante del Ministerio Público espera concluir la investigación en los próximos días y emitir su requerimiento para el procesamiento de los 20 jóvenes, todos de familias adineradas.

Candia, quien guardó reserva en sus declaraciones sobre este caso, habría identificado a los

cabecillas y organizadores de la "cacería de carroña" o "viernes negro", en el que estuvieron involucrados más de un centenar de muchachos, el 50 por ciento alumnos del colegio Calvert.

Serán remitidos a la justicia ordinaria entre 15 a 20 jóvenes contra quienes hay suficientes indicios para su procesamiento", dijo el director de la diligencia, quien llevó adelante la investigación de este caso en absoluta reserva para no violar el Código del Menor.

## SELECCIÓN

Las pistas que tenía el fiscal lo obligaron a seleccionar a la gente que prestó declaraciones, las que de acuerdo con las diligencias fueron importantes y contribuyeron al esclarecimiento de este escandaloso caso.

"El trabajo fue duro pero ya estamos llegando al término de este caso y creemos que hemos cumplido", comentó en su tradicional estilo.

## DELITOS O TRAVESURA?

Una de las constantes polémicas fue si los hechos vandálicos protagonizados por los más de un centenar de jóvenes "intocables" fueron delitos o simplemente travesuras o picardías.

Candia desde que asumió el caso sostuvo que se trató de delitos y ayer en declaraciones a la prensa volvió a ratificar su posición afirmando que los "travesos" cometieron entre 5 a 6 delitos.

No quiso precisar ni mencionar qué tipo de delitos cometieron, sin embargo, fuentes policiales señalaron que se trataba de robo, daños a la propiedad privada y pública.

## AMPLIACIÓN

Consultado sobre la situación de los hijos de diplomáticos, señaló que se los incluirá en un segundo proceso, cuya investigación continuará después de la entrega

del informe de la primera fase.

Varios de los representantes diplomáticos, amparados en las normas legales, pidieron al inicio de la investigación su exclusión de la misma, en ese momento Candia tomó en cuenta el pedido, sin embargo ayer declaró que realizó las consultas necesarias a la Cancillería para proseguir con la investigación.

Dentro de esta ampliación, volvió ayer a declarar el director del colegio Calvert, Dennis J. Sheehan, quien desde que estalló el escándalo admitió que fueron cerca a 50 alumnos de su establecimiento los culpables de los destrozos y asaltos de la fatídica noche del "viernes negro".

Al ser consultado el fiscal sobre las declaraciones, Dennis J. Sheehan se excusó de hacer comentarios señalando que las mismas estarán incluidas en el requerimiento que enviará en los próximos días a la justicia ordinaria.

## Más de la mitad tienen militancia político-partidaria

## Fiscales de distrito serán elegidos hoy

## Fiscal General de la República comparecerá ante diputados

• LA PAZ

Parte de la agenda del Segundo Congreso Extraordinario de la Honorable Cámara de Diputados es la elección de los nueve fiscales del distrito del país, por lo cual la Comisión de Constitución a pedido del diputado Juan del Granado ha convocado al Fiscal General de la República, Oscar Crespo Soliz, a comparecer ante esa instancia con el fin de obtener un informe oral acerca del procedimiento de elección que ha seguido su consejo consultivo.

## INFLUENCIA POLÍTICA

Según dijo Juan del Granado, será la oportunidad propicia para preguntarle si todos los postulantes cumplen los requisitos que establece la Ley Orgánica del Ministerio Público y "qué tipo de influencias político partidarias ha recibido de los jefes políticos de la coalición y del MNR para remitir una lista y ternas donde más de la mitad de los postulantes tienen conocida filiación político partidaria".

"El MBL va a pedir una explicación detallada y rigurosa al fiscal, y si no es satisfactoria la respuesta se devolverán las ternas", advirtió Del Granado. Asimismo dijo que los fiscales tie-



Fiscal General, Oscar Crespo

nen que dejar de ser los funcionarios auxiliares del Ministerio de Gobierno, y que se quiere acabar con la vieja y corrupta práctica del cuoteo político.

## NO HAY VETO PARA MILITANTES

Sobre el mismo tema, el diputado movimientista, Carlos Sánchez Berzain, explicó que el "MNR está interesado en que el fiscal explique cómo ha hecho para preparar y calificar esas ternas" y que una vez que conozcan los antecedentes, y

las resoluciones del consejo consultivo de la Fiscalía General, emitirán un criterio.

Sin embargo, acotó que la "megacoalición tiene todos los votos que necesita para copar el Ministerio Público y lograr así la absoluta y total hegemonía política sobre el sistema de fiscales en el país para coaccionar, atacar y presionar jurídicamente a los militantes de otros partidos políticos".

"Nosotros no hacemos veto a militantes, sino a gente en situación de dirigencia y compromiso político"

dijo el diputado a tiempo de informar que el MNR va a persuadir a la coalición gobernante para que la elección de fiscales sea una búsqueda de gente proba.

## NO HAY QUE SER ÁNGEL

Por su parte el diputado mirista Guido Añez, admitió que conoce poco de los postulantes y sus afiliaciones políticas, pero que no se puede penalizar el tema político y que no se puede llegar al extremo de que "para ser algo hay que ser independiente o ángel; no se trata de eso, sino de buscar la mejor gente".

"Aquí se trata de currículum (no de militancia) que está a disposición de todo el público, y que en mi criterio la fiscalía ha manejado el tema de una buena manera", puntualizó Añez a tiempo de advertir que sería una irresponsabilidad el no concluir este tema en el Segundo Congreso Extraordinario.

## TRANSPARENCIA

Sobre el particular, el diputado ucesista Carlos Quiroga, aseguró que la UCS velará por el cumplimiento de la Ley y particularmente por el cumplimiento de los requisitos para ser fiscal, por parte de los postulantes.

"Es nuestra función de poder lograr una transparencia que espero que no sea atravesada por decisiones de afuera, vamos a exigir al fiscal y fiscalizar la elección que ha hecho de los candidatos fiscales" concluyó.

## Ternas de postulantes a Fiscal de Distrito

## La Paz

1. Edgar Alberto Luna Yañez (MIR, conocido dirigente, fue subsecretario de Carlos Saavedra Bruno en el Ministerio del Interior)
2. María Corina Machicado Alarcón
3. Aida Nikita Blanco Reyes (MNR, conocida militante)

## Cochabamba

1. Filiberto Camargo Ferreira (ADN, conocido militante)
2. Jaime Eustate Hoda
3. José César Cartagena Miranda (MNR, conocido militante)

## Santa Cruz

1. Jaime Ronald Gómez Boland
2. Jorge Von Bornes Méndez
3. Angel Maymura Hurtado

## Chuquisaca

1. José Antonio Taida Castro (proximidad evidente con el MIR)
2. Pablo Emilio Pereyra Toro (proximidad evidente con el MIR)
3. David Baptista Velásquez

## Oruro

1. Daniel Soliz Flores (MNR, conocido militante, concejal en 1990)
2. Hugo Rafael Gutiérrez (MIR, conocido militante)

## do militante)

3. David Ernesto García Cero (ADN, militante)

## Potosí

1. Juan Jaime Herrera Recacoechea (MIR, conocido militante, ex alcalde de Potosí)
2. Luis Humberto Duarte Almondo
3. Jorge García Durán (MNR, conocido militante)

## Tarija

1. Fernando Antonio Navajas Baldivieso
2. Agustina Burgos Anazo de Paputakis (FRI, conocida dirigente, municipio por el FRI en las últimas gestiones edilicias)
3. Adel Castellanos Ortiz (ADN, miembro)

## Beni

1. Bergman Cuellar Arauz (Jefe departamental de NFR, candidato a diputado en las elecciones de 1997)
2. Nestor Viruez Añez
3. Mario Guillermo Contella Loigue (UCS, militante y dirigente departamental)

## Pando

1. Iván Gantier Lemoine
2. Mirtha de Costa Ferreira
3. Jaime Zuleta Valdez

FUENTE: Diputado MBL Juan del Granado

## Cámara Baja "no tiene tiempo"

## Casos Albarracín y bancos Sur y Cochabamba fueron postergados

El Segundo Congreso Extraordinario, que sesiona en estos días, no abordará el tratamiento de los casos de investigación referidos a la detención indebida de Waldo Albarracín y el cierre de los bancos Sur y Cochabamba, que fueron postergados, esta vez hasta después de agosto, se conoció oficialmente.

El diputado de la Nueva Fuerza Republicana (NFR), Bernard Inch, afirmó que los dos casos no fueron

discutidos en la reunión de coordinación de jefes de bancada parlamentaria y que "una decisión sobre este particular", fue postergada hasta después de agosto, "por falta de tiempo".

Antes de que comencien las sesiones del Congreso Extraordinario que actualmente se desarrollan, autoridades del Parlamento como el presidente de la Cámara Baja, Homando Vaca Díez, y algunos jefes de bancada, anunciaron que serían tratados ambos casos que fueron postergados varias veces.

Por Chiapas

## EE.UU. y México en batalla diplomática

**Gobierno**  
considera que el  
problema es un  
asunto interno

• MÉXICO  
Agencia EFE

Estados Unidos y México iniciaron anoche una nueva batalla diplomática al considerar como "injerencia y perturbadora" una recomendación del departamento de Estado estadounidense al Gobierno de este último país urgiendo una solución al conflicto armado en Chiapas.

El agregado militar de la embajada de EE.UU. en México, Thomas Aguilén, y un diplomático de la misma fueron retenidos el domingo durante unas seis horas por indígenas de la comunidad Los Plátanos (Chiapas). Ambos fueron liberados tras la intervención de responsables del Gobierno, según fuentes policiales.

La embajada de EE.UU. no ha concretado por qué Aguilén estaba en Los Plátanos, donde pristas y zapatistas mantienen fuertes tensiones.

### INICIATIVA

Ayer se dio a conocer en México una iniciativa impulsada por va-

rios senadores estadounidenses para que su secretaria de Estado, Madeleine Albright, interceda ante el Gobierno mexicano para acelerar el proceso de paz en Chiapas.

La noticia generó una reacción enérgica de la Secretaría-ministerio de Relaciones Exteriores, que emitió un comunicado urgente en el que señala que en la iniciativa "se expresan opiniones erradas y tendencias sobre la situación en Chiapas".

"El Gobierno mexicano considera que dicho documento se sustenta en información incompleta, inexacta y, en ocasiones, sesgada", añadió el ministerio de Relaciones Exteriores.

### INACEPTABLE

Afirmó que, en caso de que los senadores de EE.UU. mantengan en sus términos actuales dicha iniciativa, se considerará una "inaceptable actitud intervencionista hacia México por parte del Congreso estadounidense".

"El Gobierno de México reitera que la búsqueda de soluciones en Chiapas compete exclusivamente a los mexicanos, y sostiene que propuestas como ésta, lejos de contribuir al diálogo, distorsionan los esfuerzos que se realizan para resolver pacíficamente las diferencias que prevalecen en ese Estado", agregó la cancillería.

Diferencias entre cancilleres

## Tensión entre Argentina y Chile por Campos de Hielos

**Senadores**  
chilenos elaboran  
propuesta  
alternativa

• SANTIAGO DE CHILE  
Agencia AP

El canciller chileno José Miguel Insulza dijo ayer que "si no hay una buena solución, es mejor que no haya solución alguna", luego que su colega argentino Guido di Tella desahució un acuerdo limitrofe firmado por los presidentes de Chile y Argentina en 1991.

Insulza habló ayer con los periodistas sobre el diferendo por Campo de Hielos, en el extremo sur de ambos países.

"Si no hay una buena solución, es mejor que no haya solución alguna", expresó Insulza.

Desahucio  
El sábado, Insulza ya había rechazado un eventual desahucio unilateral del acuerdo y afirmó que Chile no está dispuesto a renegociarlo.

El ex presidente Patricio Aylwin, quien junto al mandatario argentino Carlos Menem firmó el tratado, "repudió" las sorprendentes declaraciones de Di Tella el fin de semana y las calificó de "ligeras, livianas e indignas".

"No puedo sino repudiar las pa-



Canciller chileno, José Miguel Insulza.

labras del señor (Guido) Di Tella, que me parecen ligeras, livianas, indignas de un canciller de un Estado como Argentina", dijo Aylwin en declaraciones a radio Cooperativa.

Aylwin, quien gobernó entre 1990 y 1994, destacó que el acuerdo limitrofe por los 2.300 kilómetros cuadrados disputados con Argentina en la austral zona de hielos permanentes, fue parte de un paquete de acuerdos. Ese paquete también incluyó la

solución mediante un arbitraje de Laguna del Desierto, que finalmente concluyó con la entrega a Argentina de esa zona.

Agregó que el desahucio del acuerdo por Di Tella, le parece "una actitud absolutamente indebida, que lesiona o tensiona nuevamente las relaciones entre nuestros países".

El que fuera canciller de Aylwin, el actual senador designado Enrique Silva Cimma, firmante del acuerdo

junto a Di Tella, aludió al incumplimiento de la palabra empeñada.

Mientras tanto, un grupo de tractores chilenos del acuerdo, encabezados por el senador Antonio Horvath, elabora una propuesta alternativa que espera entregar dentro de unas semanas.

Horvath dijo ayer telefónicamente a la AP desde la austral ciudad de Coihaique que la base de la propuesta se basa en un tratado de 1881 y en un protocolo de 1893.

"El aérea de Campo de Hielos tiene un línea de límites determinada. Lo que queda pendiente es demarcarlo", aseguró.

Esa propuesta, que dejaría gran parte de la zona de los hielos en territorio chileno, será entregada dentro de dos semanas a la cancillería para su estudio.

Insulza descartó la propuesta que elabora Horvath y dijo que "no constituye base de negociación" y se limita a antecedentes de hace un siglo.

El acuerdo Aylwin-Menem dividió Campo de Hielos Sur mediante una línea poligonal, otorgando a Argentina unos 1.220 kilómetros cuadrados y a Chile unos 1.080 kilómetros cuadrados.

Para que entre en vigencia debe ser ratificado por los congresos de los dos países, lo que no ha ocurrido hasta ahora, especialmente por el rechazo argentino.

Goza de inmunidad a cambio de testimonio

## Lewinsky próxima a revelar sus intimidades con Bill Clinton

**Fiscal verá si el**  
presidente  
mintió bajo  
juramento

• WASHINGTON  
Agencias AP y EFE

Monica Lewinsky, una ex oficinista de la Casa Blanca, recibirá el máximo grado de inmunidad judicial a cambio de rendir testimonio acerca de su relación con el Presidente Bill Clinton. Una fuente dijo que Lewinsky dirá que tuvo relaciones sexuales con el mandatario.

Uno de los abogados de Lewinsky confirmó que su cliente recibirá inmunidad a cambio de que rinda testimonio para la investigación que adelanta el fiscal especial Kenneth Starr desde hace seis meses.

"Nosotros, como representantes de Mónica Lewinsky, hemos llegado a un acuerdo ayer para que a cambio de su testimonio completo y verídico reciba inmunidad transaccional en este caso", dijo el abogado Plato Cacheris ante decenas de reporteros congregados frente a su bufete. No hizo más comentarios.

### SE DETERMINARÁ

Entre otras cosas, Starr intenta determinar si Clinton mintió bajo juramento cuando rindió testimonio en el caso de la demanda sexual interpuesta por una mujer de Arkan-



Mónica Lewinsky a punto de revelar sus intimidades con Clinton.

sas. El testimonio de Lewinsky podría ayudarle a Starr a resolver esa interrogante.

Starr también intenta determinar si Clinton insistió a Lewinsky a que mintiese acerca de presuntas relaciones sexuales entre ambos.

Starr ya le envió a Clinton una citación judicial para que rinda testimonio en relación con su investigación. Clinton es el primer Presidente

estadounidense que recibe una citación de ese tipo.

### INMUNIDAD

La inmunidad transaccional significa que Lewinsky no será procesada por nada de lo que diga ante Starr y un jurado sumariante. En el derecho estadounidense, ese grado de inmunidad es el más amplio que puede

concederle un fiscal a un testigo a cambio de testimonio.

La madre de Lewinsky, Marcia Lewis, también recibió el mismo grado de inmunidad, dijo su abogado, Billy Martin. Lewis tuvo numerosas conversaciones telefónicas con su hija acerca de su relación con el Presidente, según se desprende de unas 20 horas de conversaciones grabadas entre Lewinsky y una conocida.

El acuerdo entre Starr y los abogados de Lewinsky se produjo después de que la mujer fuera interrogada ayer durante cinco horas por los ayudantes de Starr en Nueva York.

### CLINTON

Por su parte, el Presidente de EE.UU., Bill Clinton, se "alegra" de que a Mónica Lewinsky "le estén saliendo bien las cosas", según dijo su portavoz, Mike McCurry, al comentar el acuerdo al que ha llegado la mujer con los fiscales para testificar a cambio de inmunidad.

Al ser preguntado si la Casa Blanca teme lo que pueda decir la joven sobre su relación con Clinton, McCurry contestó que si Lewinsky ofrece un testimonio "verídico y fidedigno...no puede plantear un problema al Presidente".

Pero el portavoz de la Casa Blanca se negó a interpretar el acuerdo entre Lewinsky y los fiscales como una mala señal.

"Lo que ustedes están contando puede no ser la verdad", dijo McCurry dirigiéndose a los periodistas, a quienes preguntó "¿Saben ustedes lo que (Lewinsky) va a decir? ¿No?".

Denuncian al candidato perdedor

## Noboa intentó comprar presidencia en Ecuador

**OEA garantizó**  
la transparencia  
de las  
elecciones

• QUITO  
Agencia EFE

El presidente del Tribunal Supremo Electoral (TSE) de Ecuador, Patricio Vianco, denunció que el ex candidato presidencial Alvaro Noboa intentó "comprar" la jefatura del Estado.

Vianco aseguró que Noboa, representante del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), del ex jefe de Estado Abdalá Bucaram, "quiso comprar la Presidencia de la República", según publica ayer, martes, el diario "El Telégrafo".

Vianco afirma que Noboa quiso concretar "lo que se aseguró en la campaña política a nivel nacional: ganar la Presidencia a cualquier precio. Para ello acudió al Tribunal la semana pasada a fin de concretar su ambición con los votos del TSE".

El señor Noboa ya apeló a todas las instancias posibles dentro de la Jurisdicción Electoral sin obtener las respuestas que él esperaba.

Ahora le corresponde a la justicia levantar acciones penales en contra de los subversivos que no aceptaron las reglas de la democracia", expresó. Vianco recordó que la misión de observadores internacionales, entre ellos varios representantes de la Organización de Estados Americanos (OEA), que vigiló los comicios, garantizó la transparencia de las elecciones y avaló los resultados proporcionados por el TSE que le dieron el triunfo a Jamil Mahuad.

Elecciones en Venezuela

## Ex militar Hugo Chávez teme por su vida

• CARACAS  
Agencia EFE

El ex militar golpista venezolano Hugo Chávez, a quien las encuestas dan como claro favorito para ganar las elecciones presidenciales de diciembre, aseguró que se trama un "golpe preventivo" e incluso su asesinato para evitar ese triunfo.

"El Diario de Caracas" afirmó que Chávez, entrevistado por la directiva del periódico, "denunció" que "sectores oscuros", sobre los que no se dan detalles, "preparan

un golpe preventivo o un asesinato", para evitar que triunfe en los comicios del próximo seis de diciembre, a los que concurren otros once candidatos.

En el texto de la entrevista, cuya publicación coincidió ayer con el 44 cumpleaños de Chávez, el controvertido candidato señala "que hay mentes afebradas planificando cosas macabras" en su contra, al tiempo que negó las intenciones que se le atribuyen de ejercer el poder arbitrariamente o de "instalar otra Cuba".

Fernando Aguirre B., Ignacio M. Aguirre U. y el personal del **BUFETE AGUIRRE** se adhieren a las muestras de pesar por el sensible fallecimiento de quien en vida fue don:

**CESAR HUMBERTO MORENO ACHABAL**

(Q.D.D.G.)

padre de nuestro amigo Don Francisco Schnietz, Gerente de Finanzas e Inversiones de Futuro de Bolivia S.A. AFP.

La Paz, julio de 1998.

La Gerencia General y funcionarios de **SERMACO LTDA.**

Lamentan comunicar el fallecimiento (en Londres, Inglaterra), del que en vida fue:

**Don FRANZ D. LUCAS**

Q.E.P.D.

fundador de la firma F.D. LUCAS & CIA. (BOLIVIA) S.A. y se adhieren al dolor que embarga a toda la familia.

La Paz, julio de 1998.



## El drama de los desplazados

## Miles de campesinos huyen de la violencia en Colombia

ELN pide  
repliegue militar  
de su área de  
influencia

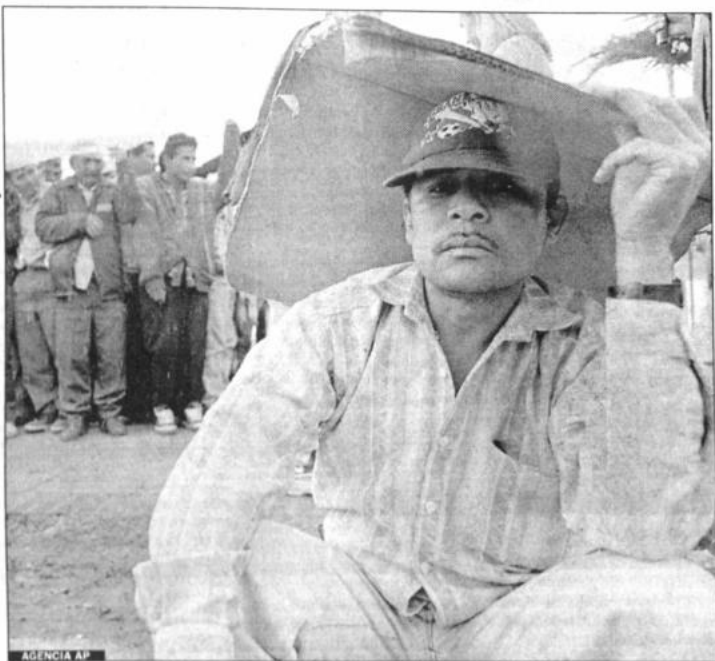
• BOGOTÁ Y CUCUTA  
Agencia AP y EFE

El drama de los millares de campesinos que huyen de la violencia se extiende por Colombia, mientras el presidente Ernesto Samper exhortó a los labriegos a permanecer a sus parcelas sin ceder a "la intimidación ni al chantaje" de la guerrilla.

Un grupo de campesinos intentó ocupar ayer la iglesia de San Francisco en el centro de Bogotá y alrededor de 100 labriegos permanecen frente a la embajada de los Estados Unidos desde hace seis días y amenazan emprender una huelga de hambre o ingresar a la misión diplomática.

En Bogotá, el seminario católico Montfortiano está desde el domingo, en poder de un grupo de desplazados, en donde mantienen 22 rehenes, incluyendo tres sacerdotes y 15 seminaristas.

También está en aumento el éxodo de labriegos iniciado hace tres semanas en los municipios de San Pablo, Barrancabermeja, Yondó y Puerto Wilches, al norte de Colombia.



Campeños desplazados por la violencia en Colombia.

## ACUSACIÓN

El gobierno acusó a la guerrilla de provocar el éxodo de unos 9.000 campesinos con fines políticos para que protesten por la presencia de grupos paramilitares en las zonas en donde viven y cultivan la tierra.

"Lamento sinceramente que el tema de los desplazados está siendo utilizado en muchos casos para crear situaciones de caos e incertidumbre entre la pobre gente que unos amenazan y otros desplazan", afirmó ano-

che Samper en un discurso televisado. Anunció que ayer una comisión de alto nivel asume en Barrancabermeja, puerto fluvial petrolero situado a 265 kilómetros al norte de Bogotá, para solucionar el problema creado por la llegada de millares de campesinos que se han instalado en escuelas, iglesias, parques y calles, creando una delicada situación.

Por su parte el comandante de las Fuerzas Militares, general Manuel José Bonnet, exhortó a la guerrilla y los paramilitares a que marginen a la población del conflicto armado.

Por otra parte, la asamblea perma-

nente de la sociedad civil que promueve la paz en el departamento colombiano de Norte de Santander pedirá al Gobierno que ordene la retirada militar en tres pueblos de esa región del noroeste en los que actúa el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

La propuesta será presentada en una reunión del Comité Departamental de Paz que tendrá lugar el próximo 4 de agosto en Cúcuta, capital de la región y en el límite este de Colombia con Venezuela.

El jefe de la Oficina de Paz y Derechos Humanos de la Gobernación

de Norte de Santander, Luis Emir Zanabria, dijo a los periodistas que la petición se refiere a las poblaciones de Tibú -centro petrolífero cercano a la frontera-, Convención y El Carmen.

Las tres localidades cubren una gran zona selvática y distan unos 125 kilómetros al este y al norte de la capital regional.

Zanabria aseguró que esos pueblos han sido los más afectados por las acciones militares del ELN en Norte de Santander, departamento en el que está asentado el mando de esta guerrilla, la segunda en importancia de Colombia.

## Colombia en el campo internacional

## Pastrana mantendrá política de consenso

Para defender  
los intereses  
nacionales

• BOGOTÁ, Colombia  
Agencia EFE

La preservación de la política internacional de consenso será el principio que regirá las relaciones exteriores de Colombia en el Gobierno del Presidente electo, Andrés Pastrana, aseguró ayer en Bogotá el canciller designado, Guillermo Fernández de Soto.

El próximo ministro de Relaciones Exteriores dijo que la Administración de Pastrana, que tomará posesión el próximo 7 de agosto, buscará "recuperar la capacidad de hacer consensos y, en esa recuperación de los consensos nacionales en materia internacional, pues tenemos que defender claramente los intereses nacionales".

Por eso, añadió, "las relaciones con Estados Unidos deben ser unas relaciones armónicas, de mucho respeto".

## OBJETIVO

Fernández de Soto, que el lunes pasado fue designado por Pastrana como canciller, agregó en unas declaraciones a la cadena de radio "Caracol" que la normalización de las relaciones con Washington será un objetivo principal en su gestión.

"No ha sido un tema propiamente fácil", dijo el canciller designado en alusión al bajo nivel al que llegaron las relaciones colombo-estadounidenses en el Gobierno de Ernesto Samper por efectos de la crisis que desató la financiación de la campaña electoral del jefe del Estado saliente con "narcodiner".

Fernández añadió que en este sentido existe un espíritu constructivo de parte de la Casa Blanca, donde Pastrana será recibido el próximo domingo por el Presidente estadounidense, Bill Clinton.

En la reunión, en la que también estará el próximo canciller, se tratarán asuntos comerciales, económicos, políticos, de paz y, por supuesto, de narcotráfico, señaló Fernández.

## Para las elecciones de octubre

## Brasil tiene más de cien millones de electores

• BRASILIA, Brasil  
Agencia EFE

Un total de 106.076.088 brasileños están habilitados para votar en las elecciones generales del próximo 4 de octubre, informó ayer el Tribunal Superior Electoral (TSE).

Un comunicado del TSE señaló que el potencial electoral de estos comicios supera en un 4,73 por ciento al registrado en 1996, que fue de 101.284.121 brasileños.

En la última elección presidencial, en 1994, hubo 94,8 millones de electores, precisó el TSE, lo que

supone un aumento del 11,9 por ciento para este año.

Los brasileños elegirán el 4 de octubre al Presidente de la nación, a 27 gobernadores estatales, 27 senadores, 513 miembros de la Cámara de Diputados, 1.021 diputados estatales y 24 de distrito, de entre 50.000 candidatos.

La elección presidencial de octubre será la tercera desde que se restauró la democracia en el país en 1985, tras 21 años de gobiernos militares; y la primera en la que se permitirá la reelección.

## Para aclarar el secuestro de niños

## Juez argentino citará a ex dictadores militares

También  
comparecerán  
médicos y  
enfermeras

• BUENOS AIRES, Argentina  
Agencia AP

El juez federal Adolfo Bagnasco anunció ayer que está decidido a llevar adelante "lo más posible" la causa abierta por el secuestro de niños nacidos en cautiverio por lo cual citará a varios ex jefes militares que gobernaron hasta 1983.

"Estamos tratando de avanzar lo más posible, por eso habilitamos la feria de invierno, para seguir trabajando y recogiendo testimonios", dijo Bagnasco en declaraciones radiales.

El juez abrió la causa paralela a la que llevó a la cárcel al ex Presidente Jorge Videla, procesado por el juez federal Roberto Marquich por el secuestro de cinco niños nacidos en cautiverio. Videla está bajo arresto domiciliario.

La feria judicial de invierno paraliza el sistema judicial, pero quedan

juzgados de turno y Bagnasco es uno de ellos.

El juez dijo que tiene previsto citar, en fecha no precisada, a una treintena de médicos y enfermeras que presuntamente asistieron a partos clandestinos en el hospital militar de Campo de Mayo.

La organización Abuelas de Plaza de Mayo pidió a Bagnasco ampliar la denuncia contra los ex militares, entre ellos el mismo Videla y el ex jefe de la marina, Emilio Massera, por el presunto secuestro de niños nacidos en la Escuela Mecánica de la Armada (ESMA), que funcionó como un centro clandestino de detención bajo la dictadura que gobernó a partir de marzo de 1976.

Entre los denunciados por la organización defensora de los derechos humanos se encuentran los ex Presidentes Leopoldo Galtieri y Reynaldo Bignone. Bagnasco dijo que ha recibido ya el testimonio de por lo menos unas 15 personas que aportaron datos sobre la denuncia de las Abuelas de Plaza de Mayo.

Videla está en su casa por tener más de 70 años, y de acuerdo a la legislación un detenido mayor a esa edad puede no estar en la cárcel. +

## Reunión de ministros iberoamericanos

## Unanimidad en lucha contra la pobreza

• EVORA, Portugal  
Agencia EFE

Los ministros de Agricultura iberoamericanos acordaron ayer, martes, consolidar su Comunidad de naciones como un espacio de solidaridad que promueva la lucha contra la pobreza y la escasez alimentaria.

Los ministros concluyeron ayer en esta ciudad meridional portuguesa dos días de reuniones del Foro iberoameri-

cano de Agricultura, cerrados con la firma de la "Declaración de Evora" que será presentada en la VIII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno que se celebrará en octubre en Oporto. Los signatarios acordaron consolidar el mundo iberoamericano como un espacio de solidaridad mediante las acciones que contribuyan a la lucha contra la pobreza, las escasez alimentarias graves y las agresiones ambientales. +

<b>PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA</b>	
<b>FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL F.N.D.R.</b>	
<b>LICITACION PUBLICA NACIONAL N° FNDR/98/80.02 PROYECTO DE INVERSION Y FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL</b>	
<b>PROIFI RECURSOS PROPIOS DEL FNDR Por cuenta del:</b>	
<b>GOBIERNO MUNICIPAL DE TUPIZA</b>	
Convoca a las empresas constructoras nacionales legalmente constituidas, a presentar documentación de propuestas para la construcción del proyecto:	
<b>"CANALIZACION RIO TUPIZA"</b>	
<b>PRIMERA CONVOCATORIA</b>	
El proyecto se encuentra ubicado en el Departamento de Potosí, ciudad de Tupiza, consiste en la implementación de muros longitudinales de hormigón ciclópeo, apoyados en una base o fundación de colchonetas de gavión de 23 cm. de espesor, para evitar la socavación general producida por las avenidas del río Tupiza.	
El proyecto a implementarse está comprendido entre el puente peatonal (salida a Potosí) hasta el puente vehicular (salida a Villazón), y contempla la construcción de los siguientes componentes:	
-	11.494 m3 de excavación común con maquinaria
-	279 m3 excavación en roca
-	4.949 m3 de hormigón ciclópeo - elevaciones
-	1.772 m3 de hormigón ciclópeo - fundaciones
-	4.406 m3 de colchonetas tipo Reno- espesores 0.23m
-	6.386m2 de filtro geotextil - gramatura 150 gr/m2
Los recursos para financiar el costo del Proyecto provienen del Proyecto de Inversión y Fortalecimiento Institucional con Recursos propios del FNDR y el aporte propio del Gobierno Municipal de Tupiza, en el marco del mencionado Programa.	
La Licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios. Resolución Suprema N° 216145.	
Presentación de Propuestas:	31 de Agosto de 1998 - Hrs. 10:00
Apertura de Propuestas:	31 de Agosto de 1998 - Hrs. 11:00
Las empresas interesadas podrán retirar los pliegos de licitación, en las oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), en la Avenida 20 de Octubre N° 2038, Edificio FONCOMIN, Piso 8 La Paz - Bolivia, a partir del día 30 de julio de 1998, previo pago de \$us. 200.00 (Doscientos 00/100 Dólares de los Estados Unidos de Norteamérica), depositados en la cuenta 0133516-11-010 del Banco de Crédito.	
Las ofertas requerirán ser presentadas con Boleta Bancaria de Garantía de Seriedad de Propuesta, de \$us. 6.000,00 (Seis mil 00/100 Dólares de los Estados Unidos de Norteamérica).	
Los documentos de la propuesta serán presentados en las oficinas del FNDR, en un sobre indicando el nombre de la empresa, el proyecto y número de la Licitación.	
La apertura de las ofertas se realizará en la misma fecha de la presentación, en acto público.	
La adjudicación del contrato será resuelta por el Comité de Adjudicaciones del FNDR.	
<i>Compromiso por Bolivia</i>	

Presidente mantuvo incógnita sobre su reelección

# Fujimori prometió dejar economía sólida y saneada

Quien resulte vencedor de los comicios no partirá de cero

• LIMA

Agencia EFE

El Presidente de Perú, Alberto Fujimori, aseguró ayer, martes, que al final de su actual mandato, en el año 2000, dejará un país sólido y saneado.

"Quien resulte vencedor en los futuros comicios generales no partirá de cero, ni de menos de cero, porque tendrá sólidas reservas internacionales y un Perú definitivamente enrumado", dijo Fujimori.

En su comparecencia anual ante el Congreso de la República con motivo del aniversario de la independencia de Perú, el gobernante se refirió en varias ocasiones al final de su mandato en el año 2000, pero no aclaró si tiene o no intención de presentar por tercera vez consecutiva su candidatura presidencial.

## INDEPENDENCIA

Fujimori, quien ayer cumple 60 años mientras los peruanos celebran el 177 aniversario de su independencia, anunció que en los dos años que le quedan de mandato sus principales objetivos serán "luchar contra la



Fujimori durante su informe al Congreso peruano.

pobreza, crear empleo y solucionar el problema fronterizo con Ecuador".

"Al final de mi mandato, quiero dejar un país sólido y bien encaminado", insistió.

Fujimori citó las reservas internacionales de Perú en 10.400 millones de dólares, aunque no precisó que porcentaje pertenece a la banca privada en concepto de sus obligaciones de endeje y que se estima se sitúan entre el 30 y el 40 por ciento.

El gobernante aseguró que durante su periodo de gobierno, desde 1990, Perú ha recibido 7.000 millones de dólares en inversiones directas a largo plazo.

## ECONOMÍA

La reciente retirada del consorcio "Shell-Movil" de la explotación del yacimiento de gas de Camisca, en la selva central peruana, donde estaba

prevista una inversión superior a los 3.000 millones de dólares, no va a afectar a la economía del país, dijo Fujimori.

El Presidente peruano calculó el valor en reservas de ese yacimiento, ahora en manos del Estado, en 22.000 millones de dólares, y se comprometió a que en el año 2003 el país esté beneficiándose plenamente de su explotación, aunque no explicó cómo.

Por otra parte, consideró que Perú "ha resistido los efectos de la crisis asiática y del fenómeno de El Niño" y que "está recuperando su ritmo de crecimiento económico", estimado aproximadamente en un 7 por ciento para final de este año.

## DIFERENDO

Respecto a las conversaciones de Perú y Ecuador para solucionar su problema fronterizo, Fujimori se limitó a decir que "han prácticamente concluido" y que "solo restan algunos aspectos menores" para alcanzar un acuerdo definitivo.

En su discurso, que duró 35 minutos, el gobernante eludió hacer referencia alguna a las constantes críticas y denuncias que, desde la oposición a su Gobierno y desde algunos organismos internacionales, se lanzan contra una supuesta ausencia en Perú de respeto a los derechos humanos y a las reglas de todo Estado de Derecho.

Presentará una protesta formal

# Uruguay advierte a Cuba por injerencia

Castro se enorgullece por haber entrenado tupamaros

MONTEVIDEO

Agencia EFE

El Gobierno uruguayo hizo una dura advertencia al de Cuba por la intromisión en sus asuntos internos, tras difundir la embajada de La Habana que había sido "un honor" para el régimen de Fidel Castro adiestrar y financiar a los ex guerrilleros Tupamaros.

El canciller uruguayo, Didier Opertti advirtió a Cuba que las relaciones diplomáticas deberán desarrollarse con "transparencia" y "sin injerencia en asuntos internos", al tiempo que recordó a las "grandes potencias" que el país tiene una política exterior no alineada.

Opertti reaccionó a las afirmaciones de Castro de que había financiado y entrenado a los ex guerrilleros Tupamaros, y al comunicado de la embajada en Montevideo, que "más que una confesión", se trata "de algo que se proclama con honor".

## ALERTA

También alertó, indirectamente, a EE.UU., tras revelarse que ese país instruyó a los represores del régimen militar (1973-1984) para que aniqui-

laran a los guerrilleros, tras obtener información.

A una pregunta de EFE sobre las relaciones con el gobierno de la isla caribeña tras las revelaciones de Castro, Opertti dijo que "no estamos dispuestos de ninguna manera a aceptar una injerencia en nuestros asuntos como nosotros no tenemos ninguna en Cuba".

"Tampoco estamos dispuestos a que se reproduzcan estos hechos ni la actualización de los históricos, por lo que no queremos instructores y no necesitamos mensajes guerrilleros", precisó.

## DEMOCRÁTICO

"Nosotros somos un país democrático y tendremos nuestros problemas como los tiene todo el mundo, pero los resolvemos los uruguayos con nuestras propias modalidades", insistió el ministro.

Recalcó que "en esto no vamos a transigir, ya sea bajo el pretexto de una evocación histórica y ni siquiera por el menos tolerable aún de un asunto de actualidad".

"Nos preocupa a todos y no sólo al Gobierno que detrás de esa historia, que ya era conocida, se estén legitimando mensajes actuales", agregó.

Informó de que la cancillería uruguayo ha convocado al Embajador de Cuba para presentarle una protesta formal.

Añadió que esperaba que "el tema le quede claro tanto a Cuba como a las grandes potencias".

Con más efecto en América

# "El Niño" se va y llega "La Niña"

Sequía se acentuará por el fenómeno

• SANTIAGO DE CHILE

Agencia EFE

El fenómeno climático "El Niño" dejó paso en su retirada a "La Niña", que provocará una escasez de lluvias en el cono sur americano en los próximos meses.

"La Niña" se muestra, igual que su antecesor, con alteraciones en las condiciones atmosféricas y marítimas, que repercuten sobre todo en Oceanía y América, en menor medida afectan a África, y parcialmente a Europa. Sólo la Antártida se salva de su paso.

Su llegada al sudeste asiático anuncia lluvias favorables para esta zona, afectada el año pasado por una sequía que se agravó por un gran incendio cuya humareda tóxica cubrió ese área.

## SEQUÍA

Sin embargo, en Sudamérica se espera que aumente la sequía que padecen zonas del centro y sur de Chile -que se enfrenta al sexto año más seco en 130 años- y del nor este argentino.

Se esperan lluvias en Centroamérica, afectada por una carencia de agua desde 1997, igual que en Australia, mientras en Ecuador y Perú se normalizarán aquellas que causaron inundaciones durante el verano.

"El Niño" provocó un aumento en la temperatura del mar, subidas en el nivel de las aguas oceánicas, nubosi-

dad y vientos, mientras que con "La Niña" se augura un enfriamiento de los océanos, dijo a EFE el investigador del departamento de Geofísica de la Universidad de Chile, Patricio Aceituno.

## ALTERACIONES

Las alteraciones climáticas provocadas por "El Niño" el año pasado causaron pérdidas millonarias a raíz de las inundaciones y sequías registradas en todo el mundo.

Mientras en Indonesia los incendios ocasionaron graves problemas de contaminación y arrasaron cientos de hectáreas de selvas, en Sudamérica las inundaciones en Perú, Ecuador y la llamada Mesopotamia argentina (cuenca del Paraná) asolaron las plantaciones y cultivos tradicionales y dejaron miles de damnificados.

"El Niño" afectó a las producciones de café, cereales y a la pesca de Perú, Ecuador y Chile. Además, repercutió en la bajada del petróleo y en los retrasos en las exportaciones mineras.

## LA NIÑA

La llegada de "La Niña" se comenzó a notar a mediados del pasado mes de mayo y, desde entonces hasta la primera quincena de junio, la temperatura del mar ecuatorial bajó una media de casi dos grados.

En sólo un mes las aguas oceánicas frente a Ecuador se enfriaron cuatro grados y ahora se encuentran a tres grados por debajo de lo normal, clara evidencia de la presencia de "La Niña".



El brindis,  
el discurso,  
los aplausos,  
y la...

## NUEVA SUCURSAL COCHABAMBA

Av. Ayacucho 5-174, Edif. María Antonieta - PB. Telef.: 235223, Fax: 222100

Banco Ganadero, el banco de mayor crecimiento del país en los últimos años, inaugura su **SUCURSAL COCHABAMBA**. Banco Ganadero, un banco con servicio ágil y personalizado. Un banco que más allá de productos financieros, ofrece soluciones. En Cochabamba, cámbiese al Banco Ganadero.



**Banco Ganadero S.A.**  
Nuestro interés es crecer con Usted

Santa Cruz • La Paz • El Alto • Cochabamba • Trinidad



La sequía amenaza gran parte de Latinoamérica.



Sólo dos empresas cumplen normas de seguridad

# Mineros exponen su vida

Las cooperativas son de más riesgos

• POTOSÍ

De más de 300 empresas mineras que existen en el sur del país, sólo

dos cumplen normas de seguridad industrial para sus trabajadores, el resto ignora tales medidas. Pero la situación es más crítica en las cooperativas mineras, donde los obreros trabajan en las mayores condiciones de inseguridad.

Según la versión de David Ramos, dirigente de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia

(Fstmb), sólo Comsur e Inti Raimi, las dos empresas mineras más grandes, aplican normas de seguridad industrial para sus trabajadores.

Según el dirigente, en el departamento de Potosí operan algo más de 300 empresas, pero sólo 15 tienen sindicatos.

Ramos lamentó que otros empresarios no tomen en cuenta medidas

necesarias que a veces provocan accidentes lamentables y que tampoco las autoridades laborales exigen la aplicación de tales normas.

## SEGURIDAD INDUSTRIAL

La seguridad industrial en las cooperativas mineras es peor, ya que los propios dirigentes del sector dicen que no es posible aplicar las normas por la situación económica.

Según sostienen dirigentes de la Federación Departamental de Cooperativas Mineras de Potosí (Fedecomín), la baja cotización de los minerales impide erogar mayores gastos.

De la misma forma se sostiene que las cooperativas generalmente efectúan labores en zonas con baja cantidad de minerales, ya que recibieron parajes ya trabajados.

Con ello no pueden más que encarar un proceso de baja rentabilidad sin la posibilidad de pensar siquiera en la seguridad industrial, se dijo.

Son cerca de 10 mil personas las que realizan sus labores mineras en las cooperativas en condiciones lamentables y exponiendo sus vidas por falta de seguridad industrial.

Paradójicamente los dirigentes mineros dicen que ellos no están en condiciones de asumir esos costos y aseguran que el gobierno debería atender el problema, ya que ellos obtienen niveles de casi subsistencia.

Según Ramos, la mayor parte de los accidentes que ocurre en las minas, y que a veces tienen consecuencias fatales, se debe a la falta de aplicación de normas de seguridad industrial.

Juez envió el caso a Montero

# Juicio a Guabirá desata sospechas

Fiscal apela al Consejo de la Judicatura

• SANTA CRUZ

El fiscal del Distrito de Santa Cruz, Angel Maimura, solicitará al Consejo de la Judicatura la apertura de un proceso al juez décimo de instrucción en lo penal, Julio César Banegas, quien derivó a Montero el juicio contra el ingenio Guabirá por la mortandad de peces.

Maimura expresó su indignación en contra de Banegas, quien, dijo, aprovechó el Día del Juez para, "entre gallos y medianoche", realizar trámites que son "un golpe bajo" a la justicia.

Maimura dijo que Banegas envió a Montero el expediente, sobre la mortandad de peces, "de la noche a la mañana", de manera totalmente inconsciente, sin visa fiscal y en un día prácticamente no laborable para el Poder Judicial.

El juez Banegas debía dictar el auto inicial para llevar adelante el sumario de la investigación del caso, por delito contra la salud pública y medio ambiente. La querrela estaba dirigida contra Rudiger Trepp del Carpio, gerente del ingenio Guabirá.

Sorpresivamente, el lunes dispuso el traslado del juicio a la vecina ciudad de Montero bajo el argumento de que el delito se cometió en esa provincia y el supuesto au-

tor, el ingenio Guabirá, también se encuentra allí.

La decisión de Banegas mereció duras críticas de distintos sectores. El director ejecutivo de la Asociación Ecológica del Oriente (ASEO), Luis Fernando Terceros, calificó la decisión judicial como malintencionada.

El dirigente ecologista dijo que la declinatoria de ese juez abre muchas dudas y sospecho que el poder económico se está imponiendo nuevamente.

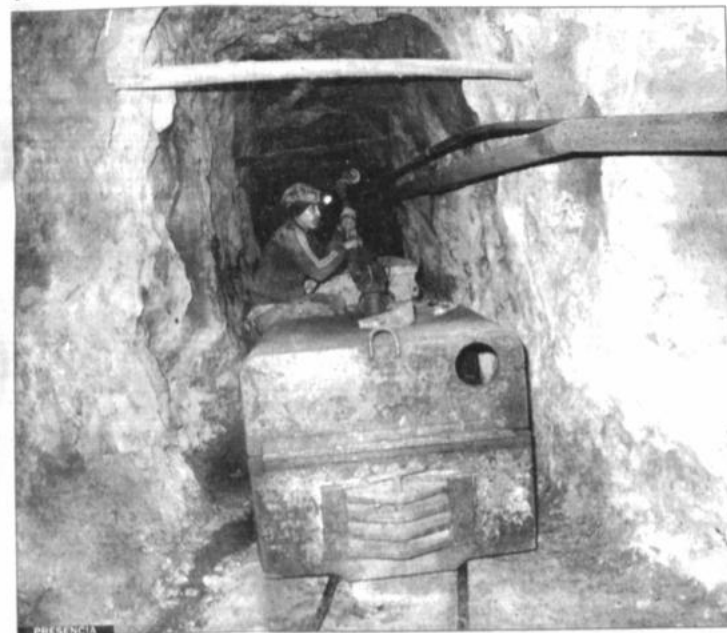
Para Terceros, el proceso corre el riesgo de estancarse. Recordó que un proceso similar contra Guabirá, abierto en 1994, no prosperó, presuntamente, porque las autoridades judiciales no encontraron pruebas suficientes y archivaron el caso.

Terceros dijo que ASEO estará vigilante al caso. Esa organización está recurriendo a la comisión de Medio Ambiente del Senado Nacional para que esa instancia se convierta en vigilante.

El juez Banegas no pudo ser ubicado ayer martes en su oficina por el presidente de la Corte Superior del Distrito, Hugo Salces, ni por los periodistas.

El principal argumento de Banegas es que la parte acusada pidió su declinatoria por cuestión de jurisdicción territorial, toda vez que el presunto delito se cometió en el norte cruceño y el domicilio legal del demandado es Montero.

Maymura aseguró que esta es sólo una argucia, porque Guabirá tiene domicilio en Santa Cruz de la Sierra y su petición no tiene otro fin sino el de dilatar el proceso.



Los mineros trabajan al borde de la muerte.

## Falla humana provocó accidente aéreo

• SANTA CRUZ

Una falla humana pudo ser la causa del trágico accidente de una avioneta ocurrida el pasado domingo en una población cercana a Santa Cruz, declaró el comandante de la Tercera Brigada Aérea, Freddy Vargas. Dijo que si bien no está plenamente confirmada esa hipótesis es una de las más probables.

El jefe militar indicó que la comisión técnica aún trabaja en la revisión del pequeño avión para determinar las causas del accidente.

Indicó que las naves de la Fuerza Aérea son sometidas a una revisión exhaustiva antes de iniciar las operaciones.

Si se comprueba que el accidente fue motivado de una falla humana, se harán las recomendaciones pertinentes.

El domingo pasado un avión de entrenamiento de la Fuerza Aérea cayó cuando realizaba algunas piruetas en las cercanías de la localidad de Guapilo. En el accidente perdieron la vida los oficiales Humberto Alipaz Galarza y José Marcelo Flores, sin embargo, las autoridades militares no se habían pronunciado sobre el tema hasta ayer, cuando aseguraron que las naves de la FAB son sometidas a estricto control mecánico antes de levantar vuelo.

Entre el 6 y 7 de agosto

# Yasser Arafat estará en Sucre

El líder palestino inaugurará obras de un complejo

• SUCRE

El presidente de la autoridad Palestina y premio Nobel de la Paz (1994), Yasser Arafat, llegará a Sucre para el aniversario patrio del 6 de agosto invitado por el gobierno municipal de esa ciudad.

El presidente del Instituto Internacional de la Liga Árabe, Faye Rajab Kheder Kannan, confirmó la llegada del ilustre dirigente.

Su visita, además de tener rasgos fraternales y protocolares, servirá para inaugurar los trabajos de un complejo Socio Educativo Sanitario que demandará una inversión de cinco millones de dólares.

También participará de la sesión inaugural del Congreso Nacional de la República la tarde del 6 de agosto en la Casa de la Libertad.

Arafat es un invitado del gobierno municipal de Sucre, especialmente del presidente del Concejo, Edgar Sernich, quien tuvo la ocasión de visitar al líder palestino en pasados días.

Por seguridad, no se quiso revelar la hora de la llegada de Arafat. Lo único que se sabe es que llegará en avión propio, rodeado de una gigantesca comitiva y que solicitó un vehículo



Sucre prepara sus galas para recibir a Arafat.

blindado para recorrer las calles de Sucre.

Hasta el momento sólo está asegurada su presencia en Sucre. Es probable que visite Santa Cruz y La Paz.

El programa de su visita comenzará con la colocación de la piedra fundamental del complejo que llevará su nombre y que será edificado en una superficie de 20.358 metros cuadrados, en el barrio Libertadores de esta ciudad.

Posteriormente, la estatal Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca le otorgará el doctorado honoris causa, el gobierno municipal de Sucre le declarará huésped ilustre,

ciudadano de honor y le entregará las llaves de la ciudad.

También se confirmó el encuentro entre Arafat y el presidente de la República de Bolivia, Hugo Banzer.

El alcalde de Santa Cruz, Johnny Fernández, solicitó una audiencia al igual que muchos medios de comunicación nacionales y extranjeros.

Edgar Sernich recordó que el 8 de mayo pasado se aprobó el convenio suscrito en febrero de este año con el Instituto Internacional de la Liga Árabe y la Asociación Cultural Boliviana Musulmana.

El proyecto -que costará más de cinco millones de dólares- consiste en

cuatro bloques. El primero será centro de convenciones con varios auditorios, el más grande con una capacidad para 2.500 personas.

El segundo será un hospital de primer nivel, tendrá dos clínicas de odontología y de otras especialidades.

El tercer bloque será un colegio que estará al servicio del pueblo sin distinción política, social o religiosa.

El cuarto bloque del complejo será una universidad de posgrado y doctorado.

La Liga Árabe no tiene objetivos lucrativos, queremos trabajar con los chuquisaqueños, dijo Faye Rajab Kheder.

## Todavía se puede navegar en ríos del Beni

• TRIMIDAD

A pesar del bajo caudal de las aguas, todavía no ha sido suspendida la navegación fluvial en los ríos del Beni, informó el comandante del Segundo Distrito Naval Mamoré, capitán Mariano Gómez Estigarribia.

La autoridad dijo que el descenso del nivel de los ríos ha forzado a que se formen muchas palizadas en los estrechos de vías navegables, acumulándose troncos que no dejan pasar los barcos.

Gracias a los trabajos de limpieza de esas palizadas se está pudiendo mantener la navegación, dijo. Ese trabajo de limpieza es realizado en forma conjunta con los barcos sacapalos y el apoyo en mano de obra de la Fuerza Naval en el Eje Ichilo-Mamoré, en el norte del Beni.

Anunció que este trabajo se prolongará hasta que pase la época crítica de sequía que se prolonga hasta octubre, teniendo un trabajo coordinado para evitar que los ríos se sedimenten o junteen palizadas.

Milton Moscoso Guachalla, informó que desde hace más de dos semanas está realizando un intenso trabajo con los dos barcos sacapalos para mantener navegables todos los ríos. Pero en septiembre la situación podría ser más crítica.

## Pronóstico del tiempo CNN

COCHABAMBA, CIUDAD			LA PAZ		
MÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	MÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
chubascos	lluvia	chubascos	chubascos	helado	chubascos
T MÁX. 27°C	T MÁX. 22°C	T MÁX. 26°C	T MÁX. 15°C	T MÁX. 11°C	T MÁX. 14°C
T MÍN. 10°C	T MÍN. 5°C	T MÍN. 13°C	T MÍN. 1°C	T MÍN. -1°C	T MÍN. -1°C

ORURO, CIUDAD			POTOSÍ		
MÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	MÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
chubascos	helado	chubascos	chubascos	helado	chubascos
T MÁX. 18°C	T MÁX. 13°C	T MÁX. 15°C	T MÁX. 16°C	T MÁX. 9°C	T MÁX. 15°C
T MÍN. 4°C	T MÍN. -1°C	T MÍN. 4°C	T MÍN. 4°C	T MÍN. -10°C	T MÍN. -12°C

## 2 COCHABAMBA, CIUDAD

**CHATARRA:** Capital del valle convertida en cementerio de vehículos.

## 4 ORURO, CIUDAD

**GASTOS:** En Oruro prohíben gastos para desfile escolar. Prefectura anuncia sanciones.

## 4 POTOSÍ, CIUDAD

**PROCESO:** Comité de Vigilancia pide proceso contra ex alcalde Gonzalo Calderón.

## 2 TARIJA, CIUDAD

**GUERRA VERBAL:** Autoridades y dirigentes vecinales se desafían a duelo.

## 3 SANTA CRUZ, PROVINCIA

**FRAGUADOS:** INRA-Santa Cruz devolvió títulos fraguados a presidencia de la República.

## 3 SUCRE, CIUDAD

**FANCESA:** Cedec de Chuquisaca considera que no es necesaria la capitalización de Fancesa.

207 empresas  
subieron salarios

• COCHABAMBA

Sólo 207 de las más de un millar de empresas registraron los convenios laborales en los que consta el incremento del 6% retroactivo a enero según la Resolución Ministerial N° 320-98 de 3 de junio pasado.

El director departamental del Trabajo, Félix Terán, expresó su preocupación porque a casi dos meses de que la medida fue dictada por el gobierno, apenas el 20% de los empresarios cochabambinos han dado cumplimiento.

"Si, tenemos 207 convenios laborales registrados", declaró a tiempo de explicar que varios otros fueron devueltos por "algunas fallas" como es la falta de firmas y otros detalles exigidos en estos casos.

Terán informó que el incremento mínimo debe ser del 6% porque montos mayores en la empresa privada pueden ser negociados entre partes. "Tenemos conocimiento de incrementos de entre 6 y 20% inclusive, pero esto sale de la negociación", indicó.

La Resolución mencionada, subrayó, aumenta el salario mínimo nacional de 240 a 400 bolivianos, de manera que el aumento es del 6% que debe ser atendido con retroactividad a enero y el convenio laboral registrado en el plazo de 30 días.

En Cochabamba, repitió, más de un millar de empresas deben cumplir con esta obligación, sin embargo, no llegan ni a medio centenar.

Embarazadas  
son despedidas• COCHABAMBA  
Agencia EFE

Aproximadamente el 80 por ciento de las fábricas cochabambinas utiliza una planilla doble de salarios para engañar a las autoridades de gobierno y a los trabajadores, denunció el secretario ejecutivo de la Federación de Fábricas de Cochabamba, Oscar Olivera Foronda, al anunciar que su organización presentará una lista al Ministerio de Trabajo.

Afirmó que otro de los problemas por el que atraviesan en las fábricas está referido al despido de las mujeres trabajadoras que se encuentran embarazadas. Para evitar el pago del bono de la natalidad y licencias, prefieren echarlas de sus trabajos, dijo.

## El pueblo le dio su último adiós

Multitud despidió restos  
de monseñor AnasagastiHoy será  
enterrado en  
Huacareje• TRINIDAD  
Agencia EFE

Los restos del obispo emérito de Beni, monseñor Carlos Anasagasti, muerto el domingo pasado, fueron homenajeados ayer en esta ciudad y transportados a Huacareje (provincia Iténez), donde serán sepultados este miércoles.

Después de 36 horas de velorio en la catedral local, el cuerpo de Anasagasti fue despedido en una misa oficiada por el obispo Julio María Elías, a la que asistió una multitud, las principales autoridades del departamento y de la ciudad, y una delegación de la Conferencia Episcopal de Bolivia.

Representaciones de la mayoría de las instituciones locales, especialmente de entidades religiosas, rindieron su último tributo al que fue vicario de la Iglesia de Beni entre 1953 y 1987.

En el acto, el prefecto interino, Mario Aponente, destacó los valores del obispo Anasagasti y las obras que realizó mientras condujo el Vicariato Apostólico.

El alcalde interino, José Luis Melgar, también alabó al desaparecido religioso y recordó que en Trinidad ayudó a fundar dos de los colegios católicos más importantes: el colegio Madre Seton y La Salle.

20 por ciento del parque automotor tiene 5 años o menos  
Cochabamba se ha convertido  
en un cementerio de autosCirculan más de  
80.000  
movilidades

• COCHABAMBA

Cochabamba se ha convertido en una especie de cementerio de vehículos o, por lo menos, una buena cantidad "vive" sus últimos días entre el mecánico y la calle para terminar abandonado en un taller o en alguna calle.

Apenas un 20% del parque automotor registrado tiene cinco años o menos, aunque parece que la situación cambió algo por la invasión de "transformers". Se estima que circulan algo más de 10.000 motorizados "bárbaros", es decir, sin papeles.

El director de Recaudaciones de la Alcaldía Municipal, Florentino Meruvia, afirmó que no se sabe con exactitud, sin embargo, de los más de 80.000 registrados tan sólo tributan 45.000, lo que seguramente será remediado con el proceso de cambio de placas.

En esta ciudad aún pasean por las calles motorizados con 30 años o más de antigüedad. Marcas como "Opel", "Simca", "Chevrolet" del tipo "sapito", "Oldsmobile", "Pontiac", "Studebaker", "Austin", "Hudson", Mercedes Benz de principios de siglo y otras reliquias con hasta medio siglo de antigüedad todavía funcionan.



No es el caso de este coche pero la mayoría que llegan al país ya son vejestorios.

## LAS ESTADÍSTICAS

El parque automotor registrado en el Organismo Operativo de Tránsito llegó a 88.744 vehículos hasta julio de 1997, de los que 46.688 (53%) pertenecen a la categoría particular; un total de 37.987 (43%) corresponden al servicio público; y tan sólo 2.069 (2%) son vehículos oficiales.

De los últimos 12 años de registro,

el 67,5% es de modelos entre 1986 y 1992. Tan sólo el 30% de los vehículos registrados data de los últimos cinco años. De los particulares el 75% tiene más de cinco años y de los públicos el 59% está en esa condición. El 70% de los autos oficiales tampoco es nuevo, tiene más de cinco años.

Entre los carros particulares el 34% (16.948) es del año 1986 y tan sólo 1.578 de 1997. Algo similar ocu-

Parque automotor	
Particulares	46.688
Públicos	37.987
Oficiales	2.069
<b>Total</b>	<b>88.744</b>

rra con los públicos, el 21% (8.014) es de 1986 y 2.451 de 1997. De acuerdo a los datos totales, el 28% del parque automotor registrado desde 1986 corresponde a ese año y el 10% al año 1987. Hay menos autos de los años 1990 (4%) y 1991 (4%). Sólo el 4,5% (4.068) es de 1997.

## A pesar de la resistencia de pobladores de El Paso

## Avanza la perforación de pozos

Autoridades  
esperan reducir  
déficit de agua

• COCHABAMBA

El prefecto del departamento, Johnny Ferrel, aseguró que la perforación de pozos en El Paso seguirá adelante y minimizó la presunta resistencia de parte de autoridades y pobladores de la zona.

Recordó que ayer estaba prevista una reunión para analizar el asunto, sin embargo, no se realizó y el anunciado encuentro de hoy no será posi-

ble porque tiene que cumplir compromisos oficiales fuera de la ciudad de Cochabamba.

## ESTRATEGIA

Dijo que la perforación de pozos es parte de la estrategia diseñada por el gobierno para paliar la difícil situación de los habitantes de la provincia Cercado a raíz de la deficitaria producción de agua para el abastecimiento a la red domiciliar.

Esta estrategia, acotó, comprende además el aprovechamiento de los ríos Titiri y Chuacueri. El bombeo de las aguas del Titiri se encuentra

en proceso a cargo de la Empresa Misisuni y se espera que en octubre se pueda captar 50 litros por segundo.

Remarcó que se trata de acciones programadas mientras entre en funcionamiento el proyecto múltiple Misisuni, dentro de cuatro años, que permitirá atender todos los requerimientos para el consumo de la población y también para riego.

De acuerdo a la información proporcionada por Semapa, en la jurisdicción de El Paso serán perforados cuatro pozos semiprofundos para la captación de 180 ó 200 litros por segundo con una inver-

sión de cuatro millones de dólares financiados por el gobierno francés.

El gerente de Planificación de la empresa, Rubén García, dijo cuenta que el proyecto que se ejecuta en la estación elevadora del JICA, cañón de El Paso, unos 20 kilómetros al noroeste, disminuirá el déficit pero no evitará el racionamiento en la distribución.

La falta de agua obliga al Servicio a entregar el líquido una hora cada cuatro días a la zona norte y desde esta semana va disminuir el caudal para las zonas central y este "lo que es inevitable mientras no tengamos agua de Misisuni".

14 alcaldías  
con problemas

• COCHABAMBA

Por la mala administración y mal uso de los recursos provenientes de la coparticipación tributaria, 14 de las 44 alcaldías de este departamento tienen problemas de distinta índole que, en varios casos, ocasionaron el congelamiento de sus cuentas.

El director de Fortalecimiento Municipal de la Prefectura, Henry Rico García, observó que gran parte de los inconvenientes se debe a los cambios constantes en la administración municipal. "Hay cambios cada año y eso es muy perjudicial", remarcó.

Dijo que el contenido de la Ley 1551 tampoco es bien interpretado, lo que causa fallas en los procedimientos administrativos y también errores en las convocatorias de licitación, invitación directa y adjudicación.

Varios municipios tampoco hacen cumplir los dictámenes de la Contraloría General de la República, tal es el caso de Sacaba que tiene tres dictámenes finales o de la Alcaldía de Punata.

Algunas alcaldías provinciales no disponen de recursos económicos para la ejecución de sus proyectos porque fueron congelados mientras "arreglen sus problemas" que no han sido resueltos.

Los casos más notables son el de Tacopaya, donde hay tres alcaldes o Totorá que no tiene recursos desde hace varios meses porque el alcalde no se encuentra en el lugar, está con libertad provisional y debe responder a varios cargos por mala administración.

La COD en  
Congreso

• COCHABAMBA

La Central Obrera Departamental (COD) iniciará hoy su XIII Congreso ordinario que analizará la situación del país y el movimiento obrero, y elegirá a su directorio por la gestión 1998-2000.

El secretario ejecutivo saliente, Rubén Cortez, calificó el evento como de "mucha importancia" porque permitirá realizar un análisis profundo de la labor realizada en los dos últimos años y los desafíos futuros. Admitió que el sindicalismo tiene problemas que lo debilitaron, sin embargo, "también es tiempo que los trabajadores tomemos conciencia de la situación y trabajemos para fortalecerlo".

## Autoridades y vecinos están enfrentados

## En Tarija se desafían a duelo

Vecinos  
marcharon  
contra alcalde

• TARIJA

El alcalde Never Krayasich (ADN) enjuiciará al dirigente de Fejuve Juan Carlos Estrada (FRI) por sedición en el marco de la Constitución Política del Estado, "estoy esperando la grabación de su discurso y su marcha, con eso vamos a iniciar el juicio", afirmó el alcalde.

"Que me enjuicie si quiere hacerlo, si voy a tener que ir a la cárcel por defender a los barrios lo haré", replicó Estrada durante la manifestación de protesta contra el alcalde la tarde de ayer. Negó que toda esta acción estuviera impulsada por el prefecto Oscar Zamora, jefe nacional del FRI.

Krayasich dijo que existen cosas que no pueden seguir soportándose y es necesario recurrir a los mecanismos que tiene la sociedad para lograr un poco de orden en una ciudad caracterizada por la excesiva politización y la guerra verbal.

## CONCEJAL

El concejal Hugo León, que se desmarcó del FRI a finales de 1997 para ratificar en el cargo de alcalde a Krayasich, desafió a duelo a Estrada argumentando que éste excedió todos los límites tolerables de la convivencia ciudadana.

"Le desafío a duelo porque este

## Marcha contra el alcalde

Una amenazante aunque poco concurrida marcha, en comparación con los 60 barrios de esta ciudad, pidió la renuncia del alcalde adenista Never Krayasich Bacotich, quien minimizó la movilización y reiteró que no renunciará al pedimento de "unas cuantas" personas.

Varios efectivos policiales pretrechados se apostaron en la puerta de la Alcaldía, sin embargo, la marcha de protesta terminó pacíficamente.

Como se advirtió al promediar las 16:30 horas, la movilización convocada por Fejuve se desplazó desde la plaza de San Roque para llegar al centro de la ciudad en medio de explosiones de petardos y arengas propaladas por altavoces en una movida que encabezó la caravana.

Totalmente sobresaltado, el principal dirigente de Fejuve, Juan Carlos Estrada (FRI), amenazó en senti-

do de que esta marcha es el inicio de una serie de medidas de presión destinadas a alejar al alcalde municipal del cargo que ostenta bajo el argumento de incompetencia e incapacidad para atender los barrios.

No dijo cuál sería la próxima medida de presión indicando que serán los dirigentes, en asamblea a convocarse próximamente, los que determinen qué acciones se asumirán, "ahora es una marcha pacífica, pero la próxima vez no sabemos qué va a pasar si el alcalde sigue como hasta ahora", advirtió Estrada que fue el orador más agresivo en comparación a otros.

"No voy a renunciar, sería como que en La Paz un grupo de gemales pidiera la renuncia del presidente de la República y éste hiciera caso. He sido elegido constitucionalmente, no puedo renunciar de ninguna manera como pretenden", afirmó el alcalde.



Never Krayasich.

señor llama a las emisoras, dice lo que quiere, es juez, es parte y es hasta el veredicto, un inquisidor, porque no da margen siquiera para la duda", dijo León al remarcar que acepta cualquier arma para el duelo.

Estrada, en contraste, replicó indicando que León hace el desafío porque sabe que la figura del duelo no está en la Constitución y si le desafía a otra cosa que no

sea un duelo aceptaría "con todo gusto".

En medio de esta guerra verbal, la dirigente de ADN Dora Burgos de Pereira dijo que es hora de que los tarijeños se pongan a trabajar en forma unida. Pidió que dejen de decir, a través de algunas emisoras, todo lo que quieran buscando intereses políticos partidarios dividiendo y enfrentando a la población.

El problema se remonta a un año atrás, cuando el anterior alcalde Oscar Zamora renunció al cargo para asumir la Prefectura. Lo sucedió su correligionario del FRI, Krayasich, quien se apartó del partido que lo llevó a la Alcaldía y se arrojó a ADN.

Semejante desplante no le gustó nada a Oscar Zamora, quien comenzó una guerra de baja intensidad contra su antiguo aliado.



## Empresarios están preocupados Embargo del LAB afecta intereses de inversionistas

Se trata de una  
deuda del Estado  
y no del socio  
estratégico

• LA PAZ

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias (CNI), Luis Galleguillos, expresó este martes su preocupación por el embargo de las naves del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), porque genera una imagen negativa de las inversiones privadas en el país.

Sostuvo que es un asunto que llama la atención de los empresarios privados nacionales, porque afecta a Bolivia, que en los últimos años con mucho esfuerzo logró estabilizarse económicamente y atraer inversiones extranjeras.

El pasado 25 de julio, el Juez Segundo de Trabajo y Seguridad Social de la Corte de Justicia de Cochabamba, Octavio Villarreal, ordenó el embargo de seis aviones del LAB en cumplimiento del fallo de la Corte Suprema. También dispuso el apremio del presidente de la empresa, Ulises Canhedo, por incumplir el pago de 56 millones de bolivianos por concepto de un bono de antigüedad a 1.500 trabajadores.

En criterio de Galleguillos se trata de una deuda anterior al proceso de capitalización de la empresa aérea.

«Cuando se efectuó la liquidación a los trabajadores, debía haberse pagado todos sus beneficios y



Luis Galleguillos

manera legal, para evitar estos problemas», sentenció.

El dirigente empresarial manifestó que este tipo de reclamos genera un grado de incertidumbre e inseguridad, ya que al final el Estado siempre resulta siendo el perdedor, porque es quien paga las cuentas.

### RETIRADA

Galleguillos expresó su deseo para que los socios estratégicos de las empresas capitalizadas decidan mantener sus inversiones en Bolivia, pese al grado de incertidumbre que provoca esta clase de hechos.

Sostuvo que se debe pensar que esta situación es algo pasajero que a la brevedad posible será superado.

El empresario descartó toda posibilidad de que el problema por el que atraviesa el LAB, esté relacionado por una «mano negra» que busca desprestigiar el proceso de capitalización y la administración de la empresa.

## LAB vs juicio laboral

# Gobierno en la hora crucial

Asumir deuda  
o respetar  
contratos, he ahí  
la cuestión

• LA PAZ

El gobierno del presidente Hugo Banzer se encuentra entre la espada y la pared, toda vez que está en sus manos asumir una deuda de 19 millones de dólares, por un juicio laboral ganado por ex trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), como lo establece la Ley de Capitalización, que indica que el Estado boliviano se subroga todos los pasivos de la deuda interna de la empresa capitalizada.

Hasta ayer los ministros del área económica, conjuntamente sus asesores, barajaban todas las posibilidades legales para salir de la disyuntiva a la que se arribó, producto de un fallo judicial que estipula que la empresa capitalizadora pague la deuda laboral por concepto de bono de antigüedad, de 1.500 dólares por cada ex trabajador del LAB.

Desde muy temprano, varias autoridades del gobierno se reunieron en el despacho del ministro de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco, para estudiar los contratos con la empresa capitalizadora. Posteriormente, fue ampliada y desarrollada en palacio de gobierno sin haber podido agotar el análisis de los documentos contractuales.

### HOY SE RESUELVE

Concluida la reunión, el ministro de Comercio Exterior e Inversión,



JORGE LANDAETA

El ministro de Trabajo, Leopoldo López (izq), junto a su colega de Comercio Exterior, Jorge Crespo.

Jorge Crespo, informó a los medios que la reunión de ministros no había concluido su labor y que la misma sería resuelta hoy y dada a conocer a la opinión pública. Asimismo, la autoridad reconoció que el tema es «complicado de resolver» y para agilizar el mismo se conformaron varias comisiones.

Por su parte el ministro de Trabajo, Leopoldo López, señaló que el



JORGE LANDAETA

juicio laboral rebasó su competencia ya que el embargo a las aeronaves del LAB es una determinación asumida por la Corte Suprema de Justicia, la que debe velar por su aplicación. Sin embargo, agregó, que si tal resolución ocasiona problemas el gobierno verá la mejor forma de resolver dicha situación.

«Se juega la imagen del país por eso estamos preocupados, tenemos

que hacer todo para que no se manche, para que no se dañe, para que no haya una imagen de inestabilidad», dijo el ministro López.

Para hacer más atractivo el proceso de capitalización de la línea bandera, el gobierno anterior decidió que el Estado asuma las deudas internas del LAB y dejar que el socio estratégico cargue con las deudas externas.

## El parque automotor está saturado

• LA PAZ

El presidente de la Cámara de Industrias, Luis Galleguillos, considera que el parque automotor del país está saturado por la presencia de los autos usados, lo que provoca distorsiones en los aranceles.

Recordó que al principio pudo ser un escape el ingreso de los «transformers» por su bajo precio, pero los importadores de vehículos resultaron perjudicados cuando estos motorizados empezaron a llegar al país en grandes cantidades por la vía del contrabando.

Indicó que Bolivia se convirtió en un depósito de residuos de autos usados, generando problemas de contaminación.

Para Galleguillos, en el país no existe una buena selección de los autos que verdaderamente son necesarios para el servicio de transporte público, debido a que el parque automotor está saturado de automóviles pequeños (taxis y radiotaxis).

Indicó que se requiere de motorizados de mayor tonelaje como buses.

Ese directivo señaló que es muy vulnerable el control de fronteras por donde ingresa el contrabando de autos usados, pese a la presencia de los efectivos de la Policía y las Fuerzas Armadas.



GONZALO GUTIERREZ

Pese al decreto los «transformers» ingresarán al país «por cualquier vía».

## Presidente de la CNI

# Decreto «antitransformers» no frenará el contrabando

Buscarán  
cualquier  
vía de ingreso

• LA PAZ

El decreto «antitransformers» 25093 no es una solución al problema del contrabando de vehículos usados, aunque con esta medida se cierra algunas válvulas a este flagelo, dijo

el responsable de la organización que aglutina a los industriales.

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Luis Galleguillos, declaró que cuando se cierra las puertas al contrabando organizado, siempre busca otros caminos para continuar con sus actividades.

En ese sentido, calculó que seguirán ingresando al país los autos «transformers», porque los importadores intentarán a como dé lugar introducir su mercadería

a Bolivia; no tienen otra opción.

En Chile sólo está permitido el uso de vehículos «bárbaros» en ciertas áreas que comprende la zona franca, en el resto del territorio como en la capital, Santiago, está prohibido su uso.

Galleguillos indicó que se trata de una falta de previsión de parte de las autoridades, debido a que no pensaron que después de la disposición se iba a producir un masivo contrabando de autos «chutos».

## Su hija hizo pasantía en la entidad Sachs vaticina creación de varios «bancosoles»

«Es un modelo  
comercial de  
instituciones  
financieras»

• LA PAZ

El economista norteamericano Jeffrey Sachs vaticinó la creación de varios «bancosoles», que impulsen el crecimiento y fortalecimiento de las microfinanzas en países de América Latina, Medio Oriente y Asia, debido a la imaginativa forma de otorgar créditos a los sectores más empobrecidos y de generar una cultura del crédito.

El economista, que también se reunió con el presidente Hugo Banzer, considera que ese pronóstico de crear nuevas instituciones se cumplirá porque Bancosol se ha convertido en un modelo comercial muy importante para otras instituciones financieras de otros países del mundo, las cuales están tratando de imitar su trabajo y replicar en su estructura.

### PUEDEN SER RENTABLES

Alrededor del mundo hay mucho interés en lo que hace el Bancosol porque ha demostrado que las microfinanzas pueden ser rentables, señaló el economista que fue asesor de varios gobiernos y

principal impulsor de las reformas estructurales aplicadas en Bolivia desde 1985.

### FAMA

«He esperado mucho tiempo para poder conocer Bancosol, una institución mundialmente famosa» afirmó Sachs, al encontrarse con el gerente general de la institución Hermann Krutzfeld, en la oficina central de la institución financiera, ubicada en la zona de San Pedro, de la ciudad de La Paz.

La visita de Sachs no fue ocasional; por el contrario, llegó a La Paz para recoger a su hija, Lisa, quien realizó una pasantía de cuatro semanas en Bancosol para aprender sobre las microfinanzas, señala el informe de esa entidad bancaria.

Bancosol es una institución que opera con más de 85 mil clientes. En la ocasión, Sachs también escuchó explicaciones en relación a la garantía y créditos solidarios, instrumentos considerados claves para el éxito financiero de este banco.

### FUTURO

Sachs también señaló que en la universidad de Harvard, donde es catedrático, existe un grupo de trabajo dedicado al estudio de las microfinanzas que está muy interesado en realizar actividades con Bancosol.

### TRANSFORMERS

#### ARANCELES:

Importadores señalan que elevados aranceles ocasiona contrabando.

### INAUGURACIÓN

CALIDAD: IICA y gobierno crean la «Casa de la Agricultura» para mejorar área rural.

### TEXTILES

#### EXPORTACION:

Bolivia podrá exportar textiles al Brasil sin ningún problema.

### BANCOSOL

EJEMPLO: El Bancosol se ha convertido en un ejemplo de entidades financieras, dice Sachs.

### LA CIFRA

La Bolsa Boliviana de Valores negoció **\$us2000** MILLONES DE DÓLARES en primer semestre

### EL DOLAR : Bs5.54

#### COTIZACION EN LATINOAMERICA

• Argentina	Peso	1,0020
• Brasil	Real	1,1660
• Colombia	Peso	1,379,61
• Chile	Peso	466,60
• Perú	N. Sol	2,91
• Venezuela	Bolivar	562,95

#### COTIZACION EN EL MUNDO

• Alemania	Marco	1,7762
• España	Peseta	~
• Francia	Franco F.	5,9490
• Italia	Lira	~
• Japón	Yen	141,82
• Inglaterra	Libra	0,6064

### LA FRASE

«Embargo de las naves del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) genera una imagen negativa de las inversiones privadas en el país»

LUIS GALEGUILLLOS,  
PRESIDENTE DE LA CNI

En Estados Unidos

# Anuncian alianza telefónica por 52.900 millones de dólares

Atlantic Bell y GTE formarán una sola empresa

• David E. KALISH  
NUEVA YORK Agencia AP

Las empresas telefónicas Bell Atlantic Corp. y GTE Corp. anunciaron ayer que se fusionarán en un acuerdo valorado en 52.900 millones de dólares para ofrecer a sus clientes llamadas locales, comunicaciones inalámbricas celulares y acceso a la Internet, entre otros servicios.

La nueva empresa sería un gigante en el campo de las telecomunicaciones con ingresos de 53.000 millones de dólares anuales y 63 millones de líneas telefónicas locales. La fusión debe ser aprobada por las autoridades federales.

El presidente de GTE, Charles Lee, será el presidente del consejo de administración de la nueva empresa y codirector general.

El director general de Bell Atlantic, Ivan Seidenberg, será presidente y compartirá con Lee el título de director general.

Mientras Bell Atlantic pagará la transacción con sus acciones, el acuerdo fue considerado una fusión entre iguales porque el consejo de administración de la nueva empresa estará integrado a partes iguales por



La nueva empresa ganará 53 mil millones de dólares al año.

representantes de ambas empresas.

Conforme al acuerdo, los accionistas de GTE recibirán 1,22 acciones de Bell Atlantic por cada una de GTE. En base al precio de cierre de ayer, de 45 dólares la acción de Bell Atlantic, el cambio se traducirá en 54,9 dólares por cada una de GTE.

La fusión entre Bell Atlantic y GTE es la última en la reciente ola que ha sacudido el campo de las telecomunicaciones.

Una ley norteamericana aproba-

da para fomentar la competencia en el campo de las telecomunicaciones creó una ola de grandes fusiones empresariales, no todas ellas exitosas.

Hace tres días, AT&T Corp. y British Telecommunications PLC anunciaron la creación de una nueva empresa conjunta que combinará sus operaciones internacionales para vender una amplia gama de servicios a las grandes multinacionales.

El mes pasado, AT&T acordó adquirir la empresa de transmisión por

cable Tele-Communications Inc., por 31.700 millones de dólares, para utilizar las líneas de cable de TCI para suministrar servicios telefónicos locales a millones de hogares norteamericanos.

A principios de año, SBC Communications y Ameritech, dos empresas de telefonía local, acordaron fusionarse en un plan valorado en 60.000 millones de dólares. Al igual que Bell Atlantic, ambas empresas fueron formadas tras el mandamiento judicial de que AT&T se deshiciera de sus filiales de telefonía local, separación que fue completada en 1984.

Bell Atlantic, que se fusionó antes con Nynex, otra de las llamadas Baby Bells, es la mayor empresa norteamericana de telefonía local, con unos 40 millones de líneas telefónicas en 13 estados del noreste y el centro de la costa atlántica norteamericana.

GTE, con sede en la ciudad de Stamford, en Connecticut, es la tercera empresa norteamericana de telefonía local después de Bell Atlantic y SBC, con unos 21 millones de líneas telefónicas y clientes en 28 estados.

Vende además servicios telefónicos de larga distancia en los 50 estados del país y tiene una presencia destacada en la Internet con la adquisición el año pasado de BBN Corp., que regenta redes regionales de computación y vende sus servicios al mundo empresarial.

## PIZARRA ECONOMICA

### Bolsas de valores mundiales

Bolsa	Indice	Puntos	%
Nueva York	Dow Jones	8.934,78	(-1,04)
Tokio	Nikkei	16.114,54	(+1,1)
París	Cac	4.122,35	(-0,2)
Londres	footsie	5.835,80	(-0,3)

### Tasa Libor

Libor	Tasa de interés
1 Semana	5 23/32 %
1 Mes	5 21/32 %
3 Meses	5 11/16 %
6 Meses	5 3/4 %
1 Año	5 13/16 %
Prime Rate	8,50 %

### Precio mundial de metales

Metal	\$us	Metal	\$us
O.T. ORO	290,60	T.M. ESTAÑO	5.495
O.T. PLATA	5,695	T.M. PLOMO	554
T.M. COBRE	1.745	T.M. ZINC	1.092

### Bolsa Boliviana de Valores

Negociado	Tasas M/E
	Mínimo Máximo
Día	DPF -- --
Semana	LT -- --
Mes	BLP -- --
Año	BB -- --
	BT -- --

### Commodities

New York	Chicago
Azúcar \$us-c/lb	Algodón \$us-c/lb
Oct 8,53	72,58
Dic --	71,02
Mar 9,02	71,12
Café \$us/lb	Cacao \$us/Tm
Sep 1,1555	1538,00
Dic 1,1380	1582,00
Mar 1,1225	1622,00
	Maíz \$us-c/lb
	Sep 2,2100
	Dic 2,2650
	Mar 2,3675
	Avena \$us-c/lb
	Sep 1,1225
	Dic 1,2125
	Mar 1,2950
	Soya \$us-c/lb
	Sep 0,2420
	Dic 0,2436
	Mar 0,2450
	Grano \$us-c/lb
	Sep 5,0575
	Dic 5,7200
	Mar 5,7200
	Torta \$us-c/carta
	Sep 155,50
	Dic 148,30
	Mar 144,70

ANF Datos

En segundo trimestre

# Televisa soporta pérdidas por casi 88 millones de dólares

Modificaciones en su plan de ventas por televisión

• MÉXICO  
Agencia EFE

La empresa mexicana Televisa informó ayer que registró una pérdida neta de 798 476 pesos (unos 88 millones de dólares) al cierre del segundo trimestre de 1998, lo cual contrasta con la ganancia obtenida en el mismo período de 1997, de 5.644.626 pesos (cerca de 627 millones de dólares).

Televisa anunció que hará modificaciones en su Plan Francés de 1999 -venta de publicidad por televisión- y

los subsecuentes, y en adelante las tarifas para los clientes variarán dependiendo de ciertos factores relacionados con los programas en los cuales se transmite la publicidad.

La empresa precisó que las nuevas tarifas serán fijadas en el momento en el que se realice el depósito del Plan Francés.

"Los clientes tendrán la opción de realizar depósitos por adelantado, aunque se otorgará flexibilidad adicional a los clientes, permitiendo una menor porción de depósitos del Plan Francés que se realice en el cuarto trimestre de cada año y una mayor parte en forma de pagos por spot de publicidad durante el siguiente año calendario", añadió la empresa mexicana.

Televisa explicó que sus ventas totales del segundo trimestre de 1998 importaron 3.735.821 pesos (unos

415 millones de dólares), lo cual representa una disminución del 2,1 por ciento con respecto a los 3.815.240 pesos (423 millones de dólares) obtenidos en el mismo período de 1997.

"La reducción obedece a la baja en la venta de las divisiones de audio y televisión por cable, situación que fue parcialmente compensada por un incremento en las ventas de la división de publicaciones", destacó Televisa.

La corporación mexicana informó de que sus ventas netas de televisión -que representan el 60,4 por ciento de los ingresos de la compañía- también disminuyeron al cierre de junio de 1998, al pasar de 2.262.495 pesos (unos 251 millones de dólares) a 2.256.801 pesos (aproximadamente 250 millones de dólares).

"Esta disminución refleja menores ingresos por concepto de depósitos incrementados para la venta de publicidad en comparación a los obtenidos en 1997, aunado a una reducción en los servicios promocionales vendidos a anunciantes de productos de consumo como parte de la rees-

tructuración del departamento de ventas", puntualizó la compañía.

Televisa informó también de que las ventas de publicidad relacionadas con el Mundial de Fútbol de Francia '98 que concluyó el 12 de julio -importaron aproximadamente 446.000 pesos (unos 49 millones de dólares)-, el 80 por ciento de estos ingresos se incluyen en el informe de junio de 1998.

La empresa indicó que sus gastos de administración disminuyeron 16,2 por ciento, al reportar 531.609 pesos (unos 59 millones de pesos) en el segundo trimestre de 1998, esta disminución obedece al esfuerzo en la reducción de costos y gastos, principalmente la disminución en compensaciones a ejecutivos, despido de personal y menores gastos de viaje.

Finalmente, Televisa precisó que la utilidad neta disminuyó 11,9 por ciento, al pasar de 1.519.764 pesos (cerca de 168 millones de dólares) en junio de 1997 a 1.339.081 pesos (unos 148 millones de dólares) en junio de 1998.

En 1.019.763 toneladas

# Aprueban cupo para importar banana a UE

• BRUSELAS  
Agencia EFE

La Comisión Europea ha fijado en 1.019.763 toneladas las importaciones de bananas que serán autorizadas en el cuarto trimestre del año, informaron ayer, martes, fuentes comunitarias.

El Comité de Gestión del plátano de la Unión Europea (UE) dio su visto bueno recientemente a esa medida a pesar de las reservas manifestadas por España y Francia, países que consideran demasiado elevada dicha cantidad, añadieron las mismas fuentes.

El volumen aprobado se inscribe dentro del contingente de 2,53 millones de toneladas anuales fijadas para las importaciones procedentes principalmente de América Latina, y del contingente de bana-

nas "tradicionales" de los países africanos y caribeños.

El cupo de bananas previsto para el cuarto trimestre originario de los países que firmaron el Acuerdo Marco con la Unión Europea (Colombia, Costa Rica, Nicaragua y Venezuela) se eleva a 327.663.992 toneladas.

El resto de los países latinoamericanos que comercian con la UE podrán exportar al mercado europeo 272.517.342 toneladas.

En cuanto a las bananas africanas y caribeñas "no tradicionales" incluidas dentro del contingente de 2,53 millones de toneladas, el volumen aprobado es de 24.087.479 toneladas.

Por otra parte, el cupo disponible de bananas "tradicionales" de dichos países se elevará en el cuarto trimestre a 395.495 toneladas.

Tras dura batalla con BMW

# Rolls Royce y Volkswagen llegan a acuerdo sobre marca

• LONDRES  
Agencia EFE

El fabricante alemán de automóviles BMW llegó a un acuerdo con su rival Volkswagen (VW) para poder hacerse con la marca Rolls Royce, según un comunicado de Rolls Royce PLC, propietaria del nombre.

Volkswagen cerró con el grupo británico Vickers a comienzos del presente mes de julio la operación de compra del automóvil de lujo tras una dura batalla con BMW, que fabrica los motores para Rolls Royce.

Bajo el acuerdo alcanzado entre ambas compañías el nombre Rolls Royce ha sido adquirido por BMW por 40 millones de libras (unos 65 millones de dólares) a su propietaria, Rolls Royce PLC, fabricante de motores para aviones.

El acuerdo establece que Volkswagen podrá utilizar la marca hasta el 31 de diciembre del año 2002 fecha a partir de la cual formará una nueva compañía que fabricará coches de lujo bajo el nombre de Bentley Motor Cars Limited. Desde el año 2003 BMW fabricará una nueva línea de vehículos de lujo utilizando el nombre de Rolls Royce.

Por el compromiso alcanzado

con su rival, BMW se compromete a continuar con el suministro de sus motores y otros componentes hasta la fecha en que haga efectivo el cambio de nombre, así como piezas para el nuevo Bentley Arnage durante toda la vida de este modelo.

Además, el último modelo de Rolls Royce, el "Silver Seraph" continuará produciéndose en la fábrica principal de la marca en Crewe, Cheshire (Reino Unido).

Volkswagen había pagado un total de 430 millones de libras (unos 713 millones de dólares) por el negocio automovilístico de Rolls, pero el nombre de Rolls Royce era propiedad de Rolls Royce PLC, compañía que se inclinó desde el principio por vender a BMW.

Al hacer el anuncio en Londres, el presidente de Rolls Royce PLC, Ralph Robins, calificó el acuerdo como "un éxito anglo-alemán que engloba perfectamente los objetivos de BMW y Rolls Royce así como los de Volkswagen".

Rolls Royce fue constituida en 1906 por el ingeniero de Manchester Henry Royce y el millonario Charles Rolls, para en 1971 quedar dividida en dos divisiones una dedicada a automóviles y la otra de motores aéreos. En 1979 fue adquirida por el grupo Vickers.

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DEL BENI

### INVITACION PUBLICA (AMPLIACION)

REF.: 004/98 Especialista en Recursos Naturales y Medio Ambiente

Programa de Apoyo a la Descentralización del Sistema Nacional de Inversión Pública y Financiamiento de la Preinversión "SNIP-PPRE".

La Prefectura del Departamento del Beni, en el marco del proceso de descentralización del Sistema Nacional de Inversión Pública, requiere contratar a un CONSULTOR REGIONAL ESPECIALISTA EN RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE para la Prefectura del Departamento del Beni por un periodo de 12 meses.

### Perfil del Consultor

- Especialista en Recursos Naturales y Medio Ambiente o profesional afín con sólida formación en formulación, evaluación y administración de proyectos.
- Experiencia laboral en Recursos Naturales y Medio Ambiente.
- Conocimiento sobre las leyes de Descentralización Administrativa y SAFCO, y de los Sistemas Nacionales de Inversión Pública (SNIP) y de Administración de Bienes y Servicios (SABS).

La fecha de presentación del Curriculum Vitae documentado es hasta el 3 de agosto de 1998 en las oficinas de la Dirección General de la Prefectura del Departamento del Beni, ubicadas en la plaza "Mariscal José Ballivián", acera sur de la ciudad de Trinidad.

Trinidad, julio de 1998

## EMTAGAS

EMPRESA TARIJEÑA DEL GAS  
Tels. 30330 - 30331 - 30332  
Fax 30333  
Tarija - Bolivia

## INVITACIÓN DIRECTA N° 03/98 PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA "PROVISIÓN DE MEDIDORES DE GAS NATURAL" (Publicación N° 3)

La Empresa Tarijeña del Gas (EMTAGAS), invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de medidores de gas natural.

Las propuestas deberán sujetarse a las regulaciones establecidas en el Pliego de Condiciones preparado para el efecto; aquellas propuestas que no se ajusten a lo normado en dicho pliego y la presente convocatoria, serán rechazadas.

Las firmas interesadas en participar de la invitación podrán adquirir el Pliego de Condiciones de la Secretaría de EMTAGAS, situada sobre la calle Alejandro del Carpio N° 360, entre Sucre y Gral. Trigo de esta ciudad, previo pago de Bs. 200.-

Las propuestas se recibirán en sobres cerrados hasta las 17:00 del día 26 de agosto de 1998, en las oficinas y dirección anteriormente indicadas, las cuales se abrirán en el mismo recinto y en el curso de la hora siguiente al cierre de la recepción de propuestas.

Los sobres de las propuestas deberán consignar el siguiente rótulo:

Señores  
EMTAGAS  
Tarija - Bolivia  
Invitación Directa N° 03/98  
Provisión de Medidores de Gas Natural  
Proponente:  
Dirección:  
Ciudad:

Mayores aclaraciones al respecto se brindarán en dicha oficina o llamando a los teléfonos 30330/30331/30332.

Tarija, 24 de julio de 1998.  
SECRETARIA GENERAL DE EMTAGAS



A manos privadas

# Transferirán los aportes laborales

Consortio de AFPs contará con aval el próximo viernes

• LA PAZ

El próximo gabinete aprobará la transferencia de los aportes a manos privadas anunció el ministro de Vivienda, Javier Escobar, antes de dar a conocer que a partir del visto bueno del presidente, Hugo Banzer Suárez, se inicia el proceso de devolución de las contribuciones a los trabajadores.

Como consecuencia de esa autorización se preparará el contrato para el consorcio ganador de la licitación pública nacional e internacional, Consorcio Previsión Futuro, para que sea firmado en un plazo no mayor a un mes informó Escobar, antes de señalar que la nueva institución, luego, deberá abrir 360 mil cuentas individuales para iniciar el proceso de devolución de aportes a los trabajadores.

Dicha labor se iniciará con la entrega de libretas individuales de aportes para la vivienda realizados desde 1992 hacia adelante, las contribuciones anteriores a esa fecha retornarán a los trabajadores a través de los planes de subsidio para la vivienda y planes de crédito, comentó el funcionario de Estado.

## INTERESES

También hizo notar el funcionario que los aportes para la vivienda a partir de la fecha de la entrega a manos del Consorcio Previsión Futuro ganarán intereses de mercado, los cuales serán calculados cada seis



Javier Escobar

meses. Es decir, la compensación de cotizaciones que otorgará el gobierno, más los aportes mensuales del uno por ciento mensuales ganarán intereses cada seis meses.

El consorcio deberá entregar una libreta al aportante indicando cuánto ha ganado su dinero depositado, más el que le será entregado como compensación de cotizaciones semestralmente, informó Escobar.

## DISPONIBILIDAD

En el momento en que el trabajador disponga de una libreta podrá acceder a cualquier sistema de crédito y beneficio que otorgue o fije la política de vivienda, entre los que se cuentan los planes de subsidio a la vivienda, créditos a largo plazo.

El gobierno espera que se disminuya las tasas de interés, alquileres y precios de las viviendas como consecuencia de la sobreoferta de éstas, indicó el ministro Escobar.

## Para mejorar calidad de vida del sector rural

# IICA y gobierno crean la "Casa de la Agricultura"

Busca revalorizar el papel del agro boliviano en la sociedad

• LA PAZ

Con la suscripción del convenio entre el Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA) y el gobierno boliviano quedó constituida la "Casa de la Agricultura", instrumento con el cual se pretende constituir una herramienta de cambio y de mejoramiento de la calidad de vida del sector rural. El convenio fue rubricado por el canciller boliviano, Javier Murillo de la Rocha, el ministro de Agricul-

tura, Oswaldo Antezana y el subdirector del IICA, Larry Boone; también estuvo presente el director del Centro Regional Andino, Manuel Otero.

La importancia para el país de crear este centro especializado en servicios para la agricultura sostenible es que posibilitará, entre otros beneficios, contar con un espacio de inserción del escenario rural y agrícola en la vida cultural de la sociedad boliviana en su conjunto, y a la vez permitirá difundir el nuevo papel de la agricultura, facilitando la participación de la sociedad civil y respondiendo a sus demandas, afirmó De la Rocha.

## CARACTERÍSTICAS

La Casa de la Agricultura funcio-

nará como un centro de servicios para instituciones gubernamentales, académicas, científicas, educativas, promotoras de desarrollo, de productos agroempresariales, gremiales de cooperación, consultoras, estudiantes y público en general. Dicho centro estará ubicado en la zona de Chasquipampa.

## OBJETIVOS

Los objetivos de la Casa de la Agricultura son impulsar un proceso de revalorización del papel de la agricultura en las sociedades andinas y en la integración de distintos actores involucrados en el mundo del agro.

También se plantea como tarea introducir sistemas de aprendizaje continuo para impulsar una nueva

generación de instituciones con fuerza innovadora en la construcción de la agricultura sostenible del siglo XXI.

Otro de los objetivos planteados por la institución es impulsar el proceso de recolección de documentación existente para convertirla en información productiva, establecimiento de un servicio permanente de documentación, disseminación y consulta actualizado.

## ORGANIZACIÓN

La figura jurídica de la Casa de la Agricultura será la de una fundación sin fines de lucro y su constitución y funcionamiento estará regido por sus documentos legales constitutivos señalados en la ayuda memoria del Ministerio de Comercio Exterior.

## Importadores de "bárbaros"

# Elevado arancel ocasiona incremento masivo del contrabando de vehículos

En Bolivia cuesta 4.200 dólares y en Perú 1.150

• LA PAZ

Los importadores de autos usados sostienen que los montos elevados de los derechos arancelarios para internar movilizables, es en cierta forma la causa del incremento del contrabando en el país. Aseguran que los aranceles que se pagan en Bolivia, en relación a Perú y Paraguay es 300 por ciento menor.

## ARANCEL

Por una vagoneta Toyota Corolla en nuestro país se paga 4.200 dólares de arancel (tasa del derecho de aduana), mientras que en Perú vale 1.150 dólares y en Paraguay 1.250, según los datos de este sector empresarial. Consideran que es por esta causa que la mayoría de las personas eligen la vía del contrabando

para introducir los vehículos "transformers".

## MODIFICACIÓN

Una modificación de la política arancelaria de Bolivia podría disminuir los índices de contrabando de automóviles usados, en opinión de este sector empresarial. Los importadores de autos usados consideran que si los vehículos son trasladados directamente a las zonas francas de Bolivia, puede disminuir el contrabando, al mismo tiempo de fortalecer estas áreas comerciales, como ocurrió en Iquique - Chile.

Proponen que los motorizados fabricados originalmente con el volante a la derecha, ingresen en camiones hasta las zonas francas, de tal forma que los mecánicos bolivianos realicen el trabajo de transformación de la dirección a la izquierda.

Paralelamente, el gobierno tendría que crear un organismo de control de calidad a fin de dar mayor seguridad y crear fuentes de trabajo en el país.

Los importadores consideran que anualmente, por el cambio de volante, puede generarse 5 millones de dólares, además de otros ingresos secundarios.

## ESTADOS FINANCIEROS DE MUTUAL POTOSÍ DE A&P AL 30 DE JUNIO DE 1998

### FORMA "T" ESTADO DE SITUACIÓN PATRIMONIAL

NOMBRE DE LA ENTIDAD: MUTUAL POTOSÍ A&P CONSOLIDADO  
ESTADO DE SITUACIÓN PATRIMONIAL AL 30 DE JUNIO DE 1998  
(Expresado en bolivianos)

	30-Jun-98	31-Dic-97
<b>ACTIVO</b>		
Activos no corrientes	2.162.818	1.167.003
Inversiones temporales	2.403.222	1.229.757
<b>Gastos</b>		
Cartera vigente	30.422.458	29.418.419
Cartera vencida	754.578	513.858
Cartera en observación	2.335.558	2.147.418
Provisiones para cubrir cartera	288.883	282.273
Provisiones para cubrir cartera morosa	402.188	380.858
<b>Otros recursos por cobrar</b>		
Recepciones de seguros	1.089	4.215.328
Recepciones de seguros	805.565	711.340
Recepciones de seguros	2.886.318	3.284.281
Recepciones de seguros	1.485.426	1.432.249
Otros recursos	90.192	80.330
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>42.874.745</b>	<b>48.270.833</b>
<b>PASIVO</b>		
Obligaciones con el público	29.027.889	26.179.445
Obligaciones con instituciones financieras	6.388.318	12.445.330
Obligaciones con bancos y ent. de fomento	408.343	426.232
Otros recursos por pagar		
Provisiones		
Títulos valores en circulación		
Obligaciones subordinadas		
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>37.825.131</b>	<b>42.051.007</b>
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital Social	832.036	832.036
Reservas	6.286.424	6.286.424
Reservas acumuladas	775.081	775.081
Reservas acumuladas	2.808.387	2.434.834
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>4.871.814</b>	<b>4.237.136</b>
<b>TOTAL DEL PASIVO Y DEL PATRIMONIO</b>	<b>42.874.745</b>	<b>48.270.833</b>
<b>Cuentas contingencias deudas</b>		
Cuentas de deudas deudoras	84.386.878	86.452.881

Los rubros son parte integrante de los estados financieros

*[Firmas]*

### CONSOLIDADO FORMA "C"

Estado de cambios en la situación financiera

TIPO DE CAMBIO EN 31.12.1997: 1.00

	30-Jun-98	31-Dic-97
<b>MUTUAL POTOSÍ DEL SISTEMA A&amp;P CONSOLIDADO</b>		
ESTADO DE CAMBIO EN LA SITUACIÓN FINANCIERA POR LOS PERÍODOS DEL 1º DE ENERO AL 30 DE JUNIO DE 1998 Y EL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997 (Expresado en bolivianos)		
<b>ORIGEN DE FONDOS</b>	<b>30-Jun-98</b>	<b>31-Dic-97</b>
<b>FONDOS GENERADOS EN LAS OPERACIONES</b>		
Resultado Neto del Ejercicio	515.913	885.336
<b>Partidas que no han generado movimientos de fondos:</b>		
- Provisiones de depreciación no realizadas	1	218.241
- Cargos de depreciación no pagados		257.987
- Productos de depreciación no pagados		313.858
- Provisiones para depreciación	2	41.815
- Provisiones para depreciación	3	87.849
- Provisiones para depreciación		320.746
- Provisiones para depreciación		85.104
- Provisiones para depreciación		117.819
- Depreciaciones y amortizaciones	4	118.576
- Depreciaciones y amortizaciones		434.812
- Depreciaciones y amortizaciones		112.325
- Depreciaciones y amortizaciones		684.723
<b>Total fondos generados por las operaciones</b>	<b>7</b>	<b>885.336</b>
<b>Agotes de capital</b>		
Producción, venta en período devengado en períodos anteriores		363.265
Capital recuperado en el período	6	5.367.385
<b>Aumento neto de pasivos:</b>		
- Obligaciones con el público		3.485.478
- Obligaciones con instituciones financieras		4.381.811
- Obligaciones con bancos y ent. de fomento		10.818
- Otros recursos por pagar		
- Títulos valores en circulación		
- Obligaciones subordinadas		
<b>Disminución neto de activos:</b>		
- Inversiones temporales		4.308.191
- Otros recursos por cobrar		57.326
- Bienes materiales		488.022
- Depreciaciones y amortizaciones		
- Depreciaciones y amortizaciones		
- Depreciaciones y amortizaciones		
- Depreciaciones y amortizaciones		
<b>Total origen de fondos</b>	<b>11.403.887</b>	<b>20.796.539</b>

Los rubros son parte integrante de los estados financieros

### FORMA "D"

MUTUAL POTOSÍ A&P CONSOLIDADO  
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO POR LOS PERÍODOS DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997 Y 1º DE ENERO AL 30 DE JUNIO DE 1998  
(EXPRESADO EN BOLIVIANOS)

	CAPITAL SOCIAL	APORTES NO CAPITALIZADOS	AJUSTES AL PATRIMONIO	RESERVAS	RESULTADOS ACUMULADOS	TOTAL PATRIMONIO
<b>Saldo al 1º de Enero de 1997</b>	832.036	6.286.424	780.042		(4.458.545)	2.232.462
Distribución de Utilidades						
Capitalización de reservas						
Agotes de Capital						
Suplementos de capital						
Actualizado del Patrimonio al 31-12-97			112.325			112.325
<b>Resultado del ejercicio</b>					885.336	885.336
Trasp. Saldo a Result. Acumulado					(132.987)	
<b>Saldo al 01 de Enero de 1998</b>	832.036	6.286.424	772.860	0	(3.434.834)	4.237.136
Distribución de Utilidades						
Capitalización de reservas						
Agotes de Capital						
Suplementos de capital						
Actualizado del Patrimonio al 30-06-98			118.575			118.575
<b>Resultado del ejercicio</b>					515.913	515.913
Trasp. Saldo a Result. Acumulado					(112.325)	
<b>Saldo al 30 de Junio de 1998</b>	832.036	6.286.424	779.080	0	(2.808.387)	4.871.814

Las notas son parte integrante de estos estados financieros

*[Firmas]*

*[Firmas]*

### FORMA "J" ESTADO DE GANANCIAS Y PERDIDAS

NOMBRE DE LA ENTIDAD: MUTUAL POTOSÍ A&P CONSOLIDADO  
ESTADO DE GANANCIAS Y PERDIDAS POR LOS PERÍODOS DEL 1º DE ENERO AL 30 DE JUNIO DE 1998 Y EL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997  
(Expresado en bolivianos)

	30-Jun-98	31-Dic-97
<b>Ingresos financieros</b>	2.783.882	5.182.957
<b>Gastos financieros</b>	1.277.178	2.719.369
<b>Resultado financiero bruto</b>	<b>1.506.704</b>	<b>2.472.588</b>
Resultado por operación a la inversa (*)	1.815	32.385
<b>Resultado financiero después de incidencias</b>	<b>1.508.519</b>	<b>2.439.263</b>
Resultado por movilidad (*)	42.372	41.219
<b>Resultado financiero después de incidencias</b>	<b>1.466.147</b>	<b>2.398.044</b>
<b>Otros ingresos operativos</b>	275.420	2.183.586
<b>Otros gastos operativos</b>	128.853	1.812.348
<b>Resultado de operación bruto</b>	<b>1.612.714</b>	<b>2.770.282</b>
Gastos de administración	1.084.328	1.084.080
<b>Resultado de operación neto antes del IUE</b>	<b>528.386</b>	<b>686.202</b>
Impuesto sobre los utilidades de la operación		
<b>Resultado de operación neto después del IUE</b>	<b>528.386</b>	<b>686.202</b>
<b>Ingresos extraordinarios</b>	3	1.540
<b>Gastos extraordinarios</b>		549
<b>Efecto del IUE sobre resultados extraordinarios</b>		
<b>Resultado de la gestión</b>	<b>528.386</b>	<b>686.202</b>
<b>Ingresos de gestiones anteriores</b>	7.243	41.285
<b>Gastos de gestiones anteriores</b>	11.080	5.857
<b>Efecto del IUE sobre resultados de gestiones anteriores</b>		
<b>Resultado neto del ejercicio</b>	<b>515.913</b>	<b>885.336</b>

Los rubros son parte integrante de los estados financieros

(\*) En estos Estados financieros el monto neto resultante de restar del correspondiente ingreso del gasto

*[Firmas]*

Autoridades bolivianas

# Se podrá exportar textiles al Brasil sin problemas

Los trámites tardarán como máximo 72 horas

LA PAZ

El gobierno logró destrabar las trancas impuestas por Brasil a las exportaciones de textiles bolivianos; ahora el trámite para obtener la licencia de exportador debe durar un máximo de 72 horas, afirmó ayer la viceministra de Comercio Exterior de la Cancillería de la República, Ana María Solares.

Solares manifestó que a partir de esa liberación el exportador que vaya a recabar su licencia al Banco Central brasileño "es de esperar que no tenga ningún problema y que la entrega del documento será casi automática". Sólo en caso que se presente algún problema, el mismo será resuelto a través de un mecanismo diseñado por ambos gobiernos, explicó.

El resultado obtenido por Bolivia es parte de las negociaciones de los países componentes del Mercosur que también se han visto afectados por las decisiones macroeconómicas del gobierno brasileño, las mismas que fueron lanzadas para proteger su mercado interno.

Bolivia sufrió la presión impuesta por el gobierno brasileño y su Banco Central, porque una gran parte de su producción de textiles, como camisas y otros es comprada por ese mercado. La restricción impuesta provocó que la producción de éstos se limitó y se genere serios problemas laborales. Esos efectos se sintieron los primeros cinco meses de 1998.



Las camisas bolivianas estarán en Brasil

## MECANISMO

El mecanismo diseñado por los representantes de las cancillerías de ambos gobiernos, para evitar que se produzcan trabas a las exportaciones bolivianas, se activará en el momento en que un exportador denuncie que ha sufrido limitaciones para sus exportaciones, manifestó Solares antes de informar que hay el compromiso del vecino país de dar solución a los problemas en un plazo máximo de 72 horas.

Los responsables bolivianos para que se cumpla con ese mecanismo son el representante del Ministerio y del Viceministerio de Comercio Exterior, y un representante de la embajada boliviana en Brasil y sus similares brasileños.

## ARGENTINA

La viceministra Solares, al ser consultada sobre los problemas que se tienen con Argentina, informó que la negociación con el vecino país no es similar a la que se hizo con el Brasil.

Con Argentina lo que nosotros tenemos es la necesidad de mejorar los términos de la negociación, dijo a tiempo de señalar que los convenios anteriores no contemplaban la exportación masiva de camisas. En dicho acuerdo figuraban únicamente 4 mil kilos, los cuales representan tan sólo llevar la muestra de la oferta exportable de esos textiles comentó.

Por ello, dijo, la Cancillería está buscando encarar negociaciones con el vecino país con el objetivo de eliminar los cupos, para gozar de ese mercado que se muestra atractivo para la

producción nacional. Principalmente para el norte argentino, dijo.

## NORMAS

Con Argentina también se tiene que encarar negociaciones sobre la aplicación de las normas fito y zoonitarias, indicó la viceministra de Comercio Exterior, antes de comentar que debido a esa situación se tienen serios problemas para la exportación de productos agrícolas y ganaderos.

Aclaró que esa negociación no implica que se flexibilicen las normas fito y zoonitarias, sino encontrar un camino para que se cumplan las mismas, además que se fijen plazos para que los productores bolivianos puedan adecuar su producción a esas exigencias, precisó Solares.

Durante el primer semestre

## Bolsa negoció más de \$us2.000 millones

Volumen de operaciones se incrementó en 45,4%

LA PAZ

Más de \$us2.000 millones se negociaron durante el primer semestre de este año en la Bolsa Boliviana de Valores, informaron ayer mediante boletín los ejecutivos de esa entidad.

En total, \$us2.072 millones fueron negociados con valores de renta fija. Dicho volumen de operaciones se incrementó en un 45,4% respecto a similar período en el año 1997.

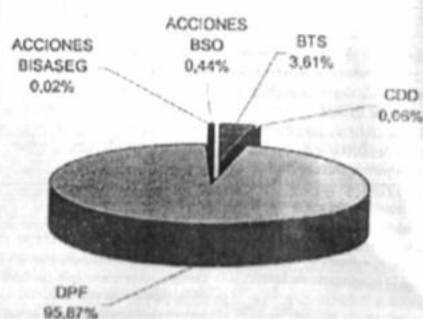
Según el boletín los instrumentos más negociados fueron los Depósitos a Plazo Fijo (DPF) de entidades financieras con un 61,1%, le siguen Letras del Tesoro (LT) con un 31,1% y los Bonos del Tesoro (BT) con un 7,8%.

Por otra parte, las negociaciones con acciones crecieron en un 58% respecto al año pasado, siendo las acciones del Banco BISA las más transadas con Bs13,2 millones, le sigue Corani con Bs3,2 millones y Plasmar con Bs2,2 millones.

Asimismo el boletín indica que el monto de títulos inscritos en bolsa incrementaron en un 14%, siendo los DPF los más importantes con un total de \$us1858,5 millones (95% total), le siguen los BT con 3,6% y los CDD (Certificados de Devolución de Depósitos) (0,06%).

### TÍTULOS INSCRITOS EN BOLSA

Periodo: ene - jun 1998



## Trabajadores del LAB tramitan allanamiento

COCHABAMBA

Los trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), tramitan el allanamiento de los hangares de la empresa en cumplimiento del mandamiento de embargo y secuestro de seis aviones debido a que no se hizo efectivo el pago de Bs\$6.568.024 por reposición y pago de bono de antigüedad demandados por el sector.

El secretario ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores del LAB (FSTLAB), Juan Carlos Martínez, aseguró que se interpondrá todos los recursos legales suficientes y necesarios para lograr el pago de la suma adeudada.

Denunció que los ejecutivos ordenaron que los aviones serán rematados en subasta pública si no se procede en la fecha a la cancelación del monto mencionado.

La versión no fue negada ni admitida por el Lloyd cuyo vocero, Gilberto Villarreal, anticipó la emisión de un documento oficial, sin embargo, reconoció la modificación del itinerario, sobre todo, por labores de mantenimiento.

## NO RENUNCIAREMOS

Los dirigentes de los trabajadores del LAB ratificaron su decisión de exigir el cumplimiento del Auto Supremo que obliga a la empresa a desembolsar los más de 10 millones de dólares en su favor debido a que se trata de una orden judicial.

"Hemos ganado el juicio en las tres instancias. La justicia nos dio la razón", manifestó Martínez antes de denunciar que los administradores de la línea aérea intentan "burlar la justicia boliviana sin conseguirlo".

## Instituciones medio ambientales denuncian

## Bolivia y Estados Unidos manipulan proceso de selección del consejo EIA

LA PAZ

El proceso de selección de los miembros para el Consejo de la Cuenta Inicial para las Américas (EIA), en el que participan instituciones de la sociedad civil boliviana, no fue respetado por los gobiernos estadounidense y boliviano, denunciaron ayer instituciones medio ambientalistas.

La acusación fue planteada a pocos minutos de conocerse que los gobiernos de EE.UU. y Bolivia designaron a Julio León Prado y Mario Bodua, ambos bolivianos, como representantes civiles ante la EIA, cuando el primero no participó en ningún momento en el proceso de selección y el segundo -que concurrió al mis-

mo- perdió en la votación, informaron las organizaciones que son parte de este organismo interamericano.

La EIA tiene como metas el apoyo al desarrollo de los proyectos de protección ambiental en Bolivia en base a propuestas presentadas por las organizaciones no gubernamentales que atienden este tema. El Consejo de esta institución define qué proyectos deben ser financiados en cada gestión.

Los fondos son aportados por la comunidad internacional mediante donaciones, como parte de la estrategia de reducción de la deuda externa a cambio de la protección del medio ambiente y la naturaleza.

La preocupación de las organizaciones surgió como consecuencia de que el Fondo de la EIA administra más de 20 millones de dólares, de los cuales no se utilizaron ni el 50 por ciento.

Las organizaciones que expresaron su protesta y extrañeza por esa decisión son: Sanebol y Probioma de Santa Cruz; Cer-det de Tarija; Cenpoma y Concipto de Potosí; Cejis de Beni; Cpb de Trinidad; la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca y el Fobomade de La Paz.

Estas entidades expresan estar "extrañadas por la falta de participación de las instituciones ambientalistas en el Consejo de la Cuenta Inicial para las Américas poseionado hoy (día 27 de julio); hacemos conocer nuestra preocupación y pedimos se explique esta exclusión que desvirtúa el proceso de elección impulsado con criterio democrático y participativo. Rogamos transmitir este malestar a las autoridades nacionales y financiadoras".

Esa posición fue expresada en cartas enviadas a la embajadora de los Estados Unidos, a los miembros de Usaid

y al Ministerio de Desarrollo Sostenible, que confirmaron a PRESENCIA la recepción pero evitaron hacer comentarios sobre su contenido.

En el régimen interno de la cuenta ambiental "Iniciativa para las Américas" ambos gobiernos deberían designar a dos representantes bolivianos, que son el secretario nacional del Medio Ambiente para desempeñarse como jefe de la representación boliviana y presidente del Consejo, y el director del Fondo Nacional del Medio Ambiente (Fonama).

Además de ambos delegados los gobiernos deben elegir a cuatro representantes "de una amplia gama de organizaciones bolivianas no gubernamentales, dedicadas a las actividades ambientales, de desarrollo de comunidades, de entidades científicas y académicas, propuestos por estos grupos en consulta abierta".

## "CATÓLICOS CUESTIONADOS"

Los temas más candentes de la actualidad analizados por los más connotados especialistas y con la participación directa del público

MIÉRCOLES A Hrs. 21:30  
REPRIS DOMINGOS A Hrs. 10:00

CANAL 18 TELF. 334737

CATOLICA  
televisión  
CANAL 18

### SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO COCHABAMBA

#### INVITACION DIRECTA No. 03/98

#### SEGUNDA CONVOCATORIA

SERVICIO DE CONSULTORIA PARA  
COMPLEMENTACION PROYECTO CLINICA  
SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO  
(Segunda Publicación)

EL SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO DE COCHABAMBA, INVITA A LAS EMPRESAS CONSULTORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAÍS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA COMPLEMENTACION DEL PROYECTO DE LA CLINICA DEL SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO, UBICADO EN LA AVENIDA ANICETO ARCE No. 0374.

EL PLIEGO DE CONDICIONES, PODRA SER RECADADO EN SECRETARIA DE LA GERENCIA GENERAL DEL SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO, A PARTIR DEL DIA 27.07.98, PREVIO PAGO DE Bs. 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS). LAS PROPUESTAS DEBERAN PRESENTARSE CONFORME AL PLIEGO DE CONDICIONES, EN LA SECRETARIA GENERAL DE LA GERENCIA DEL SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO, HASTA HORAS 16:00 DEL DIA 20.08.98 DEL PRESENTE AÑO. LA APERTURA DE SOBRES SE REALIZARA EL MISMO DIA A HORAS 16:30 p.m.

Cochabamba, julio de 1998



## Antes de reordenar tráfico

## Transportistas exigen inversiones a Auto Park

Crean que la empresa no tiene dinero

• SANTA CRUZ

El operador privado que se adjudicó el reordenamiento del tráfico vehicular en la ciudad de Santa Cruz, Auto Park, debe invertir los cinco millones de bolivianos que prometió antes de comenzar a cobrar multas, dijo ayer el ejecutivo de la Federación de Transportistas 16 de Noviembre, Jorge Vélez.

Los ejecutivos de Auto Park en las últimas horas aclararon que no es cierto que la empresa sea una "estafa" como aseguran los transpor-

tistas, sino que tiene más de 2.5 millones de dólares para invertir. Vélez replicó y dijo que esta empresa debe dejar de hablar de los recursos que tiene y comenzar a invertir.

"La mentira tiene patas cortas y está demostrado que no tienen recursos para nada y quieren esquilmar a los transportistas y al pueblo sin hacer ninguna inversión". Los transportistas no están de acuerdo con Auto Park porque aseguran que no resolverá los problemas de ordenamiento del tráfico vehicular y sólo se llenará los bolsillos cobrando multas.

Los transportistas han interpuesto un Amparo Constitucional contra el gobierno municipal y Auto Park, pero la Corte Superior no se pronuncia hasta la fecha sobre el tema.

## Alcalde Okubo lo asegura

## ¿Warnes una taza de leche?

• SANTA CRUZ

El alcalde de Warnes, Shiguedy Okubo, aseguró que el municipio de Warnes goza de total tranquilidad y que los conflictos y disputas por la silla municipal son cosa del pasado. Okubo declaró que el paro realizado la pasada semana por el Comité Cívico no movilizó a más de 150 personas de las 50 mil que viven en la población. Expresó que el municipio ya está trabajando en la solución de los múltiples problemas que aquejan a la población.

Por ejemplo, indicó que el 70% de los 1.260 kilómetros de caminos

que tiene ese municipio se encuentran en pésimo estado y que para rehabilitarlos se suscribirá un convenio con los productores agrícolas en el que el municipio asignará recursos para su mejoramiento.

Igualmente, indicó que hay varias obras que están paralizadas debido a los problemas en las áreas de salud, educación y servicios básicos. Dijo que en los próximos días se iniciará un censo para conocer la situación de la vivienda en ese municipio y, en base a esos datos, elaborar un proyecto que permita captar los microcréditos para la vivienda que el gobierno está canalizando.

## De 10.000 gran parte presenta problemas

## INRA-Santa Cruz devolvió títulos fraguados de tierras

Presidencia de la República debe sanear

• SANTA CRUZ

El Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) Santa Cruz devolvió a la presidencia de la República una cantidad no especificada de títulos, algunos falsos y otros fraguados, de 10 mil que recibió hace veinte días para iniciar el proceso de saneamiento de tierras en las 18 provincias cruceñas.

El director del INRA-Santa Cruz, José Luis Santiestevan, a tiempo de evaluar el primer semestre del presente año, informó que el resto de la documentación legal permitirá realizar un trabajo sin problemas sobre la tenencia de tierras.

Sobre los títulos con problemas, dijo que un buen porcentaje del total está viciado de nulidad y otros fraguados que ahora la cabeza del sistema agrario nacional debe encontrar soluciones.

## ACCIÓN FISCALIZADORA

Santiestevan informó que en seis meses se emitió más de 12 resoluciones administrativas o medidas precautorias de inmovilización, de desalojo y paralización de trabajos en tierras en litigio. Igualmente se realizaron más de 50 inspecciones a las diferentes zonas donde se han presentado conflictos.

Dijo que fue muy difícil organizar

## Sistemas de saneamientos

FUENTE: INRA-Santa Cruz

## Saneamiento a Territorios Comunitarios de Origen

Quién lo hace	Dónde	Cuántas Has	Avance
Daniza Proyecto de ayuda del gobierno de Dinamarca	Monte Verde	1.5 millones	0%
	Guarayos	2.0 millones	30%

NOTA: Los trabajos deben concluir en diciembre de 1999. Este año se titularán 500 mil hectáreas.

## Saneamiento Simple

Quién lo hace	Dónde	Cuántas has	Avance
INRA	Todas las zonas	500.000	30%

NOTA: Hay 418 solicitudes en proceso de inspección y conciliación.

## Saneamiento Integrado del Catastro

Quién lo hace	Dónde	Cuántas Has	Avance
Inipsa	San Julián	1.5 millones	30%
Consortio	Paillón		
Mexicano	Ichilo		
Español	Yapacani		

NOTA: Debe concluir este trabajo en diciembre de 1999.



La tierra no tiene problemas, sólo sus títulos.

la institución a nivel regional por los conflictos que a diario llegaban, pero se consiguió y ahora todo está estructurado.

Manifestó que lo último que se hizo la semana pasada es el funcionamiento del Consejo Agrario

Departamental (CAD), que será la instancia que dicte las políticas sobre la tenencia de la tierra.

## OTROS TRABAJOS

El proceso de saneamiento de tierras avanza con normalidad, pues los tres sistemas de saneamiento, el Saneamiento Simple a cargo del INRA, el Saneamiento Integrado de Catastro (CAT-SAN), a cargo del consorcio mexicano-español Inipsa, y el Saneamiento de Tierras Comunitarias de Origen (TCO) se cumplen sin problemas.

Recordó que el reglamento de la Ley INRA se aprobó en 1997 y la estructura de esta institución, en el caso de Santa Cruz, funciona desde hace cinco meses. Indicó que durante estos meses se ha logrado organizar el INRA y apoyar el trabajo que se está realizando en materia de saneamiento.

## Ciudad de Sucre

## Mercado central genera problemas

Empresario propone su traslado por falta de higiene

• SUCRE

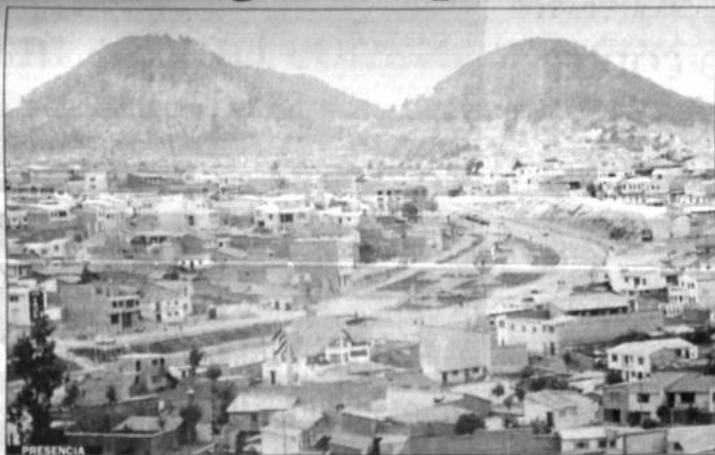
El empresario y analista chuquisaqueño Gastón Solares propuso que el mercado central de esta capital, ubicado a sólo 200 metros de la histórica Plaza 25 de Mayo, sea trasladado a otro lugar o que se construyan centros de abasto por zonas.

Recordó que "la antigua recova fue el centro de abasto cuando Sucre era una ciudad pequeña" y que después se convirtió en mercado central modernizado gracias a la ayuda del ahora ex presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, hace más de 20 años. En ese lapso, la población creció en forma acelerada, sobre todo como consecuencia de migraciones internas.

Fue construido un nuevo centro de abasto en una zona periférica y fue denominado mercado Campesino porque se pretendió, al principio, que sea un lugar de venta del productor al consumidor.

Hace unos tres años se hizo realidad el mercado Yurac Yurac que no funcionó nunca como tal por su alejada ubicación. "En materia de precios, el mercado llamado campesino logró bajarlos haciendo de toda la zona el centro comercial más importante y poderoso de la ciudad", sostuvo Solares.

Solares dijo que pese a las virtu-



Un empresario cree que esta ciudad necesita un supermercado

des que en precio y abastecimiento tiene el mercado Campesino, no se logró siquiera atenuar la actividad del mercado central que más bien diversificó sus actividades.

"Se convirtió inclusive en un comedor popular con graves fallas en la higiene, resultante de un deficiente control municipal que gracias a la denuncia pública tendrá necesariamente que ser más efectivo", añadió.

Reconoció que el mercado central es una atracción turística aunque su construcción es moderna. No tiene nada de colonial. "Sin embargo, es también la causa de muchos males, puesto que ocasiona extrema concentración. Todas las líneas de microbuses y minibuses quieren tener su pa-

rada en la puerta, lo que consiguen con esa dictadura de los sindicatos que tienen el poder por la fuerza", afirmó.

## PATRIMONIO EN PELIGRO

Lamentó que no se tomen en cuenta las llamadas de alerta que hacen los sacerdotes franciscanos sobre el estado crítico del histórico templo de San Francisco que corre el riesgo de venirse abajo por el excesivo peso de los motorizados.

"Tampoco importa el estado de las bóvedas del alcantarillado. La gran cantidad de ratas son otra triste consecuencia de la actual ubicación del mercado", añadió.

Dijo que urge estar conscientes de que el turismo es una de las únicas posibilidades de desarrollo de Sucre, pero aclaró que "el turismo se atrae con limpieza, y el mercado es una de las causas principales de la concentración de basura y la causa también de la falta de higiene".

Por eso manifestó que la solución radical "no puede ser otra que la sustitución del mercado central por mercados zonales o por otro alejado del centro. El tamaño de la ciudad lo justifica".

Sugirió que el espacio que deje el actual mercado, se constituya en un parqueo subterráneo, un supermercado que esté abierto hasta la noche, se instale agencias de viaje y tiendas de artesanía con espacios verdes.

## Según Sedec de Chuquisaca

## No es necesario vender ni capitalizar Fancesa

Tiene dinero para impulsar su ampliación

• SUCRE

El Centro de Estudios para el Desarrollo de Chuquisaca (Cedec) considera que no es necesaria la capitalización o la privatización de la Fábrica Nacional de Cemento (Fancesa). Una de las razones que sostienen los partidarios de la transferencia a manos privadas de la cementera, es que necesita ejecutar la segunda fase de la quinta ampliación para incrementar su producción.

## CAPITALIZACION

Para ello se necesitan recursos económicos. Según los representantes de las copropietarias Alcaldía y Prefectura, sólo se puede conseguir dinero con la capitalización o privatización.

Por eso alientan la venta del 56 por ciento del total de acciones. El proceso está en marcha aunque el Concejo Municipal podría impedir que se consolide.

El Cedec indica que la ayuda memoria presentada por los sindicatos de Fancesa permite una mayor claridad en la visión que se tiene de la segunda fase de la quinta ampliación de la principal fábrica que tiene Chuquisaca.

considera que la misma ayuda memoria hace mención a que la segunda fase de la quinta ampliación es tan necesaria porque la producción de clínker llegó a un punto máximo en 1997, y a partir del presente año y el siguiente se encuentra en declinación.

## PROBLEMAS DESDE EL 2000

"Lo que es peor, a partir del año 2000 se tendrá que adquirir esta materia básica para la producción de cemento, por lo que el enfriador de parrilla es tan imprescindible para continuar este proceso y sin el cual resulta casi imposible continuar discutiendo sobre la quinta ampliación", añade.

## REINVERSION

Sobre el aspecto económico, el Cedec afirma que "al 31 de enero de 1998, Fancesa tenía en sus cuentas bancarias un total de 15.2 millones de dólares, cantidad con la cual es posible iniciar un proceso de reinversión de capital para llevar adelante la ampliación".

Advierte que, "tomando en cuenta que la tasa de interés bancaria llega a 9% respecto a la ganancia del 16% que tiene la inversión en la fábrica, Fancesa pierde dinero por el depósito actual en vez de realizar su reinversión en la propia fábrica".

## LOS DIVIDENDOS

La proyección efectuada sobre los dividendos hasta el año 2007 es de incremento para los actuales tres socios propietarios. Si ahora reciben 841.952 dólares al año, con la ampliación tendrán 1.911.237 dólares.

"Para viabilizar la segunda fase de la quinta ampliación, manteniendo la estructura accionaria tanto de la universidad como de la Alcaldía, se requiere que ambas reinviertan sus utilidades por dos gestiones, lo cual no les crearía muchas dificultades, pues sus dividendos a posteriori se verían ampliamente incrementados", concluye el Cedec.

## En frontera La Paz-Pando

## Empresarios explotan reserva Manuripi-Heath

Campesinos denuncian depredación

• COBISA Pando

Agencia EPE

El palmito es explotado ilegalmente por empresarios en la reserva ama-

zónica Manuripi-Heath, según una denuncia de la subcentral campesina del cantón Chiví, en la provincia Manuripi, en la frontera pandina con el norte de La Paz.

La denuncia fue remitida al director departamental de Desarrollo Sostenible, Adivaldo Moura, quien anunció que la transmitirá al Ministerio Público y autoridades nacionales de protección al medio ambiente.

Dirigentes campesinos de Chiví recorrieron en los últimos días la zona de la reserva y el río Madre de Dios, comprobando la depredación del lugar que está protegido desde 1973 por decisión gubernamental.

Según denuncia del sindicalista campesino Casildo Quispe, hay explotación ilegal de palmito en las zonas del lago Bahí, Trinidadito, Bella Vista, Nueva Esperanza y en la Comu-

nidad California, donde hay una fábrica palmitera con cerca de 20 empleados y sueldos que oscilan entre 700 y 1.000 bolivianos.

El director de Desarrollo Sostenible de Pando lamentó que la reserva nacional Manuripi-Heath esté descuidada por el Sistema Nacional de Áreas Protegidas y se explote palmito y madera, dentro de la reserva, contraviniendo disposiciones legales vigentes.

## AMPLIACION

En el orden técnico, el Cedec

## Proyectos viales serán fiscalizados

• ORURO

El Comité Cívico de Oruro, a través de su comisión técnica, anunció que fiscalizará la ejecución de los proyectos viales Oruro-Toledo y Oruro-Paria-Cañabasi para garantizar un buen trabajo y evitar demoras en los plazos previstos de avance y entrega.

El presidente de la entidad cívica, Juan Carlos Salazar, informó que no quiere que la población orureña sufra nuevas frustraciones y se espera que las empresas adjudicatarias de los proyectos cumplan su compromiso para ejecutar dentro los términos de referencia y los plazos fijados según contrato.

Esta supervisión y fiscalización se cumplirá con una nueva visita a las obras in situ el martes 4 de agosto para saber si hay un avance positivo o, por el contrario, un retraso, dijo.

Explicó que el avance de la ruta Oruro-Toledo es mínimo, porque no se conoce si el Servicio Nacional de Caminos dio la orden para iniciar la construcción de los 38 kilómetros.

La ejecución de este proyecto demandará una inversión de 11 millones de dólares. La obra fue adjudicada al Comando de Ingeniería Militar del Ejército que debe concluir en 480 días.

En cambio la carretera asfaltada Oruro-Paria-Cañabasi, con una longitud de 36 kilómetros, debe ser entregada hasta la segunda quincena de agosto y es también parte de la ruta de los corredores de exportación.

El avance de los trabajos, de acuerdo al último cronograma fijado, debe estar concluida hasta septiembre. Demanda una inversión de 4.689.890 dólares. Salazar dijo que la obra, a cargo de la empresa Forti & León, registra un retraso de casi un año, pero el Comité Cívico ahora pedirá el cumplimiento de lo establecido en el contrato, porque sino la adjudicataria debe pagar multas y sanciones que existen por esa demora. ♦

Prefectura anuncia sanciones para establecimientos infractores

## En Oruro prohíben gastos para los desfiles escolares

Pide terminar con "desfiles de moda" en agosto

• ORURO

Los directores y profesores de las escuelas y colegios de la ciudad de Oruro no deben exigir gastos innecesarios a los estudiantes de establecimientos fiscales y particulares en los actos conmemorativos de los 173 años de la creación de la República en agosto próximo, advirtió ayer la directora departamental de Educación, Ruth Castellón.

En un instructivo cursado a los directores, manifiesta que los alumnos que asistan al desfile cívico del 5 de agosto, concurren con sus uniformes de diario y no realicen ningún gasto extra los padres de familia.

El desfile cívico se cumplirá día antes de la efemérides nacional y después de una concentración estudiantil en la avenida Cívica "José Sanjinez Vincenti", desde las 09:30 horas.

### HAY QUEJAS DE PAPÁS

La disposición de la directora de Educación fue a consecuencia de las quejas de los padres de familia por exigencias que se presentaron en los establecimientos educativos, tanto del área fiscal como particular, para que los estudiantes asistan con uniforme de gala al desfile escolar.

Dijo que la exigencia es un problema para la economía de los padres de familia porque no todos están en la posibilidad de atender la

compra de uniformes y otros detalles.

### HORAS CÍVICA

Castellón dijo que, al margen del homenaje y desfile cívico del 5 de agosto, se instruyó a los directores y profesores de cada establecimiento preparar horas cívicas y otras actividades para revalorizar el fervor cívico de los niños y jóvenes, sin tener que realizar gastos desmedidos ni exigencias a los padres de familia ni estudiantes.



Castellanos quiere ver desfiles austeros.

"Hay que recuperar el fervor cívico, pero con entusiasmo, con creatividad e iniciativa, para evitar lo que critican los padres de familia y con justa razón, porque el patriotismo no se mide por el gasto, sino por el respeto y el amor a la Patria", dijo al referirse a los "desfiles de moda" que representan los desfiles cívicos de los colegios, cuando realizan ese tipo de exigencias para que los estudiantes asistan a los actos de homenaje de la efemérides nacional.

### DURAS SANCIONES

Castellanos advirtió que de comprobarse las exigencias para los "desfiles de moda", los establecimientos educativos de cualquier sector serán sancionados, porque en ninguna disposición legal se establece el uso de uniformes especiales o trajes de gala, así hayan autorizado los padres de familia a través de su junta escolar.

No dio a conocer las sanciones pero dijo que oportunamente se conocerá y serán duras. ♦

## Consejeros no sesionaron en Huanuni

• ORURO

Agencia EFE

El bloqueo del camino de acceso a Huanuni impidió que los consejeros departamentales de Oruro realicen una sesión en esta población minera, ubicada en la provincia Pantaleón Dalence, que cumplió en la víspera 56 años de creación.

El bloqueo y paro en dicha población fue decretado por el Comité Cívico como una medida de protesta ante la «burla» de las autoridades del gobierno que anunciaron el asfaltado del tramo carretera Machacamarca y Huanuni, pero hasta el momento la obra no fue adjudicada para su ejecución, según informó el alcalde de Huanuni, Florentino Gómez.

La protesta molestó a los consejeros que tuvieron que retomar a esta ciudad y los temas programados para tratar en dicha sesión fueron postergados para la próxima sesión del Consejo Departamental.

El consejero Félix Castañares manifestó que la medida de los bloqueadores de Huanuni fue desfavorable a la misma población, ya que al sesionar en este distrito se tenía la intención de «conocer» en el lugar las principales necesidades de sus pobladores.

Entretanto, el alcalde de Huanuni pidió a las autoridades departamentales asegurar y agilizar la adjudicación del asfaltado del camino mencionado.

La provincia fue creada en 1942 en homenaje al día del nacimiento del jurista consulto boliviano Pantaleón Dalence. Actualmente comprende los municipios de Huanuni y Machacamarca.

En su tercera edición el periódico "Estadio", que se edita en esta ciudad y tiene circulación nacional, refleja el sentimiento de frustración por la falta de obras y titula: "56 años de desengaños" y "Huanuni dio todo y no recibió nada a cambio".

Gastó Bs6 millones en pavimentado que ahora desapareció

## Vecinos piden proceso contra el ex alcalde Gonzalo Calderón

Agromán & Forti León puso una película de asfalto

• POTOSÍ

Los vecinos exigen el procesamiento del ex alcalde Gonzalo Calderón Ríos por recibir una pésima obra ejecutada por la española Agromán & Forti León que corresponde al asfaltado de las calles potosinas que ahora desapareció, informó el presidente del Comité de Vigilancia del municipio potosino, Renán Paco.

Dijo que el problema es similar a lo que ocurrió en Sucre, donde la misma empresa estaba al municipio local por la suma de 350.000 dólares, pero en Potosí el ex alcalde contrató los trabajos del consorcio español por seis millones de bolivianos para una obra que no duró ni cinco meses después de la recepción final.

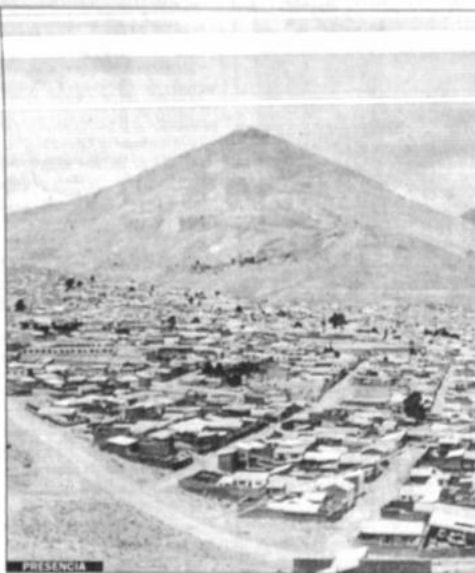
### DEBE SER PROCESADO

Paco remarcó que se gastaron recursos municipales para un trabajo que no beneficia a la población, por lo cual se deben asumir acciones para que los responsables sean sancionados y en forma particular el ex alcalde.

Recordó que a los ex alcaldes Jorge Oropeza y Braulio Oré se les pidió efectuar las acciones tendientes a procesar a Calderón pero no prosperó. Ahora, dijo, se pidió al actual alcalde René Joaquino para que inicie las acciones legales contra Gonzalo Calderón y de ese modo sea procesado, en caso de que ello no progrese recurrirán al Ministerio Público, quien debe salir en defensa de los recursos regionales.

### LAS IRREGULARIDADES

La concejal secretaria del Concejo Municipal, María Romero de Mira-



En esta ciudad los vecinos quieren juicio para ex alcalde.

bal, informó que sobre las calles asfaltadas en la ciudad hay varias cosas que deben ser aclaradas. En relación a la boleta de garantía por buena ejecución de los trabajos presentada por la Agromán & Forti León, dijo que se tienen aspectos irregulares.

Explicó mostrando fotocopia de la boleta que esa habría sido presentada el 28 de diciembre de 1995, cuando la obra comenzó en julio de 1994. Remarcó que la boleta debió ser entregada cuando comenzaron las obras, pero además se conoce que la empresa constructora no efectuó el depósito de los 300 mil bolivianos como boleta de garantía.

Lo más curioso es que se habría pedido que la boleta sea ejecutada para beneficio de la comuna el 19 de enero de 1996, pero pese a que la boleta tenía vigencia hasta el 20 del mismo mes no se pudo lograr

que la comuna accediera a los 300 mil bolivianos.

### ¿DESAPARECIÓ LA BOLETA?

Para Mirabal, las autoridades que aprobaron la construcción y la recepción final de la obra deben explicar varias cosas, sobre todo por qué la boleta desapareció de la oficina de asuntos jurídicos.

Dijo que de ese documento sólo tiene una copia en su poder, pero espera que las ex autoridades que pasaron por el municipio deban una explicación porque permitieron la pérdida de recursos de la comuna.

"Las calles asfaltadas deberían durar por lo menos 10 años, pero por donde pasó una película de pavimento sólo hay baches y en otras zonas no hay nada, sólo tierra, de una inversión que costó seis millones de bolivianos", dijo el dirigente Paco. ♦



# Bolivisión

LA RED

## CANAL 5

La información con un equipo de periodistas,  
con un estilo propio en comunicación.

### Noticiero

EN JULIO



Carmen Castedo



GABRIELA AMELUNGE

## CANAL 5, marcando las pautas de la nueva televisión en La Paz.





**NOTA**

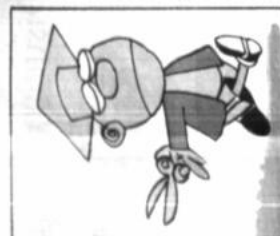
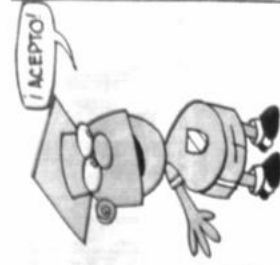
El Presidente de la República se sumó a las congratulaciones que recibió en los últimos el nuevo titular de la Federación Boliviana de Fútbol. El vocero oficial del Gobierno, Mauro Bertero, fue el encargado de llevar una carta de felicitación del General Hugo Banzer Suárez a Sergio Abuní el martes cuando éste renunció a la presidencia de The Strongest.

Se casó Casey Correll. Fue el sábado en Cochabamba con la señora Juana Teresa Mercado, oriunda de esa ciudad. El matrimonio fue privado, sólo estuvieron amigos cercanos al empresario brasileño que ahora no tendrá problemas con Migración porque algún rato al quien lo amenazó con sacarlo del país porque tenía pasaporte de turista.

Guido Loayza envió una carta a un manutino colega donde desmintió que hubo "interferencia política" en su decisión de desistir en las elecciones que se realizaron en la Federación Boliviana de Fútbol. Explicó que no hubo nada de esta situación. Segundo que Loayza recibió otra vez desde arriba una instrucción para hacer este desmentido.

El domingo en Miraflores, en media jornada de fútbol, se escuchó el ulular de sirenas de ambulancias, hecho que llamó la atención de más de un espectador en el Siles. Ocurre que pasó la caravana de ambulancias que donó España para Defensa Civil de nuestro país. No faltó un ocurrente que dijo: "Otro golpe? Pense que se había escapado García Meza..."

**QUIRITO**



## RECORD

El club París Saint Germain está dispuesto a pagar el equivalente a \$5.8 millones de dólares por el nigeriano Jay Okocha, según el diario deportivo L'Equipe.

Esa cifra constituiría un récord en el mercado francés.

La contratación de Okocha subió mucho luego de su actuación en la Copa Mundial de Francia en la que deambuló con su habilidad y su pegada.

Los jugadores más caros del fútbol francés hasta ahora son el italiano Fabrizio Ravanelli y Robert Pérez, por cada uno de los cuales el Olympique de Marsella pagó 12.5 millones de dólares.

• PARIS AP

## EVASOR

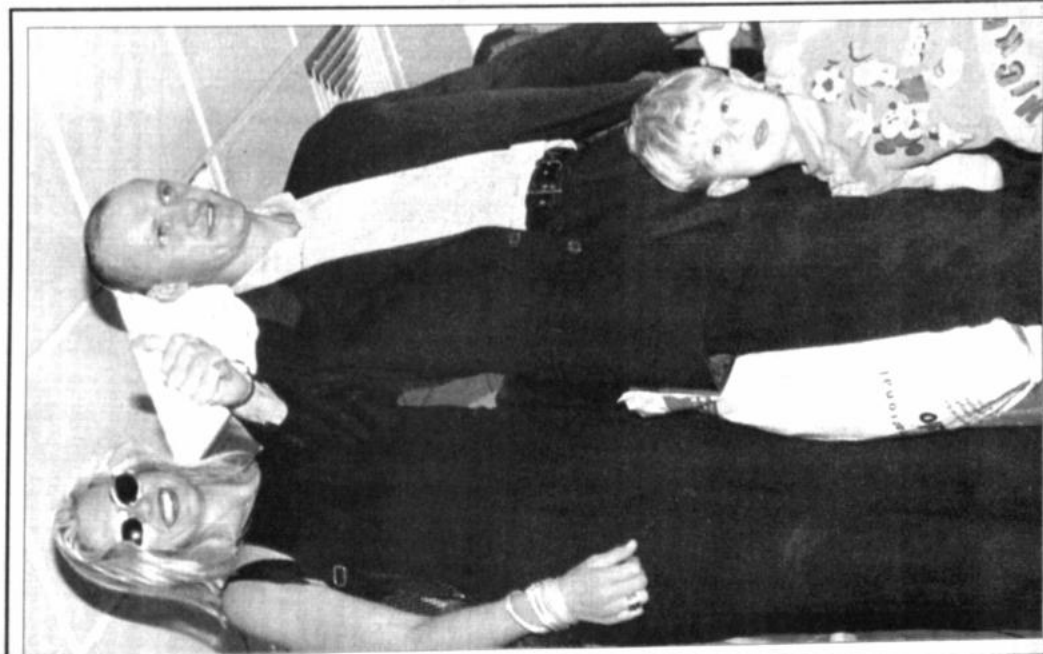
La policía alemana rastreó treinta oficinas y apartamentos de amigos y patrocinadores del tenista alemán Boris Becker, por una presunta evasión de impuestos que puede ascender a millones de dólares, publicó ayer un periódico alemán.

Becker, tres veces ganador de Wimbledon, ex número uno del mundo y actual capitán del equipo masculino alemán de Copa Davis, es uno de los personajes más populares de su país.

Becker y su antiguo entrenador, el rumano Ion Tiriac, son acusados de evasión de impuestos, que puede ascender a millones de dólares entre 1990 y 1993.

El tenista alemán y su ex entrenador han negado todas las acusaciones de lo que se conoció el caso en febrero de 1997. Los jueces instructores han rechazado llamar a declarar a Becker y a Tiriac como imputados, ya que no encuentran pruebas que demuestren los hechos.

• MUNICH Afp/Reuters, EFE



**ESTAMBUL:** El gólera de la selección brasileña de fútbol Claudio Taffarel, arriba al aeropuerto de Atatürk, en compañía de su familia. Su esposa Andrea y su hijo Claudio. Taffarel se incorporará al Galatasaray de ese país.

# PRESENCIA DEL DEPORTE

¿SOLUCIÓN?

Contratarán un psicólogo en Chaco

PAGINA 4

La Paz, Bolivia, miércoles 29 de julio de 1998

Confirmado, viene "charrúa" Goncalves

PAGINA 5

# ¡EN EMERGENCIA!

**BOLIVAR IMPONE AUSTRERIDAD, PERO JUGADORES SE RESISTEN**



Jugadores del campeón nacional analizan la política de austeridad del club. Todos coincidieron en que no aceptarían que se toquen los contratos.

# AL "DIABLO" LO GOLPEAN, PERO SIGUE SIENDO EL MEJOR EN LA MLS



Marco Etcheverry. Otra vez fue elegido "el mejor jugador de la semana" en USA.

# Wilster anticipa cambios

Pretenden mantener la punta

• Egoz TARRAMA

Comentarios

"Le visita siempre hemos hecho buenos partidos y en Santa Cruz tenemos que recuperar los puntos perdidos ante San José", comentó el joven entrenador.

## SOLO NOSOTROS

El defensor Norberto Kékes que pudo decretar el triunfo el domingo, se muestra sereno y considera que fue "una mala suerte" lo del domingo.

"Lo que viene de aquí en adelante es sólo nuestra responsabilidad. Dependemos sólo de nosotros para ser campeones", comentó al retirarse del entrenamiento junto a su superior padre.

## RESUMIDO

La dirigencia expresó una vez más su total respaldo al cuerpo técnico y jugadores, aunque con muchas sugerencias.

La campaña hasta ahora los pitos como los serios candidatos a lograr el título de este primer torneo dio a buscar un acompañante a su compañero Osorio, ya que consideraba que no rindió por ese aspecto.



Wilster y Norberto, en la práctica de Wilstermann.

Variantes obligadas en Real Potosí

Real Potosí renueva el ritmo de preparación con una a su compo-

mo del sábado frente a Cochabamba en Santa Cruz, por lo que se reanuda la lista del equipo profesional boliviano.

Los "redes" trabajaron en doble turno. Por la mañana en el vestíbulo en la parte baja de la ciudad realizaron trabajo físico y por la tarde en la cancha del estadio "Potosí" completaron un sesión técnica con el técnico Luis Colaza.

El técnico de Real Potosí, Luis Bastian Colaza informó que el sábado José Félix es una de las probables bajas.

Fabián y el joven Salomón tampoco serán de la partida, por haber acumulado cinco tarjetas amarillas que los obligan a un descanso.

Luis Colaza, anticipó que mañana recibirán hará conocer los nombres de los miembros de los representantes de José Félix, Fabián y Mario Antonio Salomón.

• Egoz ROBERT, Potosí

## Mauricio Méndez, tesoro de la FBF

### Congreso Extraordinario tiene que ser adelantado

La inquietud será plantada al presidente de la FBF

El nuevo tesoro de la Federación Boliviana de Fútbol, Mauricio Méndez, considera necesario adelantar el Congreso Extraordinario.

"No podemos esperar, seis meses es mucho, que el fútbol boliviano requiera de cambios urgentes creo que debía efectuarse en octubre", declaró.

Explicó que con este propósito propendía al fútbol federativo. Sergio Abdo, visitó todos los distritos del país, para recabar opiniones de los dirigentes de la liga y de las asociaciones en forma separada, en cada uno de ellos.

"Esto permitiría escuchar ideas y criterios que no pudieron ser conocidos durante el congreso. Así sabemos que quieren y cómo se puede ejecutar el fútbol nacional. Luego elaboraremos un documento para entregar a los dirigentes del fútbol en el país", agregó Méndez.

Aclaró que con los dirigentes de los clubes y las asociaciones se tratarán temas específicos, para que se agilice esta labor.

## MANEJO ECONOMICO

"No es que se pretenda encontrar casa de brujas, lo que buscamos es conocer la verdadera situación económica del presidente, porque debe ser un hombre de su confianza, pero de la federación, y para ello es preciso que me entregue su plan como el secretario general, debiendo estar en el estado de resultados al momento", señaló Mauricio Méndez.

"Será importante planificar la forma de captar recursos a corto y mediano plazo", dijo.

• COCHABAMBA. Por Wilster

## Blooming con cuatro bajas ante "aviadores"

Blooming sufrió la ausencia de cuatro valores importantes cuando este domingo recibió a Wilstermann por la décima novena fecha del torneo Apertura.

Para el compromiso contra los aviadores, no podía faltar el delantero Ricardo Rodríguez, por haber sido expulsado el domingo pasado en La Paz durante el partido con The Strongest. Lo propio aconteció con Marcelo Langui, que acumuló la quinta tarjeta amarilla.

Tampoco será tomado en cuenta el mediocampista Rubén Darío Tufiño, que se repone de una lesión. Y Héctor Aranda, que también fue expulsado en haber jugado el cuerpo con los azules.

• FIEL CHINA, Santa Cruz

# Disuelto el equipo de "Francia 98"

## A armar el Brasil para el 2002

Teixeira se puso a pensar en nuevo DT

• NO DE ZAMBERO

La selección subcampeona del mundo fue disuelta ayer y los brasileños comenzaron a trabajar en la formación de un nuevo equipo con miras al mundial del 2002.

"Cayó desde el primer día de la prensa el conjunto de la Confederación del presidente de la Confederación

Brasil de Fútbol Ricardo Teixeira.

"Quiero como entrenador una persona de diálogo, ganadora, con experiencia. Hasta tomar una decisión estoy dispuesto a escuchar a varias personas", dijo Teixeira a la prensa, ayer en la noche después de conversar con el ex entrenador Milton Zago.

No vanno a convulsar un nombramiento. Vanno a analizar el conjunto de la comisión técnica que va a trabajar pensando en las

olimpiadas del 2000 y la Copa del 2002", indicó.

Zago se negó a hacer comentarios a la salida de la reunión, pero según la prensa deportiva hizo una declaración sorprendente: "Aquí en Brasil no le hubiera ganado a nadie, no importaba quién fuera el adversario", en alusión al día de la final de la Copa cuando la selección "verde-amarilla" fue derrotada por Francia por 3-0.

"No perdamos el título por causa de la actuación de Ronaldo y el

por el desmoronamiento del equipo por causa del problema serio", dijo Zago al recordar la crisis conversada sufrida por Ronaldo el día de la final.

Teixeira declaró que monarca sobre candidatura, pero la prensa deportiva brasileña hace conjeturas y especula entre los primeros candidatos a Paulo César Carpegiani, ex jugador de la selección brasileña en la década del '70 y entrenador de la selección de Paraguay en Francia '98. Otro de los nombres mencionados

dos para sustituir a Zago es Paulo Autaux, que conquistó la Copa Libertadores con el Cruzeiro en 1997 y que actualmente entrena al Botafogo.

Wanderley Luxemburgo, el técnico del Corinthians, sería otro de los posibles candidatos a dirigir la nueva selección brasileña que deberá disputar la Copa de las Confederaciones en México, en enero. La Copa América en Paraguay en julio de 1999 y la eliminatoria de la Copa del 2002.

## Ortega al Sampdoria

El mediocampista argentino Axel Ortega fue transferido al Sampdoria de Italia en 12 millones de dólares, informó un dirigente del Valencia, club español en el que jugó la última temporada.

Según se le atribuye a Sampdoria se desperdició hace pocos días de otro mediocampista del seleccionado argentino, Sebastián Verón, quien fue transferido al Parma en 20 millones de dólares.

• BUENOS AIRES, ARA

## Copa Conmebol

### Audax recibe a Rosario

El Audax italiano de Chile, con la obligación de remontar dos goles en contra y en un mal momento futbolístico, recibirá hoy al Rosario Central de Argentina, en el partido de vuelta entre ambos de la primera fase de la Copa Conmebol.

El equipo chileno, dirigido por el técnico argentino Oscar Malbernat, cayó por 2-0 en el encuentro de ida.

Malbernat, confía que no podrá contar con el defensa central Mario Lucía, operando de meniscos, ni con los volantes Carlos Becchioli, suspendido, y el segundo, Iván Rodríguez.

Arbitro: Juan Luna, de Bolivia. Asistentes: González, Carrasco, Barrantes, Bustos Montoya y Macari.

Estadio: Santa Laura, de Santiago de Chile. Hora: 19:00 (23:00 GMT).

• SANTIAGO DE CHILE, EFE

## Comienza hoy torneo de Mercosur

Cuatro partidos inaugurarán hoy la primera Copa Mercosur, un torneo entre 20 de los equipos de fútbol más populares de Sudamérica y como campeón recibirá 5.000.000 de dólares.

Los dueños de la jornada inicial serán entre San Lorenzo (Argentina), Palmeiras (Independiente, Nacional,

Universidad de Chile y Fluminense/Corinthians, Olimpia, Petrolero y Racing.

D Fluminense, Cerro Porteno, Vélez y Boca. La Copa se disputará en formato de eliminación directa, con semifinales y finales en un solo partido.

El torneo, organizado por la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), se divide en 5 grupos de cuatro equipos cada uno.

Grupo A: San Paulo, Colo Colo, Cruzeiro y San Lorenzo.

Grupo B: Palmeiras, Independiente, Universidad de Chile y Nacional.





Retorna hoy

**Mañana**  
cancelarán  
sueldos

llego a la conclusión de que es necesario mejorar la situación animal de plantel chaqueno, por considerar que el equipo además del trabajo futbolístico requiere una mayor atención en este aspecto, por lo observado especialmente en los últimos partidos.

## SUICIDOS

## TECNICO

lunes, ayer ne

tos en su escenario de Villa Elitima, con una sesión de trabajo físico. Hoy continuará con su preparación para su próximo compromiso el domingo venidero, con la intención de lograr un buen resultado. ■



El técnico Uber Acosta imparte instrucciones a los jugadores de Chaco

Guido Avallay, el goleador de San

tido a una intervención quirúrgica

gobierno y posteriormente es muy

**VACA LESIONADO**  
Berthly Vaca quedará al margen del equipo por lo menos 7 días, después de posible que empiece a trabajar con el grupo.

1000 cada uno para iniciar el  
tratamiento medicinal Sub-1\*

series : Serie "X" integrada por

gastos de hospedaje y alimentos

nicio, además de otros encargados

For orders:  [www.mhhe.com](http://www.mhhe.com)

## El lateral izquierdo Juan Car-

Real Santa Cruz está luchando

1

How returnará al país el can

campesina, junto al resto de la d

nos afectas, tanto que pernos-

cal, porque ambos competido

scenarios a 40 percent

## • LA PA

Walter Patenque, actual president

bicinas de Radio Indamérica y ba-

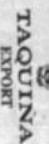
1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

## Coro Martínez, Alfredo Tapia Vargas

escuela en el periodo de un año.

Hoy, la institución es prebenda

1



La Federación Boliviana de

todo listo y un informe en dos

clito coctabumbini va se seu

aciones comenzarían a llegar





# "1000 POR BOLIVIA"

## Duelo de bolivianos



"Tapera" Ramos será titular en el Tampo.

El estadio John F. Kennedy será escenario hoy de un duelo de bolivianos.

Marco Etcheverry y Jaime Moreno por el lado del Washington D.C. y Mauricio Ramos del Tampa Bay Mutiny, protagonizarán un partido en el que estará en juego la consolidación del D.C. como líder absoluto de la tabla por un lado; y por el otro, el Tampa se juega gran parte de las posibilidades de pasar a la siguiente ronda en la MLS.

Se trata de un duelo aporreado entre dos equipos que están peleando entre el tercer y cuarto puesto y su paso a la próxima ronda. Para nosotros, lo más importante es afianzarnos en la punta. Tenemos la posibilidad de salir campeones en nuestra serie. Gracias a Dios estamos pasando por un buen momento, tenemos un nivel puro, todo está saliendo bien y no hemos tenido problemas", sostuvo Etcheverry.

Sobre el partido señaló: "nosotros podemos ganar nuestro mismo campeonato para ganar el partido. Somos locales y entraremos a lograr nuestro sexto título consecutivo".

Sobre la actuación de "Tapera" Ramos en el Tampa dijo: "Mauricio está pasando un buen momento. Está a gran altura. Le dio otra imagen al Tampa que pasaba un mal momento. Desde que llegó las cosas cambiaron, el equipo repuntó considerablemente. Tengo seguridad que Mauricio seguirá dándonos satisfacciones", dijo.

• WASHINGTON, por teléfono

## En el equipo de las estrellas

Sus buenas actuaciones, fueron suficientes argumentos para que los bolivianos Marco Etcheverry, Jaime Moreno y Mauricio Ramos sean convocados a la selección de las estrellas.

Los tres formarán parte del plantel de extranjeros que concentrará al combinado estadounidense, el próximo sábado en el estadio de Orlando.

"Somos los tres bolivianos en el mismo equipo con Jaime y Mauricio y eso completará el denominado 'los tres

monqueteros", falta la inclusión de Erwin Sánchez que juega en el Benfica de Portugal.

"Ojalá podamos tener el éxito de hacer las cosas bien, como cuando jugamos en Des Moines, pero lo más importante como bolivianos, es dejar buena imagen. Dios quiera que los tres podamos dar un buen espectáculo".

• WASHINGTON, por teléfono

## Fue elegido la figura de la semana

• WASHINGTON, por teléfono

Así calificó su nominación como la figura de la semana de la Liga Mayor de Estados Unidos (MLS), el internacional boliviano, Marco Antonio Etcheverry.

En la segunda vez que el jugador "Dabó" logra la máxima puntuación para ser elegido como el mejor de la liga de fútbol estadounidense. En esta ocasión alcanzó un total de 24.000 puntos.

"Me siento contento por la nominación y orgulloso de sacar en alto el nombre de Bolivia".

Esto por ser el jugador más votado. La gente siempre me da su apoyo. Al pisar por las calles me están pidiendo un autógrafo y eso es lindo. Eso me impulsa a trabajar por mi equipo y por Bolivia", resaltó Etcheverry su satisfacción.

Comentó que la selección del mejor es difícil, porque se califica la actuación, el comportamiento dentro y fuera de la cancha, y otros aspectos que tienen valor a la hora de la sumatoria.

Agregó que "las cosas me están saliendo bien, aunque tengo algunos golpes después del último partido en el que tuve la suerte de marcar dos de los cuatro goles que vivieron para la victoria de mi club, y si me llaman a la selección lo bueno es que estoy sano".

Consultado sobre si llegó a su máximo nivel, Etcheverry aclaró que "nuestro superarse cada momento. No me gusta quedarme. Por ahora no me puedo quejar porque estoy avanzando una de las mejores etapas. Sin embargo, eso no significa que tenga que concentrarme con lo que tengo haciendo, al contrario, debo buscar nuevos horizontes para mejorar mi fútbol que beneficia a mi club, y si me llaman a la selección boliviana, ¡genial!".

### SECCIÓN ANSA

Ante de dos de los cuatro goles con el que su equipo, el D.C. Win-



Morero y Etcheverry quieren festejar otra victoria. El "Dabó" volvió a en la MLS.

hagen, venció el pasado fin de semana al Chicago Fire, el volante boliviano recibió la distinción en la presente jornada, y la tercera para su equipo, por la Liga Mayor de Fútbol (MLS).

Es la segunda vez que Etcheverry recibe tal distinción en la presente jornada, y la tercera para su equipo, por la Liga Mayor de Fútbol (MLS). Conferencia Este, con 41 puntos.

Etcheverry jugó las tres temporadas en el D.C. Washington, donde comenzó la disputa del campeonato profesional de fútbol de la MLS.

## ¿Quién debe ser el D.T. de la selección?

## "Alguien que quiera a Bolivia"

Una apreciación del internacional boliviano, Marco Etcheverry, "para el nuevo técnico de la selección, no puedo dar nombres, pero tiene que querer mucho al país y tratar de dejar todas las chances posibles para el fútbol boliviano", argumentó al justificar su opinión.

Sobre una convocatoria a la selección que participará en la Copa de Confederaciones, a celebrarse en México, en enero próximo, agregó:

Sobre una convocatoria a la selección que participará en la Copa de Confederaciones, a celebrarse en México, en enero próximo, agregó:

## D.T. se conocerá en 30 días

En sólo 24 horas el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol cambió de parecer y anunció que el cuerpo técnico que se responsabilizará de la selección nacional, será conocido en 30 días a partir de la fecha.

Indicó que esta situación surge luego del análisis que lo llevó a la constitución de que es importante tener listo el cuerpo técnico, antes de que la Liga programe sus próximos torneos, a fin de acordar una programación conjunta, que permita el trabajo de la selección nacional sin perjudicar a los clubes.

## Guido Añez recomienda "Trabajar sin discriminación"

"Es importante mirar hacia adelante, trabajar por el fútbol boliviano y para ello tendremos nuestra colaboración a la gestión de Sergio Aebán, para que nos vaya bien a todos, sin distinción o discriminación regional o de otra naturaleza", declaró el presidente de la Liga Guido Añez Moscoso.

### INTERVENCIÓN

Agregó que "en esta empresa debemos estar unidos todos, quejarse no es el fútbol, pelear, chatear, tanguito, pandero, por lo que no sólo nos hemos satisfechos en lo deportivo, sino que nos da mucho más, por eso digo que a todos nos tiene que ir bien, porque la gran función que debe tener el fútbol nacional, es la integración".

Agregó que "en esta empresa debemos estar unidos todos, quejarse no es el fútbol, pelear, chatear, tanguito, pandero, por lo que no sólo nos hemos satisfechos en lo deportivo, sino que nos da mucho más, por eso digo que a todos nos tiene que ir bien, porque la gran función que debe tener el fútbol nacional, es la integración".

### ASÍEN

Etcheverry entró al cambio de presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, sostuvo que "lo único que puedo hacer es desechar el mayor de los errores al nuevo presidente de la Federación. Todo lo que tiene pensado para mejorar el fútbol boliviano, se le cumple. Que ten-

### CONSEJOS

En cuanto a la conformación de comisiones para elaborar los diferentes proyectos que permitan realizar la reforma de estatutos y reglamentos en la FBF, Aebán dijo que la constitución de las mismas se conocerá en los próximos días.

### ACCIÓN

Añadió que el viernes viajará a Cochabamba para continuar con su tarea de fortalecimiento administrativo de la Federación.

### ESPECULACIONES

Con relación a publicaciones de la prensa croata, particularmente en sentido de que Añez hubiese traído a Edgar Peña al no otorgarle su voto como se había comprometido, dijo: "De ninguna manera. He visto unas declaraciones muy ambiguas y decenas de Peña, quien dice que no se siente traicionado por nadie, muchos mejos por Guido Añez, porque nunca me comprometí votar por él".

El mismo dirigente dijo esta explicación sobre las normas electorales que el voto secreto a nadie se le puede exigir, cuando se le puede exigir cualquier actuación alguna porque no están probados. No olvidemos además que la ley prevé que cuando alista la gran función que debe tener el fútbol nacional, es la integración".

El mismo dirigente dijo esta explicación sobre las normas electorales que el voto secreto a nadie se le puede exigir, cuando se le puede exigir cualquier actuación alguna porque no están probados. No olvidemos además que la ley prevé que cuando alista la gran función que debe tener el fútbol nacional, es la integración".



Epopeya bélica

# Película de Spielberg, un éxito

En su primera semana recaudó 30 millones

• JEFF WILSON  
Los Angeles, Ap

La epopeya bélica "Saving Private Ryan" del realizador Steven Spielberg, vendió 30,6 millones de dólares en taquillas, y se situó en la punta de las cinzas más populares en Norteamérica, en su primer fin de semana de exhibición.

La película de 2 horas y 45 minutos, protagonizada por Tom Hanks, abrió en 2.463 cines a través de Estados Unidos y Canadá el viernes pasado, en medio del entusiasmo de los críticos y las predicciones de que barrería los Oscar.

## LA PELÍCULA

"Saving Private Ryan" trata de la búsqueda de un soldado cuyos tres hermanos han perecido en combate. El mismo Spielberg ha dicho que es una película sumamente cruda sobre los horrores de la guerra, y que no permitiría que su hijo de 15 años la viera.

Aun así, todo indica que Spielberg, quien tiene tantos éxitos a su haber, ha vuelto a "pegar" con su nueva realización.

La película fue exhibida muy ampliamente por todo el país, en publicitarios y en grandes ciudades. El público se dividió igualmente en

tre hombres y mujeres, y la gente mayor de 25 años fue ligeramente más numerosa que la menor de 25 años", dijo Jim Tharp, vocero del estudio realizador, Dreamworks SKG.



Steven Spielberg junto a Kate Capshaw en el estreno de su película

## EXHIBICION

La película será exhibida en mayor número de cines a partir del viernes y más aun desde agosto, aunque Tharp dijo no saber la cantidad exacta.

Algunas copias de "Saving Private Ryan" llegaron tarde a varios cines, por cuanto hubo que cancelar algunas tandas tempranas el viernes pasado. Sin embargo, Tharp dijo que la dilación de Technicolor Film Services probablemente no afectaría los ingresos del primer fin de semana.

## "SAVING PRIVATE RYAN"

"Saving Private Ryan" ganó más del doble de la cinta de aventuras "The Mask of Zorro", sobre el héroe enmascarado de la California decimonónica, que bajó a segundo lugar con 13,4 millones de dólares en su segunda semana de ex-

# Las más populares en EE.UU.

4. "There's Something About Mary". 2.188 cines, 40,9 millones de dólares, 32 semanas.	12. "Titanic". 839 cines, 59,2 millones de dólares, 32 semanas.
5. "Armageddon". 3.127 cines, 149,6 millones de dólares, cuatro semanas.	13. "The Truman Show". 1.555 cines, 122 millones de dólares, ocho semanas.
6. "Dr. Dolittle". 2.509 cines, 118 millones de dólares, cinco semanas.	14. "Six Days, Seven Nights". 861 cines, 69,8 millones de dólares, seis semanas.
7. "Disturbing Behavior". 1.842 cines, 7 millones de dólares, una semana.	15. "Twister". 12 cines, 36,3 millones de dólares, 21 semanas.
8. "Maffin". Dorsey, 1.942 cines, 6,6 millones de dólares, una semana.	16. "The X-Files". 350 cines, 60,3 millones de dólares, seis semanas.
9. "Small Soldiers". 2.512 cines, 40,5 millones de dólares, tres semanas.	17. "Out of Sight". 1.772 cines, 35,6 millones de dólares, cinco semanas.
10. "Mulan". 1.702 cines, 108,1 millones de dólares, tres semanas.	18. "Huge Pleats". 583 cines, 56,4 millones de dólares, nueve semanas.
11. "Madeline". 1.733 cines, 21,6 millones de dólares, tres semanas.	19. "A Perfect Murder". 353 cines, 66,7 millones de dólares, ocho semanas.
	20. "Smoke Signals". 115 cines, 1,8 millones de dólares, cinco semanas.

A continuación las 20 películas más populares en teatros de Norteamérica de viernes a domingo inclusive, seguida por número de cines, ingreso bruto total y cantidad de semanas de exhibición, de acuerdo con las cifras recopiladas por firmas

- "Saving Private Ryan". 2.463 cines, 30,6 millones de dólares, una semana.
- "The Mask of Zorro". 2.515 cines, 47,3 millones de dólares, dos semanas.
- "Lethal Weapon 4". 1.117 cines, 94,6 millones de dólares, tres semanas.

LO RECOMENDABLE  
"Los pequeños cantores de Saint Louis" en el polifuncional del Franco, hoy a las 19:30

PRESENCIA  
PUERTA ABIERTA  
e

"La patria íntima", libro de Leonardo García  
PÁGINAS 4 Y 5

La Paz, Bolivia, miércoles 29 de julio de 1998

En Espacio Simón I. Patiño

# Imágenes y colores de René Tellez

"Action Painting", muestra del artista chileno.

• LA PAZ

"Al pintar, me sucede olvidar la mano, suelo olvidar el oído, estoy consciente a veces, ausente otras. Los colores se arman misteriosos, empujados, colores que se mezclan, dando forma a lo imaginado por

René Tellez, artista chileno que expone en los salones de Espacio Simón I. Patiño (avenida Ecuador 2503, Sopocachi).

## IMÁGENES O CONCEPTOS

¿Es posible transformar la verdad en arte? se pregunta René antes de empezar a lanzar brocheros de color sobre la tela. El define su pintura como "Action Painting", estilo que permitió a artistas como Jackson Pollock dejar libre al color y la mancha, y con ello crear un mundo nuevo, sin ideas preconcebidas.

La verdadera pintura es siempre prefigurativa, afirma René, para explicar su opción por formas y movimientos. "Mi pintura busca realizar una investigación del acto y del gesto, pero no para tratar de crear una obra más que productiva, es decir, un pictórico, acción que sólo se puede llevar a cabo un acto en el estado más puro posible, acción que sólo se puede considerar en sí misma y que ponga en relación con lo absoluto".

Sus cuadros no presentan trazos figurativos, al contrario juegan con los contornos y por las siluetas de invención a cada uno de los espectadores. Los signos que se reconocen en algunos de sus cuadros pueden ser leídos de diferentes maneras, pues continúan un poco del mundo interior del impulso por sobre la razón", dice René. Explica que esta forma de pintar busca el interior del ser humano, allí donde "no se puede pintar sólo inventar, crear, dar un nombre a lo que no conoces ni has visto nunca, pero lo sabes o lo intuyes".

## IDEAS Y COLORES

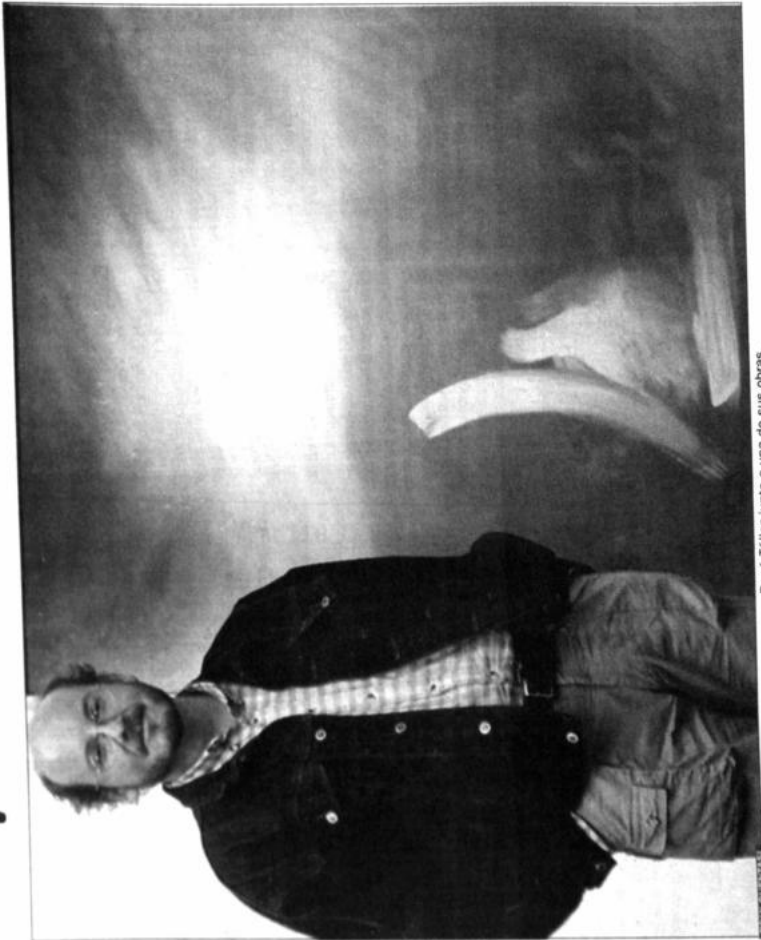
Los cuadros de René invitan al silencio, se trasladan al espectador sólo por los contornos y por las siluetas que simulan presencias. El objetivo del artista es crear un estímulo, donde el gesto sea el punto entre el color y la tela, "un efecto espontáneo de diferentes maneras, pues continúan un poco del mundo interior del impulso por sobre la razón", dice René. Explica que esta forma de pintar busca el interior del ser humano, allí donde "no se puede pintar sólo inventar, crear, dar un nombre a lo que no conoces ni has visto nunca, pero lo sabes o lo intuyes".

## EL ARTISTA

René Tellez nació en Santiago de Chile. Estudió Arquitectura en La Paz y Santiago. Realizó sus estudios en pintura en la Escuela de Bellas Artes del Centro de Extensión de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

En 1988 expuso en el Centro de Extensión Universidad Católica de Santiago. En 1996 en la Galería Druggstore de la misma ciudad. Este año expuso en el

René Tellez junto a una de sus obras.



Centro de Arte Alternativa de esta ciudad. Su luz con Bolivia se funda en la estética de la ciudad, lo que posibilita que este año permanezca en nuestro país por un lapso de seis meses.

En esta exposición René ofrece una serie de óleos y acrílicos con trazos variados. Las imágenes figurativas huyen de sus cuadros para permitir que cada espectador "asuma la entera responsabilidad de su intuición y de su valor para realizar su propia visión".

# Palacio Agrarmonie Edificio patrimonial continúa en peligro

"La pascana" no cierra sus puertas.

LA PAZ

El deterioramiento de parte de uno de los muros de "La pascana", restaurante ubicado en la plaza baja del edificio, hizo que la anterior semana se decidiera en emergencia esta construcción actualmente en proceso de restauración.

Técnicos de la Dinamap demuestran la intranquilidad de los dueños del edificio restaurante que, por el peligro que corren ellos y los comensales, se niegan a desocupar esos ambientes que están a punto de desmoronarse.

## PROYECTO

En 1993, la entonces Secretaría Nacional de Cultura presentó un proyecto de restauración para la casa con el fin de inaugurar allí el Palacio de las Artes. En ese edificio, según informes de Jorge Velarde, Director Nacional de Patrimonio, debían abrirse salas de exposición, un auditorio, ambientes para la Oficina Simbólica Nacional y un depósito para sus instrumentos.

La idea no pudo concretarse porque la construcción estaba en la zona de la actual Escuela de Artes y Oficios, por lo que se decidió no se consiguiera oportunamente los fondos para su restauración (el techo del segundo piso se derrumbó el año pasado) y finalmente, debido a que las inquietudes se negan a desocupar la cocina.

# Filatelicia Nueva emisión de sellos con personalidades de la cultura

Werner Gutentag, Martín Cárdenas y Adrián Patiño.

LA PAZ

Hace unos días la Empresa de Correos de Bolivia (Ecobol) presentó una nueva emisión de su serie ordinaria, dedicada a personalidades destacadas en el país.

El compositor Adrián Patiño, el científico bolsonero Martín Cárdenas y el bibliógrafo Werner Gutentag, fueron reconocidos por el Departamento de Filatelia de Ecobol con sellos postales que llevan sus imágenes en una emisión de 300.000 piezas.

## SELECCIÓN

De acuerdo a Martín Cárdenas, jefe del departamento postal, un cuerpo colegiado -Consejo Filatélico Nacional- integrado por representantes de varias instituciones procede a una votación que define el programa de emisiones del año.

A partir de ese año, y anualmente, Filatelia elegirá a tres personas para que sean immortalizadas en un sello postal.

En anteriores oportunidades, cuenta Martín Cárdenas, se nombró homenaje a escritores como Nilda Bedigar o escultores como Nilda Bedigar. Los sellos de Cárdenas, Gutentag o Patiño forman parte de la serie ordinaria, que tiene por característica la posibilidad de su reimpresión. "Seos valores oficiales llegan a cubrir el fangueo de la correspondencia a nivel local, nacional e internacional en los cinco continentes", afirma.

## ADRIÁN PATIÑO

Nació en La Paz el 19 de febrero de 1893 y falleció el 4 de abril de 1951. Estudió en el Colegio de los Padres Salesianos, luego ingresó al Conservatorio Nacional de Música, donde obtuvo el título de profesor de instrumentos de viento. Después de largas vacaciones duró en diferentes instituciones. Patiño ocupó el puesto de Director de la Banda del Regimiento de Infantería en 1927.



Adrián Patiño y Martín Cárdenas en 300.000 sellos.

Bolivia ganó el primer premio en el Concurso de Bandas realizado en el Teatro Caba de Buenos Aires, entre otros premios valiosos por sus composiciones. Recorrió la Escuela Militar de México la misma que lleva su nombre y formó varias generaciones de músicos y compositores.

## MARTÍN CÁRDENAS

Nació en Cochabamba el 12 de noviembre de 1899. Realizó su educación primaria en el Seminario Conciliar y en la Escuela Municipal Boliviana y la educación secundaria en los colegios Bolívar y Sucre en Cochabamba. Se graduó de la UMSA en la especialidad de Ciencias y Química. Desde 1922 fue profesor de Ciencias Naturales y Química en diferentes Centros educativos de Cochabamba y La Paz. Fue Director de la Escuela Superior de Guerra.

Al margen de sus trabajos formativos, Cárdenas realizó expediciones y viajes para estudiar y desarrollar la flora de Bolivia. Recorrió más de 100 kilómetros durante su viaje.

## LIBROS Y AUTORES

**ACTIV:** PRESENCIA  
Lugar: La Paz, Hotel Regencia  
Fecha: miércoles 29 de julio a las 19:00 horas  
Lugar: Academia Nacional de Bellas Artes (16 de julio 1912-22)  
Fecha: jueves 30 a las 19:00 horas

**ACTIV:** MÚSICA DE CAFÉ Y TERTULIA  
Participa: Rafael Montenegro  
Lugar: Cuartel Bolívar  
Fecha: jueves 30 a las 19:30 horas

## CONFERENCIAS

**TEMA:** CORA DESPUÉS DE LA VI  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

**TEMA:** LA PAZ QUE PASAMOS.  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

## TEATRO

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

## MÚSICA

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

## EXPOSICIONES

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

## ARTES Y OFICIOS

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

## DEPORTES

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

## OTROS

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

**TEMA:** CINE DEL  
Lugar: Centro Cultural  
Fecha: viernes 31 a las 19:30 horas

# ARTE Y CULTURA



Grupo Trono en el Teatro de Cámara

## MUSEOS

**MACDONALD DE ARTE**  
Expos: Arte colonial y pintura contemporánea  
Lugar: Centro esquinero Sotomayor, Tel: 371171  
Horarios: de martes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 19:00, sábados y domingos de 10:00 a 12:30

## CASA MUSEO "MILITAR DEL PABLO"

Expos: Esculturas y objetos de la escultura  
Lugar: Esquina 2000, Tel: 32-8000  
Horarios: De martes a viernes de 9:30 a 13:00 y de 15:00 a 19:00.

## DE METALES PRECIOSOS PRECOLUMBIOS

Expos: Piezas de arqueología pertenecientes a distintas épocas y culturas.  
Lugar: Juan 777, Tel: 371-470.  
Horarios: de martes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 19:00, sábados y domingos de 10:00 a 12:30.

## DE ETNOLOGÍA Y FOLKLORE

Expos: Piezas del arte popular, materiales etnológicos, Adornos con simbología y activos.  
Lugar: Nigui 916, Tel: 355-559  
Horarios: De martes a viernes de 9:00 a 12:30 y de 15:00 a 19:00, domingos de 12:30.

## TABERO GUINCHINO

Expos: Pinturas y esculturas, fotografías antiguas, pintura colonial y neoclásica, miscelánea del arte.  
Lugar: Avenida Valle esquinera plaza Alonso de Mendoza  
Horario: de martes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 19:00, sábados y domingos de 10:00 a 12:30.

## COSTUMBRISTA "JUAN DE VARGAS"

Expos: Maquetas de construcciones tradicionales hechas por artesanos de la Ciudad de La Paz. También pinturas y otros objetos.  
Lugar: Sucre esquina Juan, Tel: 378-478  
Horarios: de martes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 19:00, sábados y domingos de 10:00 a 12:30.

## DE HISTORIA NATURAL

Expos: Colecciones de conchas naturales, paleontología, mineralogía, botánica y zoología.  
Lugar: Calle 26 de Cota Cota, Tel: 726-364  
Horarios: De lunes a domingo de 8:30 a 16:00.

## DE LA COCA

Expos: Fotografías de paracuerpos, etnología, prehistoria, culturas antiguas.  
Lugar: Urarín 906 esq. Saginaga, Tel: 781-758  
Horarios: 10:00 a 15:00



Jorge Sanjinés, cineasta:

# "La sociedad boliviana es racista"

El lunes asistió a la proyección de su última película

• Edwin PÉREZ, La Paz, Bolivia

En Bolivia existe una discriminación racial tan fuerte como el "apitcheo" en Sudáfrica, pero de manera más clandestina y encubierta, que impide el desarrollo armónico del país, según el cineasta Jorge Sanjinés.

"En Sudáfrica hay letrados que prohíben el ingreso de los negros a algunos lugares. En nuestro país no hay letrados pero hay gente que tampoco puede entrar porque es discriminada", dijo en la Casa de la Cultura, momentos antes de proyectar el lu-

nes su película "Para recibir el canto de los pájaros".

## DEBATE

Según Sanjinés, esa producción desde su estreno en 1993 motivó un intenso debate respecto al racismo en Bolivia, que la sociedad nunca quiso asumir y reconocer, pero que dio lugar a comentarios en la prensa, donde no se utilizaba esa palabra ni su impacto en el país.

La película traza de cineastas bolivianos que recrean la llegada de españoles al mundo andino, con una visión crítica, pero durante la trama ellos mismos reproducen los mismos defectos y prejuicios por lo que, según la crítica, "los que llegaron para jugar el pasado son juzgados en el presente".



Jorge Sanjinés, cineasta boliviano

## RACISMO

Según Sanjinés, la sociedad boliviana es "racista" y todavía hay sectores que no quieren admitir que es uno de los factores que impide el desarrollo armónico en todos los campos.

Cabe recordar que el ex vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas, cuando dejó el cargo reveló que en sus cuatro años de gestión sufrió discriminación y marginación por pertenecer a la raza aimara, uno de los múltiples grupos étnicos del país.

Sanjinés dijo que el racismo es un tema de discusión mundial, por lo que la película también provocó polémica en Europa, donde se exhibió en los canales culturales de televisión de Francia y Alemania y en salas juveniles, donde los asistentes asumieron diversas posiciones.

## PROYECTOS

El director de "El coraje del pueblo" y "La nación clandestina", anunció que no conchuyó el guion de una nueva película, esta vez sobre la Guerra del Chaco (1932-1935), que por los golpes de la configuración marcó el paso de un tipo de sociedad a otra más moderna y con rumbos mejor definidos.

Por otra parte, Sanjinés, que conserva su barba espesa y su mirada profunda, que en abril de 1999 el grupo Umanu abrió una escuela para directores de cine, con actividades paralelas como la proyección de películas bolivianas y latinoamericanas.

"No solamente brindaremos formación técnica, sino mayores conocimientos sobre la cultura boliviana y será un centro de descubrimiento y de irradiación de nuestros valores", explicó.

## EL LIBRO

"Cuentos bolivianos" está dedicado al lector joven. En él se reúnen voces consagradas y desaparecidas de la literatura boliviana junto a voces nuevas que conforman la nueva narrativa.

"Toda antología -afirma Montenegro- implica una expectativa: la de

## LA PAZ

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

## LA PAZ

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

## LA PAZ

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

## LA PAZ

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

## LA PAZ

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

## LA PAZ

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

## LA PAZ

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

## LA PAZ

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

# Después del terremoto en Aiquile

# Exhibición de charangos rescatados

La exposición de los charangos, que fueron rescatados de Aiquile después del temblor.

"Esta muestra sirve para sensibilizar a nuestro pueblo para impulsar la difusión del patrimonio cultural aiquileño y para conocer de su capacidad productiva, que una de ellas es la construcción del charango además de la agricultura", dijo Vaca Díez. Los instrumentos recuperados de

## RECUPERACIÓN

Vaca Díez agregó que el plan de recuperación de Aiquile y de las demás poblaciones debe ser de forma integral y no sólo con planes de vivienda referidos a la reconstrucción de algunos edificios que son parte del patrimonio nacional.

entre los escombros, 32 en total, son los premiados durante las versiones del Festival del Charango que se realiza cada año en Aiquile.

La exposición de los instrumentos rescatados, además de una muestra de fotografías de estudiantes de la Universidad Gabriel René Moreno (Santa Cruz), se presentará este jueves en la galería del Palacio Chico y permanecerá abierta hasta el 14 de agosto.

## LA PAZ

La revista "Correveydile", dedicada exclusivamente al género del cuento, acaba de publicar su séptimo número. Esta vez sus páginas están dedicadas a los cuentos de "tierra adentro". La presentación de este nuevo número se realizará este jueves a las 19:00 en el auditorio del Instituto Goethe (avenida 6 de Agosto y Aspiación). En el acto, además de las intervenciones y lecturas de rigor, entenderá el músico Ernesto Casar.

## LA PAZ

Los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

## LA PAZ

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

## LA PAZ

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

En San Miguel

# Noches de café y tertulia en las salas de Taipinquiri

El libro reúne cuentos con temática y lenguaje juveniles. "El amor, la presentación del país, época o movimiento literario a los que estuviera dedicada. Sin embargo, siempre pecará de subjetivismo de omisiones imperdonables o de inclusiones injustificadas".

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

José Fuentes López: Molinos de sangre. Casa real de moneda circular. Sociedad geográfica y de historia de Potosí, Potosí, 1998, 118 pp.

Todo trabajo que se refiere a la Casa de Moneda será novedoso e ilustrativo y ante todo esclarecedor sobre los entrecuentos que hubieron en los últimos 52 años del dominio severo, pero creador de los españoles. Este trabajo presenta ilustraciones de las maquinarias utilizadas como Molinos de Sangre.

El libro reúne cuentos con temática y lenguaje juveniles. "El amor, la presentación del país, época o movimiento literario a los que estuviera dedicada. Sin embargo, siempre pecará de subjetivismo de omisiones imperdonables o de inclusiones injustificadas".

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.

Hoy a las 19:30 horas, en el Centro Cultural Taipinquiri (Montenegro 1378, San Miguel) se realizará el tercer encuentro de "Noches de café y tertulia". Esta noche se hablará sobre el libro "Cuentos bolivianos. Antología para gente joven" editado por Sanjinés y prologado por Raquel Montenegro.



**PERIODICO**  
*Estadio. Por el desarrollo regional. Año 1, N°3, Huancabamba, 1998.*

La editorial de este número afirma: "Un medio impreso no siempre tiene que depender de una autoridad de turno, un sindicato o una organización no gubernamental. Eso es un medio independiente. Sus miembros tienen su ideología pero como periodistas no dependemos ni respondemos ante nadie."

El libro incluye "Quilico en la raya del horizonte" de Porfirio Díaz Machibado, "El rostro sin lumbre" de René Pop-Cerruto, "Día sin agosto" de René Pop-Cerruto, "La ventana" de René Pop-Cerruto, "Los nombres como Marcia Guiterrez" con "El camino, la herencia y la vida", Homero Carvallo con "Las noches del desierto" o Edmundo Paz Soldán con "La frontera".

Hoy en la noche estarán presentes, junto a Raquel Montenegro, algunos de los autores incluidos en el libro, quienes dialogarán con el público sobre la nueva narrativa boliviana.

"Cuentos bolivianos" está dedicado al lector joven. En él se reúnen voces consagradas y desaparecidas de la literatura boliviana junto a voces nuevas que conforman la nueva narrativa.

"Toda antología -afirma Montenegro- implica una expectativa: la de

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

**NOVELA**  
*Kirsty Gunn: Luvia. Anaya, España, 1997, 128 pp. Distribuye Los amigos del libro.*



Una niña de doce años pasa los veranos junto a un lago con sus padres y hermanito. Son días largos y calurosos. Mientras los padres reciben a sus amigos, los niños quedan solos para jugar, soñar y dejar que el futuro se acerque. "Luvia" es la historia de una pérdida y de como las familias se desdibujan.

Entre otros autores, el lector encontrará en "Correveydile" cuentos de los autores Alison Spedding, Félix Salazar González, Germán Arauz Crespo, David Acebey y Félix Layme Páramani. También encontrará, en sus habituales secciones, un rescate del pasado: el relato "Un hombre temible" de Raúl Alfonso García, reseñas de libros de cuentos y un índice completo de todos los números de "Correveydile" que se han publicado hasta la fecha.

Esta revista, además de sus números regulares ha editado algunos especiales como el dedicado al cuento de la guerra.

Los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

**NOVELA**  
*Yashar Kemal: El balcón. Caralt, España, 1962, 307 pp. Distribuye Los amigos del libro.*



Memed, el Balcón, es un rehén nato, con una oscura conciencia política que le obliga a huir a las montañas convirtiéndose en bandido y, a la vez, en mito y esperanza de millones de campesinos.

Con esta novela, Kemal obtuvo el Premio Nacional de Literatura Turca, y se ha traducido en numerosos países.

Los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

los cuentos de "tierra adentro" son aquellos del "campo, la provincia y preocupaciones literarias", como

José Fuentes López: Molinos de sangre. Casa real de moneda circular. Sociedad geográfica y de historia de Potosí, Potosí, 1998, 118 pp.

Todo trabajo que se refiere a la Casa de Moneda será novedoso e ilustrativo y ante todo esclarecedor sobre los entrecuentos que hubieron en los últimos 52 años del dominio severo, pero creador de los españoles. Este trabajo presenta ilustraciones de las maquinarias utilizadas como Molinos de Sangre.

**PERIODICO**  
*Estadio. Por el desarrollo regional. Año 1, N°3, Huancabamba, 1998.*

La editorial de este número afirma: "Un medio impreso no siempre tiene que depender de una autoridad de turno, un sindicato o una organización no gubernamental. Eso es un medio independiente. Sus miembros tienen su ideología pero como periodistas no dependemos ni respondemos ante nadie."

**NOVELA**  
*Kirsty Gunn: Luvia. Anaya, España, 1997, 128 pp. Distribuye Los amigos del libro.*

Una niña de doce años pasa los veranos junto a un lago con sus padres y hermanito. Son días largos y calurosos. Mientras los padres reciben a sus amigos, los niños quedan solos para jugar, soñar y dejar que el futuro se acerque. "Luvia" es la historia de una pérdida y de como las familias se desdibujan.

**NOVELA**  
*Yashar Kemal: El balcón. Caralt, España, 1962, 307 pp. Distribuye Los amigos del libro.*

Memed, el Balcón, es un rehén nato, con una oscura conciencia política que le obliga a huir a las montañas convirtiéndose en bandido y, a la vez, en mito y esperanza de millones de campesinos.

José Fuentes López: Molinos de sangre. Casa real de moneda circular. Sociedad geográfica y de historia de Potosí, Potosí, 1998, 118 pp.

Todo trabajo que se refiere a la Casa de Moneda será novedoso e ilustrativo y ante todo esclarecedor sobre los entrecuentos que hubieron en los últimos 52 años del dominio severo, pero creador de los españoles. Este trabajo presenta ilustraciones de las maquinarias utilizadas como Molinos de Sangre.

**PERIODICO**  
*Estadio. Por el desarrollo regional. Año 1, N°3, Huancabamba, 1998.*

La editorial de este número afirma: "Un medio impreso no siempre tiene que depender de una autoridad de turno, un sindicato o una organización no gubernamental. Eso es un medio independiente. Sus miembros tienen su ideología pero como periodistas no dependemos ni respondemos ante nadie."

**NOVELA**  
*Kirsty Gunn: Luvia. Anaya, España, 1997, 128 pp. Distribuye Los amigos del libro.*

Una niña de doce años pasa los veranos junto a un lago con sus padres y hermanito. Son días largos y calurosos. Mientras los padres reciben a sus amigos, los niños quedan solos para jugar, soñar y dejar que el futuro se acerque. "Luvia" es la historia de una pérdida y de como las familias se desdibujan.

**NOVELA**  
*Yashar Kemal: El balcón. Caralt, España, 1962, 307 pp. Distribuye Los amigos del libro.*

Memed, el Balcón, es un rehén nato, con una oscura conciencia política que le obliga a huir a las montañas convirtiéndose en bandido y, a la vez, en mito y esperanza de millones de campesinos.





**PRESENZA**  
**COPREDE OFFERTAS**

*Apoya la cultura y la Educación*

**Publica Textos  
Escolares de  
Primera Calidad**



# EDITORIAL Lux

- DISEÑO GRÁFICO
- IMAGEN CORPORATIVA
- PRE-PRENSA DIGITAL
- SERVICIO DE SCANNER
- IMPRESIÓN DE AFICHES, REVISTAS, TRÍPTICOS.

nos dei:

Av. Mcal. Santa Cruz  
Edificio Esperanza Mezcal  
Casilla 1906  
Telf: 311790 - 311730  
Fax: (591-2) 311790  
La Paz - Bolivia

# PRESENZIA

**CAVI** / **Sport**®  
LOCALIZACIÓN

 **INSTITUTO**  
Mons. "Josemaría Escrivá de Balaguer"  
C/R.M. 63

**CARRERA DE FORMACION PROFESIONAL**  
CON TITULO EN PROVISION NACIONAL

Profesionalizate en EDUCACION ESPECIAL  
ya que los niños impedidos necesitan de ti.  
20 alumnos como máximo

 **INSCRIPCIONES ABIERTAS**

► DURACION: TRES AÑOS ► REQUISITOS: BACHILLER

DIRECCION: CALLE JORGE SAENZ N° 1306  
TELEF.: 220867 - 712113

**TIENDANACOA**



**OVERLOCK 422 RF**  
**CARACTERÍSTICAS**  
• CABLEZADO DE ALUMINIO  
• LUZ INCORPORADA  
• COMPONENTES METÁLICOS  
• ARMARIETA DIFERENCIAL  
• COSTURA DE SEGURIDAD



**CABLE TERNISAN**  
• GARNITE 752  
MÁQUINA ESPECIAL PARA MÁQUINAS  
NACO DE ELÉGANTES LINEAS, QUE  
PERMITE USAR CON MOTOR O PÉDAL.

**Calle León de la Barra Esq. Eloy Salomón N.º 893**  
**Telf.: 392624 La Paz - Bolivia**

**UNICOS CON GARANTIA TECNICA**  
 SEGO: EQUIPOS DE SEGURIDAD ELECTRONICA

**GRABADOR TELEFONICO**


**"TESPIA"**  
 Indetectable  
 Discreto - Automático

**MICROFONO INALAMBRICO**  
 Permite oír o grabar a distancia

**"ESPIA"**

**CONTESTADOR TELEFONICO**  
Contesta y recibe mensajes en su ausencia.

**Hola... ¿QUIEN LLAMA?**  
No más llamadas anónimas



**CONTESTADOR TELEFONICO**  
Contesta y recibe mensajes en su ausencia.

**BLOQUEADORES TELEFONICOS**  
Bloquean conferencias, controlan tiempo.

**AUDIFONOS**  
Amplificadores para sordera

DESDE \$us. 40.-

**DETECTOR  
ELECTRONICO  
DE DOLARES Y BILLETES  
FALSOS**

 **NO SEA VICTIMA  
DE LA FALSA  
MONEDA**

**PUNTEROS  
LASER**

Util para catedráticos,  
médicos, profesores, etc.

**DETECTOR  
ELECTRONICO  
DE DOLARES Y BILLETES**

**POR FIESTAS PATRIAS EXLJA DESCUENTOS DEL 2000**  
INDABURO 848 LADO TEATRO MUNICIPAL  
TELES: 810604 - 553267 - 012-53795 (CONSULTA GRATUITA)

1

MUJER DE 30 AÑOS PARA  
TRABAJAR EN CHILE.  
INFORMES CASILLA 5654  
COCHABAMBA

## SECRETARIA

Se necesita para medio tiempo, con experiencia en redacción, dominio de paquetes computarizados (word, excel y otros), buen relacionamiento. Enviar C.V. a casilla 4213, Santa Cruz.

**VENTA DE PROPIEDAD**

SEÑALES INVERSIONISTAS VENDIDO  
PROPIEDAD DE 900 HECTÁREAS ENTRE  
MONTERO Y OKINAWA A 20 KM. DE  
MONTERO, 2.500 Mtrs. DE FRENTE  
SOBRE ASFALTO CON CASA, CORRALES,  
4 POZOS SURGENTES Y 8 POZOS  
ARTIFICIALES, LUZ, TELEFONO. Ref.  
537894 - 231397

## AMMA DE LLAVES

MUJER DE 30 AÑOS PARA  
TRABAJAR EN CHILE.  
INFORMES CASILLA 5654  
COCHABAMBA

**VENDO**

EN S.A. CRUZ HERMOSA PROPIEDAD DE 280 HECTÁREAS, CON MODERNA LECHERÍA, 700 LITROS DE LECHE POR DIA, 200 CABEZAS DE GANADO LECHERO, GALPONES, AGUA, LUZ, TELEFONO, VIVIENDAS SUS 690.000. REFERENCIAS TELEFONOS 231157 520004

### Pharmacies

CL. MENDO	241.720
CL. Vargas requires Changes	
MATIAS	254.665
CL. Costa 300 requires LA Borden?	
SAN PABLO	277.275
CL. Figueroa 750	
748000	282.378
America Puerto requires Disputes? W 759	
CHIC. BLANCA	283.380
CL. Bordo W 759	

CRUCIMANIA

[illegible]

### Referências

[illegible]

## Cines

[illegible]

## Transporte por omnibus

[illegible]



## GUÍA MEDICA DE PROFESIONALES



**CENTRO MEDICO DE ACUPUNTURA**  
MASAJES-PEKIN CHINO-CON 3 GENERACIONES Y 35 AÑOS DE EXPERIENCIA. INVITADO POR LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA EL AÑO 1987

**DR. LIANG WEI JUN**

Catedrático de la Universidad de Pekin. Cura dolor intenso y prolongado en cualquier parte del cuerpo. Lo antes posible.

Sistema nervioso, dolores de todo tipo. Prostatitis, impotencia, parálisis facial, insomnio, aumento memoria, asma, gota, visión, alergia, hemorroides, hemiplejía, zumbido, calvicie, vértigo, sordomudez, herpes zoster, Embolia trombótica, hernia de disco, columna, reumatismo, artritis, atrofia, acné, agujas garantizadas con esterilización alemana "meinen" la misma que se usa en cirugía, moderno método de acupuntura china en Bolivia, es la primera, única, mejor y nueva.

Edif. Estándar primer piso entre Puente Las Américas y Plaza Isabel La Católica. Planta baja. Tel. 322382, La Paz, lunes, domingo (fériado) 08:30 a 20:30

## ORTODONCIA - ODONTOLOGIA INFANTIL

**Dr. Jorge A. Careaga Valverde**  
Especialista

**ORTODONCIA**  
C.E.S.O. MEXICO  
CENTRO DE ESTUDIOS  
SUAVES DE ODONTOLOGIA  
Av. Sánchez Bustos 2202  
Edif. "DA VINCI" Fono: 418331, Domicilio Fono: 387982  
La Paz - Bolivia



## CONSULTORIO RADIOLOGICO

**Dr. Fernando Contreras Paz**  
**Dr. J. Fernando Contreras M.**  
Médicos Radiólogos Especialistas

### MODERNAS UNIDADES DE DIAGNOSTICO POR IMAGEN

**SEÑORA:** ¿Como saber si está consumiendo suficiente calcio?  
Una buena manera de conocer el riesgo de Osteoporosis es midiendo la densidad ósea de los huesos. Consulte con su médico.

**RADIOLOGIA ECOGRAFIA MANOGRAFIA DENSITOMETRIA OSEA**

La Densitometría ósea lo puede determinar. Densitómetro óseo de última generación LUNAR DPX-1Q. PRECIOS MODICOS. ATENCION SABADOS PREVIA CITA. E-mail: fconpaz@caoba.ente.net.bo

Av. 16 de Julio 1470 Ed. San Pablo Planta Baja Of. 5 Tel/Fax: 358575 Dom. 360322 casilla 4985 Cel. 015-21320 012-37686

## CENEP CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina Familiar:	Dr. Lilian Carrón	Hrs. 10:00 a 12:00	CENEP 41-1415
Medicina Interna:	Dr. Gonzalo Vargas	Hrs. 15:00 a 20:00	CENEP 01-35245-21571
Gastroenterología:	Dr. Arturo Rojas	Hrs. 17:00 a 19:00	CENEP 01-33529
Neurología:	Dr. Jorge Fernández G.	Hrs. 19:00 a 20:00	CENEP 01-38775-81-6545
Medicina y Cirugía:	Dr. Pedro Olivares	Hrs. 18:30 a 20:00	CENEP Bc 386480
Dermatología:	Dr. Vera	Hrs. 10:30 a 12:00	CENEP
Ginecología:	Dr. Elena Fernández	Hrs. 10:00 a 12:00	CENEP 01-54867
	Dr. Juan Burgos	Hrs. 15:00 a 17:30	CENEP 01-34571-22030
	Dr. Adhemar Davalos	Hrs. 18:00 a 20:00	CENEP 01-58534
Cardiología:	Dr. Ramiro Ovella	Hrs. 18:00 a 20:00	Ecuador 4-51 Tel. 220066
	Dr. Yoko Hengrabu	Hrs. 19:00 a 20:00	CENEP Bc 386227
Neuroradiología:	Dr. Jorge Ovella	Hrs. 17:00 a 19:00	CENEP 73-734
Pediatría:	Dr. César Miranda	Hrs. 10:00 a 12:00	CENEP 23-4076
		Hrs. 16:30 a 20:00	CENEP 01-45593
Hematología:	Dr. Gabriela Valverde	Hrs. 18:00 a 20:00	Tel. 3157-1
Cirugía-Endoscopia:	Dr. Abel Benito	Hrs. 17:30 a 18:30	CENEP 41-6085
	Dr. Enrique Sánchez	Hrs. 18:30 a 20:00	CENEP 01-56176
Proctología:	Dr. Marco Morales	Hrs. 17:00 a 18:00	CENEP Bc 220203
Medicina del Deporte y Rehabilitación Física:	Dr. Rubén Fuentes	Hrs. 10:00 a 12:00	CENEP 01-35575
Cirugía Vascular:	Dr. Onésimo Morán	Hrs. 9:00 a 12:00	CENEP Bc 220303
	Dr. Iván Soto	Hrs. 17:00 a 20:00	01238532
Dermatología:	Dr. Walter Magallanes	Hrs. 18:00 a 20:00	Av. Salavaca # 1639
Endocrinología:	Dr. David Maldonado	Hrs. 17:00 a 19:30	Tel. 225052
Neumología:	Dr. Orlando Almagro	Hrs. 16:00 a 19:00	Ed. Libertad P 8 Tel. 356307
Oftalmología:	Dr. Orlando Torres	Hrs. 17:00 a 19:00	Ed. San Pablo P1
Psiquiatría:	Dr. C. Jiménez May y W	Hrs. 8 a 13 y 14 a 17	Tel. 359596
Reumatología:	Dr. Alex Gutiérrez	Hrs. 14:30 a 17:30	Ed. Juan Tel. 350461
Traumatología:	Dr. Alfonso Mardoz	Hrs. 18:00 a 20:00	Buich 1205 Tel. 241026
	Dr. Roberto Mojca	Hrs. 17:00 a 20:00	B.M. 220300 Av. Arca 2818
Urología:	Dr. Guillermo Suárez	Hrs. 18:00 a 20:00	Ed. Concor P 9 Tel. 362419
			Moysé Campero P1, Tel. 325103
Radiología y Ecografía:	Dr. Erick Rada		Ed. Petróleo Subveto Tel. 390178
Ecografía:	Dr. Ruth Paz		Ed. Simon Bolívar 1922 Tel. 241383 Bm 220203
Laboratorio Clínico:	Dr. Emilio Loyza		Av. 6 de Agosto, Ed. Hilda Dr. 15, Tel. 430411

FARMACIA-ENFERMERIA-COMUNICACION-INTENCIONALES ATENCION A AFILIADOS Y PUBLICO EN GENERAL, DE LUNES A VIERNES Y SABADOS (médicos) CALLE CAMPERO N° 52 ALTOS (FRENTE LUCO LA PAZ) TELEFONO 341185 FAX 316462

una cocina industrial a gas y ofrecemos productos de la línea Manhattan. Mayores informes a los teléfonos 558718-566393

## COMPUTADORAS

**En venta computadora** Pentium 233 mhz, packard bell, original americana, completa. Tel. 315197 Av. Montes N° 613

**Sr. Marcelo Soliz** Zona Central Venta 1 computadora, 1 scanner HPAC, una fotocopiadora marca Minolta con pedestal. Tel. 33427 Departamentos

**Sra. Luna Orozco** Zona América En venta un edificio de 5 pisos con departamentos, oficinas, etc. en Plaza Alonso de Mendoza. Precio 650.000 \$us. Tel. 328262

**COMPUTACION** Clases a domicilio 01234816. EXCELENTES PRECIOS. Central En venta computadora/ 253 Intel Pentium/ 253 Intel MMX 52 Ram 16 4.3 Gigaas SPVGA color \$us 775.- Pentium/ 200 \$us.- 759.- Shopping Doryan Sagamaga 189 esquina Murillo teléfono 329035 - 335537.

**Sr. Fernando Vargas** Zona Gran Poder Venta 1 yergan eléctrico Marca Cassio Mod. CTK 200 Precio 120 \$us. oferta-ble. Tel. 334656

**Sr. Javier Ulloa** Zona San Pedro En venta 2 aparatos celulares: 1 NOKIA Mod. 636 en 90 \$us. oferta-ble. 1 NOKIA Mod. 2160 en 220 \$us. oferta-ble. Tel. 357539

**Sra. Nelly Flores** Zona Central En venta un juego de comedor tallado. Precio 700 \$us. oferta-ble. más 1 estante de farmacia tipo modular, precio 300 \$us. oferta-ble. Tel. 364686

**Sra. Mónica Fernández** Zona Villa Fátima En venta libros de medicina, 4 tomos de anatomía. Precio 300 \$us. oferta-ble. Tel. 210248.

**En venta** un comedor.

te Villa Copacabana, Villa Armonia, Sopocachi Alto, Oferto 3.000 \$us. Tel. 012 19183-810917

**SE VENDE** departamento en el edificio Mercedes, Miraflores, o se permuta con otro en Cochabamba. Ref: 019-24029.

**SE VENDE** terreno en villa "La Merced", 200 metros cuadrados. Ref: 417176, preguntar por el Sr. Poncé.

**SE OFRECE** en anticrético dos piezas y cochina, baño a compartir en antirético en 2.500 dólares en Alto Sopocachi, calle Prolongación Adolfo Gonzales, final N° 206. Ref: en la dirección indicada.

**SE VENDE** departamento en anticrético dos piezas y cochina, baño a compartir en 2.500 dólares. Ref: calle Prolongación Gonzales, Alto Sopocachi, final N° 206.

**SE VENDE** departamento en anticrético dos piezas y cochina, baño a compartir en 2.500 dólares. Ref: calle Prolongación Gonzales, Alto Sopocachi, final N° 206.

**SE VENDE** departamento en anticrético dos piezas y cochina, baño a compartir en 2.500 dólares. Ref: calle Prolongación Gonzales, Alto Sopocachi, final N° 206.

**SE VENDE** departamento en anticrético dos piezas y cochina, baño a compartir en 2.500 dólares. Ref: calle Prolongación Gonzales, Alto Sopocachi, final N° 206.

**SE VENDE** departamento en anticrético dos piezas y cochina, baño a compartir en 2.500 dólares. Ref: calle Prolongación Gonzales, Alto Sopocachi, final N° 206.

**SE VENDE** departamento en anticrético dos piezas y cochina, baño a compartir en 2.500 dólares. Ref: calle Prolongación Gonzales, Alto Sopocachi, final N° 206.

**SE VENDE** departamento en anticrético dos piezas y cochina, baño a compartir en 2.500 dólares. Ref: calle Prolongación Gonzales, Alto Sopocachi, final N° 206.

**SE VENDE** departamento en anticrético dos piezas y cochina, baño a compartir en 2.500 dólares. Ref: calle Prolongación Gonzales, Alto Sopocachi, final N° 206.

**SE VENDE** departamento en anticrético dos piezas y cochina, baño a compartir en 2.500 dólares. Ref: calle Prolongación Gonzales, Alto Sopocachi, final N° 206.

y otra con baño a compartir en la zona de Sopocachi Alto, Cristo Rey, por 8 horas. Tel. 381704-019 20304

**NECESITO TRABAJAR** Adora del hogar cama DORA para Ciudad Santa. Tel. 015-51264-6311708 Sr. Duchén.

**TÉCNICO REALIZA** todo tipo de reparaciones de Tv, radios, estufas, planchas, etc. Ref: Edificio Santa Anita. 816357.

**OFREZCO** mis servicios como enfermera de compañía para cuidar enfermos preferible y certificados. Ref: 784830 o 430338.

**NECESITO TRABAJAR** DORA del hogar cama ayudante de 13 años para labores de casa, cama afuera, que viva en alrededores de calle Beni. Ref: 335174, preguntar por Sr. Yola.

**SEÑOR OFRECE** sus servicios como soldador mecánico, también puede trabajar cuidando familia extranjera, cama adentro, sueldo de 600 bolivianos, trabajará a su familia. Ref: ECO 2.000, preguntar por Justo Germán.

**SEÑORA OFRECE** sus servicios como lavandera. Ref. 256826. Sra. Delgadillo.

**SE NECESITA** confitecería de pelota de clinistas de pelotero. Ref. 356645, preguntar por Jorge.

**SE REQUIERE** servicios de dos señoritas meseras, con o sin experiencia, solamente para trabajar fines de semana. Ref. 382984, preguntar por Edilberto.

**SE NECESITA** trabajador del hogar múltiple, cama adentro para Se- glamento, llamar al 751089.

**SE NECESITA** trabajadora del hogar múltiple para Alto Seglimento, calle Nro. Uno, cama adentro. Ref: 392490.

**SE NECESITA** trabajadora del hogar para Villa Victoria. Llamar al 300 bolívianos.

**SE NECESITA** trabajadora del hogar para Villa Victoria. Llamar al 300 bolívianos.

Amplificación JVC-LASER, anima todo tipo de fiestas. Precio 350 Bs. por 8 horas. Tel. 381704-019 20304

**NECESITO TRABAJAR** Adora del hogar cama DORA para Ciudad Santa. Tel. 015-51264-6311708 Sr. Duchén.

**TÉCNICO REALIZA** todo tipo de reparaciones de Tv, radios, estufas, planchas, etc. Ref: Edificio Santa Anita. 816357.

**OFREZCO** mis servicios como enfermera de compañía para cuidar enfermos preferible y certificados. Ref: 784830 o 430338.

**NECESITO TRABAJAR** DORA del hogar cama ayudante de 13 años para labores de casa, cama afuera, que viva en alrededores de calle Beni. Ref: 335174, preguntar por Sr. Yola.

**SEÑOR OFRECE** sus servicios como soldador mecánico, también puede trabajar cuidando familia extranjera, cama adentro, sueldo de 600 bolivianos, trabajará a su familia. Ref: ECO 2.000, preguntar por Justo Germán.

**SEÑORA OFRECE** sus servicios como lavandera. Ref. 256826. Sra. Delgadillo.

**SE NECESITA** confitecería de pelota de clinistas de pelotero. Ref. 356645, preguntar por Jorge.

**SE REQUIERE** servicios de dos señoritas meseras, con o sin experiencia, solamente para trabajar fines de semana. Ref. 382984, preguntar por Edilberto.

**SE NECESITA** trabajador del hogar múltiple, cama adentro para Se- glamento, llamar al 751089.

**SE NECESITA** trabajadora del hogar múltiple para Alto Seglimento, calle Nro. Uno, cama adentro. Ref: 392490.

**SE NECESITA** trabajadora del hogar para Villa Victoria. Llamar al 300 bolívianos.

**SE NECESITA** trabajadora del hogar para Villa Victoria. Llamar al 300 bolívianos.

363405.

**NECESITO UNA modis-**  
ta para Villa San Anto-  
nio Ref. 233627.

**SE NECESITA** trabaja-  
dora del hogar múltiple  
y niñera, zona Sur, se  
paga buen sueldo Ref.  
325438.

**SE NECESITA** una niñe-  
ra para adentro de ves-  
tido de 15 a 20 años.  
Ref. 842320.

**PRECISA** una lavande-  
ra para Sopocachi y una  
empleada a medio tiem-  
po, dos veces a la sema-  
na. Ref. 340433. Stra.  
Elba.

**SE NECESITA** chica o  
chollita, cama adentro  
para acompañar a una  
persona mayor. Ref.  
841800.

**SE NECESITA** señorita  
o señora para atender  
un kiosco, cama aden-  
tro. Ref. 221960.

**PRECISAMOS** trabaja-  
dora del hogar múltiple  
para viajar a Santa Cruz  
que sepa bien de cochi-  
nuelo. Atenderá a ma-  
trimonio solo. Ref.  
222851.

**SE PRECISA** una ayu-  
dante de labores de  
casa, cama adentro.  
Preferentemente cris-  
tiana. Ref. 721965.

**SE REQUIERE** servi-  
cios de una señorita,  
cama adentro para  
atención de una perso-  
na. Debe ser responsa-  
ble porque se hará car-  
go de pagos de luz,  
agua, cobranzas, etc.  
Ref. 305728.

**OFRESCO** mis servicios  
como mensajero, pro-  
motor de ventas,  
corridor para cualquier  
tipo de trabajo, tengo  
19 años. Ref. 323663.  
preguntar por José Gon-  
zales Zambana.

**NECESITAN** una traba-  
jadora del hogar para  
zona Sur para tres per-  
sonas. Ref. 792259.

**SE NECESITA** niñera,  
preferentemente de ves-  
tido, de 20 años. Ref.

de El Alto. Ref. 814873.

**PRECISAN** un mucha-  
cho de 15 a 18 años  
para ayudante, que sea  
cristiano. Ref. 792277.

**PRECISAN** una traba-  
jadora del hogar múltiple  
y niñera, zona Sur, se  
paga buen sueldo. Ref.  
250396.

**PRECISAN** trabajadora  
del hogar múltiple para  
viajar a Cochabamba y  
otra para viajar a Santa  
Cruz. Ref. Avda. quin-  
tillanilla Suazo Nro. 244.  
**NECESITAN** dos cochi-  
neros que tengan expe-  
riencia en manejo de  
máquina recta injen-  
dual, las personas inte-  
resadas comunicarse  
con el 354778.

**JOVEN OFRECE** sus  
servicios como ayu-  
dante de construcción todo  
el día, comunicarse con  
nuestra emisora.

**SE NECESITA** traba-  
dora del hogar multi-  
ple, cama adentro. Ref.  
356573, comunicarse  
a partir de hrs. 13.00 y  
en las mañanas a las  
08.00.

**PRECISAMOS** trabaja-  
dora del hogar multi-  
ple, cama adentro. Ref.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

842320.

**SE PRECISA** una traba-  
jadora del hogar multi-  
ple, zona Sur, cama  
adentro Ref. 790231.

**SE NECESITA** un mu-  
chacho para mandados  
que conozca bien la ciu-  
dad de La Paz, de 17 a  
18 años. Asimismo se  
necesita cocinera cama  
ajudera, que viva por la  
zona del Cementerio.  
Ref. 360699.

**SE NECESITA** tres tra-  
bajadoras del hogar,  
una de ellas puede es-  
tudar por las noches.  
Ref. 226520 - 250049.  
Al 331934 en horas de  
oficina.

**NECESITO** trabajadora  
del hogar para ciudad  
de el 354778.

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

vii Nissan Modelo 91

color verde con pape-  
les. Precio 5.500 oferta-  
ble. Tel. 316435

**Misael Martinez**  
Zona Villa Armonia En  
venta camioneta Toyota  
doble cabina modelo 89  
que conozca bien la ciu-  
dad de La Paz, de 17 a  
18 años. Asimismo se  
necesita cocinera cama  
ajudera, que viva por la  
zona del Cementerio.  
Ref. 360699.

**SE NECESITA** tres tra-  
bajadoras del hogar,  
una de ellas puede es-  
tudar por las noches.  
Ref. 226520 - 250049.  
Al 331934 en horas de  
oficina.

**NECESITO** trabajadora  
del hogar para ciudad  
de el 354778.

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

**En venta** Maquina Fax  
profesional completo  
Precio 1.300 \$us. Tel.  
315197

mento en anticrético

por Cristo Rey o Sopo-  
cach. Asimismo bus-  
co comprar maquina  
de tejer y antiqueda-  
des. Ref. 410084.

**PINTAMOS** interiores,  
exteriores, albañilería,  
256297 Sr. Pio Gen-  
ro Apaza Q.

**SE HA** extraviado el  
cheque No. 00042 del  
Banco BISA, a nombre  
de Victor Elid Maicun,  
Cta. Cte. 029338-  
2018, el mismo que  
da nulo y sin valor le-  
gal alguno.

**Por extravío** queda  
nula la libreta de caja  
de ahorro N° 00-007-  
260234 del Banco  
Mercantil a nombre de  
Felix Marquez Caballe-  
ro

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**ANTICRÉTICO** depar-  
tamento Alto Obrajes,  
tres dormitorios, living,  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

**COCHABAMBA**  
HERNANDEZ planiel de  
camaños roter rojos in-  
comedor, baño co-  
mún, baño de visitas,  
escritorio, cocina, co-  
sitorios de procreación,  
medidor de diario y de-  
pendencia completa  
de empleada. Ref. 019-  
24029.

ciudad del Niño. 5 dor-

miños, 2 baños, de-  
pendencias comple-  
tas, 1 garaje grande,  
otro parqueo. Sup.  
983 m2. Sup. construi-  
da 261 m2. Ref. 042-  
87663 Cochabamba  
(46 junio).

**VENDO** camion Volvo  
F112 año 94 doble ca-  
lmarie totalmente  
nuevo con financia-  
miento bancario Ref.  
03-550854.

**VENDO** vagoneta Toyo-  
ta Land Cruiser 87. Tel.  
042-33980 Cochabam-  
ba.

**VENDO** LOTE de  
1.200 m2, Av. Blanco  
Galindo Km. 7 \$us.  
130 m2. Tel. 042-  
52718 Cbba.

**MOTIVO de viaje** me-  
jor positor, lote en Co-  
chabamba 700 m2, 2  
una cuadra Simon La-  
pez, Plaza 24 Tel. 042-  
89705.

**MILLONARIO** en un  
diálogo, en Cochabam-  
ba vendiendo propiedad en  
producción, agua mi-  
neral, viveros...sobre  
una hectárea fono  
042-27151 (Cbba).

**VENDO** Volvo F-10  
1990, tracto, sencillo,  
puesto Iquique  
20.000 \$us. naciona-  
lizado 30.000 \$us.  
Volvo F-7 1984 inter-  
coiler 6 x 2 9.000 \$us.  
puesto Iquique. Cabi-  
na N-12 1.000 \$us.  
fonos 045-76596.  
017-26420 Cocha-  
bamba.

**EN COCHABAMBA**  
vendo casa zona elus-  
dad del Niño, de dos  
plantas superficie to-  
tal 983 m2. Ref. 042-  
87663.

**VINTO** hermoso lote  
vendo. Tel. 042-  
62331 Cochabamba.  
**Se necesita** 2 gome-  
ros que tengan su es-  
posa, cama adentro.  
Ref. Carretera a Saca-  
ba Km. 7, buscar lu-  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

**VENDO CASA**, zona  
bricantes Fernando.

Tel. 71824.

**Urgentes** se precisa una  
casa independiente en  
la zona de Sopocachi,  
alquiler por la zona de  
Villa Taquiza o Ciudad  
del Niño. Ref. Tel.  
87378.

**De ocasión** se vende  
casas en obra gruesa de  
2 plantas, en la zona  
de la Chimba media  
cuadra pasando puen-  
te Killiman, sobre Av.  
Inguavi Tel. 83729.



## Informe de la Contraloría General de la República

# Concejales deben devolver dineros

**Licencias, bajas médicas y comisiones no los reconocen**

• EL ALTO

Los concejales en actual ejercicio de la ciudad de El Alto y los que asumieron cargos parlamentarios deberán devolver los dineros que percibieron por cobros indebidos tanto por licencias, bajas médicas y por comisiones, informó el secretario del Concejo Municipal, David Foronda.

Un informe preliminar de auditoría ha sido elaborado por la Contraloría General de la República y ayer llegó al Concejo Municipal. El mismo está referido al cobro de dietas en las gestiones de 1996 y 1997.

En su informe, la Contraloría no reconoce el pago a los concejales que salieron en comisión, con baja médica y licencias, pese a que el reglamento interno del Concejo lo admite.



Los concejales alteños otra vez en la noticia.

### Montos

Foronda declinó revelar el monto de dinero que deben devolver titulares y suplentes, pero por otras fuentes se pudo conocer que el monto más bajo es de 170 dólares y el más alto de 10.000. En término promedio, cada uno de los concejales que ejerce la titularidad debe devolver entre dos mil y cuatro mil dólares americanos.

El informe que fue concluido hace dos semanas causó preocupación en los concejales.

### Ninguno de salva

De acuerdo al informe de Foronda, todos los concejales, titulares y suplentes, tienen que devolver dineros, incluyendo su persona.

El Alto tiene 11 concejales, seis de Condepa, tres del MIR, uno de UCS y otro del MNR.

### Contraloría

Foronda informó que para la Contraloría General de la República no tiene valor las bajas médicas. Un concejal que esté enfermo y no tenga seguro de salud tiene que pagarse con sus recursos el tratamiento médico.

Recordó que en la gestión pasada, los concejales se pagaron el tratamiento médico en el exterior del país.

En el reglamento interno se reconoce la baja médica con el goce del pago de la dieta, pero con la presentación del certificado médico; sin

### Los deudores

NOMBRE	PARTIDO
Jorge Casas Arévalo	UCS
Carlos Condorco	UCS
Erasmo Mamani	Condepa
David Foronda	Condepa
Genoveva Miranda	Condepa
René Quenta	Condepa
Andrés Gutiérrez	Condepa
Tedillo Choque	Condepa
Ruth Bacaraza	MIR
Reynaldo Portillo	MIR
Irving Marito	MIR
Arsenio Alegria	MNR

embargo, para la Contraloría aquella situación no tiene valor. "Dice que las bajas médicas no se pagan", manifestó.

El documento que norma el funcionamiento del Concejo también reconoce las licencias con el pago de las dietas, siempre y cuando se solicite antes de la sesión, pero para la entidad fiscalizadora de la administración de recursos del Estado no son válidas.

El informe preliminar de la auditoría también invalida el pago de dietas a quienes se ausentan de las sesiones cumpliendo encargos del Concejo o la representación en eventos municipales dentro y fuera del país. "Con estas condiciones ya no se sabe quién se animará a viajar en el futuro."

### Argumentos

Foronda informó que para comenzar a reembolsar los montos de dine-

ro se esperará el informe final de la Contraloría General de la República.

En base a la autonomía y las experiencias dadas en otros municipios, los concejales de El Alto aspiran a que los cobros de dietas en comisiones, licencias y bajas médicas no puedan ser devueltas. También esperan que la Asociación de Gobiernos Municipales de Bolivia y la directiva del Concejo hagan la representación.

### Plazo

El informe de la Contraloría General de la República fija un plazo de 40 días para que todos los afectados devuelvan los dineros. Ayer ninguno de los concejales quiso referirse al tema, pero es previsible que en las próximas horas tomen una decisión colectiva. Sin embargo, la decisión de aquel organismo es irrevocable.

### Tenían una dieta de Bs2 mil

## Suplentes involucrados

**Ahora son asesores**

• EL ALTO

Siete concejales suplentes de la ciudad de El Alto también deben devolver las dietas cobradas indebidamente y sólo por presenciar las deliberaciones de las sesiones, según establece el informe preliminar de la Contraloría.

Por decisión de las jefaturas políticas de Condepa, MIR, MNR y UCS, que tienen presencia en el Concejo Municipal, se estableció pagar a los concejales suplentes, a quienes se les asignó una dieta fija de 2.000 bolivianos a partir de 1996.

Esa decisión, de acuerdo a la eva-

luación de David Foronda, secretario del Concejo, fue un grave error que se cometió en la gestión de 1996.

Los errores a nivel político ahora lo deben pagar cada uno de los concejales suplentes que se beneficiaron con el pago de dietas fijas. La condición para beneficiarse con el pago era la de permanecer en las sesiones del Concejo.

Con un sueldo compensatorio de tres mil bolivianos, desde el año pasado, los concejales suplentes ejercen el cargo de asesores de sus titulares.

En su nueva función, los suplentes deben cumplir diversas tareas encargadas por las comisiones.

Muchos de los concejales, especialmente de Condepa, no tienen sus títulos profesionales como establece uno de los requisitos para los asesores en la comuna alteña.

### ¿Quiénes deben devolver?

NOMBRE	PARTIDO	SUPLENTE DE
Felipa Choque	MIR	Ruth Bacaraza
Marco Antonio Cueto	MIR	Reynaldo Portillo
Lidia Mamani	Condepa	Andrés Gutiérrez
Rogelio Lima	Condepa	Genoveva Miranda
Juana Guarachi	Condepa	David Foronda
Miguel A. Salazar	MNR	Arsenio Alegria
Gaby Castellón	UCS	Carlos Condorco

## Democratización del MIR llegó a El Alto

• LA PAZ

Con la instalación de 28 notarios que funcionarán en los ocho distritos electorales, comenzó el proceso de democratización interna del MIR en la ciudad de El Alto, que en la estructura de ese partido tiene el rango de departamento.

Yecid Gosalvez, Gustavo Rey y Federico Yujra, miembros del Comité Regional Electoral, fueron los encargados de poseer a los notarios electorales que comenzarán a registrar a los electores a partir de hoy, informó el diputado mirista José Luis Paredes.

De acuerdo al informe de Paredes, la ciudadanía alteña puede participar para elegir a los representantes distritales y al primer responsable de la región.

Sin embargo, sólo los jefes de otras tiendas están inhabilitados. Además pueden participar jóvenes mayores de 16 años.

Paredes informó que el proceso electoral se realizará el próximo 26 de septiembre.

## Robo, sobreprecios y uso indebido de maquinaria

# Corrupción en empresa municipal urbana

**Responsables evaden investigación**

• EL ALTO

La administración de la Empresa Municipal de Mantenimiento Urbano (EMMU) se halla bajo investigación tras denuncias de sobreprecio en obras, el uso indebido de maquinaria y la pérdida de 19 mil unidades de losetas que estaban destinadas a la avenida Diego Portugal de Ciudad Satélite.

Erásimo Mamani, presidente de la Comisión Económica del Concejo Municipal, informó que a partir de la denuncia de la desaparición de más de 19.000 losetas, se pudo evidenciar la existencia de irregularidades que se tienen que aclarar con documentos de los responsables de EMMU.

Se supo que Guido Peñaranda, supervisor del retén sur, no permitió

el ingreso de una comisión investigadora integrada por el concejal Mamani y los diputados Claudio Loza y Secundino Poma.

El presidente de la Comisión Económica del Concejo informó que una vez que tuvieron acceso a los documentos se estableció que para el enlosetado de la avenida Diego Portugal se concedió contratos irregulares a personas particulares sin suscribir documentos.

Al margen de la pérdida de las losetas, también se estableció que se perdieron herramientas, palas, picotas y carretillas.

Otra de las irregularidades que deben aclarar los administrativos de EMMU, se refiere a la utilización de la maquinaria fuera de la jurisdicción del municipio alteño.

Mamani informó que se prestó maquinaria a la empresa que ejecuta el Túnel del Instituto Americano por 50 días, pero en el informe de descargo figura sólo 50 horas, una hora por día. "Una hora por día en 50 días, en ninguna empresa se puede hacer



La maquinaria pesada de El Alto es mal utilizada.

eso, es anormal", dijo Mamani. El concejal espera que el actual gerente general, Gay Miranda, proporcione toda la documentación para que las observaciones de irregularidades se aclaren o, en su defecto, se confirmen para sancionar a los responsables.

Inclusive se afirma que el extintor de fuego de una de las maquinarias fue robado.

En el balance económico del año pasado de la EMMU se informó la compra de una vagoneta en 47 mil dólares, cuando su precio en el mercado es de 36 mil.

El precio real con el que se adquirió el motorizado, según Mamani, se debe descargar con documentos originales.

EMMU tiene un directorio que está presidido por el alcalde Alberto

Jiménez e integrado por representantes de los ingenieros y de la Central Obrera Regional (COR), quienes perciben una dieta por cada reunión que realizan.

A criterio de Mamani, desde que opera EMMU no tuvo una administración eficiente, al punto que sólo ejecuta el 40 por ciento de su presupuesto. Hasta el momento sólo es un cargo, dijo.

## Despidieron a los estibadores del Aeropuerto

• EL ALTO

Alrededor de 22 trabajadores que llevaban carga a los aviones y descargaban equipajes fueron despedidos sin el pago de sus beneficios sociales, denunció ayer Alberto Marca, uno de los afectados con la medida que adoptó la empresa Urrutibehe.

El denunciante explicó que la empresa se adjudicó el servicio de limpieza, de carga y descarga de equipajes de los aviones que aterrizan en el aeropuerto de la ciudad de El Alto. Por el servicio lograba el cobro de más de 35 mil bolivianos mensuales.

De acuerdo al informe de Marca, la empresa pretextó para despedirlos que su contrato concluyó y se niega a pagar los beneficios sociales establecidos en la Ley General del Trabajo. Además, los estibadores o changadores trabajaban más de 12 horas al día y 16 los sábados y domingos, a cambio del cual recibían un reconocimiento de 500 bolivianos al mes.

### Denuncia

Los afectados anunciaron que recurrirán a la Regional de Trabajo de El Alto y a la Central Obrera Regional (COR) para que la empresa les pague sus beneficios sociales, en aplicación de las leyes que están vigentes en el país.

Denunció que en el marco de la Ley de la Capitalización se prohibió a los trabajadores del aeropuerto a organizarse en sindicatos. De esa manera, las empresas que los contratan frecuentemente les imponen más horas de las que legalmente deben trabajar.



En la salud, en el deporte y el desarrollo vial

# Cuba quiere cooperar con la ciudad de El Alto

## Embajador

Barzaga se reunió con el alcalde

La República de Cuba, a través de su embajador en Bolivia, manifestó ayer su disposición a colaborar con los pobladores de la ciudad de El Alto en la atención de salud, educación, deportes, infraestructura vial y otros rubros a partir de la suscripción de un convenio de cooperación mutua con la comuna altera.

La predisposición fue expresada por el embajador de ese país en Bo-

livia, Raúl Barzaga Navas, quien visitó ayer la urbe altera con la finalidad de reunirse con el alcalde Alberto Jiménez.

El diplomático declaró que existe la predisposición de su gobierno para apoyar el desarrollo urbanístico y mejorar las condiciones de vida de las familias asentadas en la periferia de la ciudad tomando en cuenta los altos índices de mortalidad y crecimiento demográfico.

El embajador de Cuba explicó que su visita a la Alcaldía está dentro del programa que pretende desarrollar la misión diplomática en el país, principalmente en las zonas consideradas de alto riesgo, habida cuenta de las

limitaciones económicas de los municipios.

## ACUERDO

Barzaga, tras sostener la reunión, informó que intercambiaron opiniones con el alcalde Jiménez para hacer posible la suscripción de un acuerdo entre las instituciones cubanas y la Alcaldía de El Alto en beneficio de aquellos sectores que necesitan de una ayuda internacional.

Explicó que la cooperación por parte de Cuba se plasmará en el sector sanitario, el apoyo al deporte, la planificación física, las cuales se harán efectivas a partir de las relacio-

nes fluidas que existan entre la comuna altera y los organismos cubanos.

Dijo que en el campo de la salud la experiencia cubana sobre la medicina primaria será transmitida a El Alto, donde se aportará con conocimientos profesionales en materia de organización y a nivel de bases sobre la salud preventiva.

Anunció que Cuba está en posibilidades de responder a todos los requerimientos de El Alto, pero la comuna debe formalizar una solicitud para posibilitar la presencia de especialistas cubanos y profesionales en los campos que consideren necesarios.

Por su parte, el alcalde Jiménez manifestó que el apoyo que pretende otorgar el gobierno cubano es visto con buenos ojos, ya que se conoce la capacidad tecnológica con la que cuenta Cuba, y de concretarse la cooperación se constituirá en alternativas de solución a los problemas que tienen los pobladores de la ciudad.

Cuba otorga una importante ayuda a Bolivia en el campo de la salud, del deporte y de otros rubros a pesar de la difícil situación que enfrenta ese país por el embargo impuesto por Estados Unidos.



Junto al alcalde altera, Luis Ramiro Beltrán.

## Como miembro de número

## Alcalde fue incorporado a Sociedad Bolivariana

El alcalde de la ciudad de El Alto, Alberto Jiménez (Condepa), fue incorporado el pasado fin de semana como miembro de número de la Sociedad Bolivariana en reconocimiento a los servicios que presta al mando de la comuna altera.

En ceremonia que se realizó en el salón de la Embajada de Venezuela, con la presencia de diplomáticos, autoridades gubernamentales, departamentales y personalidades, se realizó la incorporación de Jiménez.

De acuerdo al informe de la Junta Ejecutiva de la Sociedad Boliva-

riana, la incorporación al programa común de trabajo, es un mérito los antecedentes personales, profesionales e intelectuales y haber llenado los requisitos establecidos en el artículo 6to de los estatutos, mediante el cual se determina incorporar a nuevos miembros de número al organismo.

Jiménez, tras jurar, manifestó que todos los que están imbuidos del espíritu del Libertador Simón Bolívar y de la necesidad de luchar por la "Gran Patria Bolivariana", están honrados por la distinción.



El Alto encontró otra mano amiga.

## A partir de hoy

## La educación en El Alto irá a debate

El encuentro será en tres lugares

Con el propósito de elaborar un diagnóstico de la educación, evaluar el proceso de la Reforma Educativa y su aplicación en los centros educativos y readequar los núcleos existentes en la ciudad de El Alto, hoy comienza el seminario sobre la "Renuclearización de las unidades educativas".

El evento, que reunirá a las principales autoridades educativas, tanto del gobierno municipal como del gobierno central, está organizado por la Unicef, la Dirección Distrital de Educación Urbana de El Alto, la Federación de Padres de Familia y la Oficialía Mayor de Cultura de la comuna altera.

De acuerdo a los organizadores, en el seminario participarán como expositores autoridades educativas, asesores pedagógicos y dirigentes de las juntas escolares.

Por su parte, Jorge Cruz, oficial mayor de cultura, informó que con el encuentro se pretende obtener una propuesta consensuada de todos los distritos para hacer posible una nueva renuclearización de todas las unidades educativas de manera organizada y planificada.

El seminario se desarrollará en tres sectores de El Alto con la finalidad de que la comunidad se entere del proyecto.



Autoridades, padres y maestros tienen una cita.

El primero se desarrollará hoy en el Teatro Municipal y estará destinado a los distritos 1 y 2. Mañana jueves tendrá lugar en el auditorio de la Unidad Educativa de Villa Tunari para los distritos 3 y 4.

Finalmente, el viernes se efectuará en el salón de actos del Colegio María Auxiliadora, donde participarán los distritos 5, 6 y 7.

De acuerdo al programa, los temas que se analizarán en el seminario se refieren a la calidad educativa, los proyectos educativos, la propuesta de la renuclearización, condiciones y requisitos para la organización de núcleos educativos y dificultades del proceso de renuclearización en ciudades con población concentrada.

## Trabajos inconclusos

## Calles de Ciudad Satélite en ruinas

Vecinos protestan

Las calles de Ciudad Satélite quedaron prácticamente desechas por el incumplimiento de la empresa Salas Soto que después de realizar el cambio del sistema de alcantarillado no las arregló como estaba convenido.

Los vecinos de esta urbanización destacaron el trabajo que se realiza con el cambio de tuberías después de 35 años que tiene esta zona, sin embargo, cuestionaron que la labor no sea completada con el arreglo de sus calles que quedaron peor que antes.

Varias calles, incluidas las recientemente adoquinadas, quedaron intransitables generando una serie de problemas a la población, como el

constante polvo generado por la tierra que está amontonada en las puertas de las viviendas.

"No se puede realizar un trabajo incompleto", protestaron los vecinos que además se quejaron porque la Alcaldía no hace nada para que se cumpla el contrato.

Por otro lado, cuestionaron que la empresa no haya hecho la instalación domiciliar que también tiene muchos años.

CINE TEATRO
MONJE CAMPERO

MAÑANA
CONMOVEDOR
ESTRENO

EN

CON EL SONIDO DEL FUTURO
DOLBY DIGITAL
EL VERDADERO SONIDO DIGITAL. SIENTA LA DIFERENCIA. COMPROBÉLO EN SU SALA FAVORITA.

LIAM NEESON
GEOFFREY RUSH UMA THURMAN CLAIRE DANES

La Clásica historia de conciencia, convicción y coraje.

TODO PUBLICO

Los MISERABLES
LA LEYENDA COBRA VIDA.

MANDARIN ENTERTAINMENT PRESENTA A SARAH RADCLIFFE DIRECTOR DE "LOS MISERABLES" JAMES COLEMAN DIRECTOR DE "LOS MISERABLES" GEORGE RUSH UMA THURMAN CLAIRE DANES "LOS MISERABLES" HANS MATTHESEN "LOS MISERABLES" KENE BRINDLESON "LOS MISERABLES" PETER VANDERKAM "LOS MISERABLES" CAMILLA PISCICCI "LOS MISERABLES" JUANIS BELLESCU "LOS MISERABLES" ANNA RAY "LOS MISERABLES" FRANCES FERRISON "LOS MISERABLES" CAROLINE HEWITT "LOS MISERABLES" THEATRICAL MUSEA "LOS MISERABLES" SARAH RADCLIFFE "LOS MISERABLES" JAMES COLEMAN "LOS MISERABLES" RAMUEL IGLESIA "LOS MISERABLES" WILLY ALVAREZ

HORARIO DE FUNCIONES

MATINAL DE LU - VIE. Hrs. 10:00 Bs. 10

MATINAL DE SABADO, DOMINGO Y FERIADOS Hrs. 10:00 Bs. 13

MATINEE..... Hrs. 15:30 Bs. 18

TANDA..... Hrs. 19:00 Bs. 18

NOCHE..... Hrs. 21:30 Bs. 18





Sólo calles de tierras en el barrio.

El nombre es muy antiguo

## Los incas descansaban en Alto Lima, camino a Perú

Barrio fue fundado en 1948

• EL ALTO

Cuando los incas realizaban largas caminatas por todo su imperio, tenían una ruta para ir desde Caranavi hasta Cuzco y a Lima (Perú). El lugar intermedio en ese recorrido era este sitio "alto", donde se detenían a descansar para luego seguir su camino hacia Lima. Es por ello que esta zona se llama de esa manera, Alto Lima, nombre que los incas le dieron a este lugar el día de su bautizo.

### LA FUNDACIÓN

Desde esos tiempos en que era un lugar deshabitado, pocas personas se preocuparon por esta zona que fue fundada un 4 de diciembre de 1948. Los primeros pobladores de la zona eran muy pocos, apenas quinientos, las casas, hasta suficiente campo y tierra para hacer adobe, recuerda don Santiago Quispe, un ex minero de Chojlla de Yungas y actual vecino.

Cuando tenía 12 años de edad -recuerda- con su papá y su herma-

no pasaban barro para hacer adobes y se pasaba clases en las casas. "En esos tiempos yo venía una semana y luego me volvía a ir a la mina, se los traía carne y lavaba la ropa".

Desde su niñez y parte de su adolescencia, Santiago Quispe fue un vecino más en la zona, aunque muchas veces se encontraba de viaje o trabajando en la mina. A partir de 1985, cuando fue despedido o relocalizado, este vecino y ex dirigente se quedó definitivamente en Alto Lima.

A partir de ese momento y en coordinación con otros vecinos empezó el trabajo en favor de la zona. Lo primero que se hizo fue un puente, para ello se pidió ayuda a los sindicatos de transportistas, pero solo los micros "lechugas" (verdes) aportaron con 20 fierros para su construcción.

De esa manera y con el trabajo de los propios vecinos se consiguió la construcción de varias obras, hasta contar actualmente con los servicios básicos y con una avenida adoquinada, Adrián Castillo.

Por otro lado, aún tienen varias necesidades, como la falta de luminarias, carencia que los malhechores aprovechan para hacer sus fechorías, y especialmente el mejoramiento de las calles y avenidas que en su mayoría están como hace 49 años, cuando se fundó la zona. ♦

Cualquier hueco es bueno para echarla

# La basura no tiene quién la recoja en zona de Alto Lima

Vecinos no conocen a carros basureros de Clisa

• EL ALTO

Los vecinos de la zona de Alto Lima-Segunda Sección echan basura y tierra en huecos y calles poco transitadas que además de dar un mal aspecto pueden ser el origen de algunas enfermedades para las familias que viven en el lugar.

Después de una caminata por varias calles de este barrio, ubicado en el sector norte de la ciudad de El Alto, los pobladores se quejaron porque la falta de limpieza de algunas personas es preocupante. "La basura es echada nomás en cualquier lado, especialmente en los huecos, en los hoyos y hasta perros muertos dejan", dijo doña Cristina Mamani, que vive en el lugar hace 14 años, al aclarar que pocas veces pasan por ahí los carros basureros de Ciudad Limpia S.A. (Clisa).

Aprovechan también los promotores de tierra que hay en las calles descuidadas de la zona para dejar bolsas de basura, y los perros vagabundos rompen las bolsas y sacan la basura, que poco a poco se esparce por toda la calle.

### TERRENOS BALDÍOS

Para doña Juana, otra vecina que reside 30 años, los terrenos vacíos se han convertido en basurales, porque el camión encargado de recoger la basura no va a esta zona aleña. Recuerda que durante los años que ha vivido en Alto Lima, las calles siempre han estado sucias, además con mucha tierra.

Una de las calles más afectadas es la Pacífico, por donde atraviesa el río Hernani que aún no está embovedado. Es en esta calle donde los vecinos dejan la basura y luego son ellos mismos quienes la limpian por temor



MARCELA BARRIOS

Este río es un foco de infección.

a que sus hijos contraigan alguna infección, ya que a unos pasos se encuentra el Centro Educativo San José. "Los papás y la mamá tenemos que limpiar esta calle, porque por aquí pasan nuestros hijos todos los días cuando van al colegio y cuando regresan a la casa", dijo preocupada doña Cristina señalando al río que ayer se encontraba con menos basura que la acostumbrada.

### LOS PANDILLEROS

"La Plaga", "Bats Locos", "Nueva Onda", "Por Siempre", "Los Tres Puntos", "Happy Boys", "Hip Hop", son algunas de las pandillas que se adueñan de las calles de la zona de Alto Lima y que atemorizan a sus vecinos, especialmente por las noches.

"En la calle Pacífico no hay paz y en la San Salvador no hay quien te salve", cuentan los vecinos de esta zona, porque los pandilleros se adueñan y asaltan a las personas

que pasan por ahí. Según doña Cristina, también roban en el día. Las víctimas de estos jóvenes son los escolares, a quienes les quitan sus mochilas y el poco dinero que tienen para su recreo. En muchos casos, los agresores resultan ser sus propios compañeros de colegio, porque según algunas versiones de vecinos e incluso de estudiantes, en las pandillas están los alumnos del colegio San José.

Algunas alumnas de este centro educativo relatan que estos pandilleros van detrás de la escuela y allí pelean por todo y por nada. Además que para pasar cerca de ellos se debe ser muy osado, porque molestan a todas las personas, especialmente a las chicas.

### COLEGIO SAN JOSÉ

Teodora Ticona, secretaria del Centro Educativo San José de Fe y Alegría, dijo que se tiene conocimiento

de la existencia de estas pandillas que quitan el sueño a los vecinos. Sin embargo, no están en condiciones de asegurar que se trate de alumnos de este establecimiento, porque se necesita hacer una investigación detallada para identificarlos.

Recordó que en una oportunidad se suscitó un problema de este tipo en el colegio, al que se dio solución expulsando a los estudiantes que fueron identificados como pandilleros.

Los profesores no saben cómo solucionar este problema, porque la Policía no les apoya a pesar de haber hecho las denuncias correspondientes. Lo que se hace, por el momento, es orientar a los estudiantes sobre los factores negativos de este tipo de actividades. "Hay días en que grupos de jóvenes de otros colegios vienen a rondar nuestro establecimiento, los que pueden ser pandilleros", dice preocupada la maestra de estudios sociales, Lucía Ticona. ♦

## La profesión, por los suelos en El Alto

# Joyereros usurpan funciones a odontólogos

Además los ilegales operan en ferias y provincias

• LA PAZ

Varios joyeros que también hacían de dentistas poniendo placas, principalmente a mujeres de pollera, fueron sorprendidos ejerciendo ilegal-

mente la profesión de odontólogos, denunció ayer el presidente del Colegio Regional de Odontólogos de El Alto, José Antonio Barrientos, quien dijo que una inspección constató la existencia de 20 consultorios clandestinos y 20 personas que ejercían como dentistas en distintos lugares de esta ciudad.

Anunció que la entidad colegiada inició una campaña para acabar con la usurpación de funciones en esta profesión que ya está afectada por esta situación.

### A LA PTJ

El directivo lamentó que los detenidos, después de ser conducidos a la Policía Técnica Judicial (PTJ) y puestos a disposición de la Fiscalía, fueron liberados tras comprometerse de que no volverán a ejercer la profesión indebidamente.

Entre los infractores se encontró a estudiantes de la universidad que abandonaron la carrera el primer año y ahora ejercen como mecánicos dentales.

### FERIAS Y PROVINCIAS

Ante una estricta vigilancia del Colegio de Odontólogos de la ciudad de El Alto, los dentistas ilegales decidieron trasladar sus consultorios clandestinos a las ferias de las provincias y de las villas periféricas de la urbe aleña, informó Lalo Loza, miembro de la entidad que aglutina a los odontólogos legales.

### TONO AGRESIVO

En tono agresivo dijo que en los tiempos donde los institutos hacen egresar gran cantidad de mecánicos dentales, los odontólogos titulados que se formaron en la universidad tienen que competir con los joyeros, quienes hacen coronas y placas dentales.

Barrientos anunció que su gremio acudiría al Ministerio de Educación para que esta instancia regule la indiscriminada promoción de mecánicos dentales de los institutos comerciales, a quienes se les hace creer que una vez concluida la carrera pueden abrir sus consultorios y ejercer una función para la que no están preparados.

### CERTIFICADOS

En la campaña de dignificación de la profesión de odontólogos otorgarán certificados de afiliación de los miembros legales. Barrientos anunció que seguirán haciendo un empadronamiento de los dentistas que ejercen en El Alto. Denunció que las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs), la Policía, las Fuerzas Armadas, la Caja Petrolera, Intervida, el Servicio de Caminos y Enda-Bolivia, se oponen a que se haga el empadronamiento a los dentistas que trabajan en esas instituciones. ♦



Las nuevas oficinas del Banco Ganadero.

En Av. Ayacucho y Achá

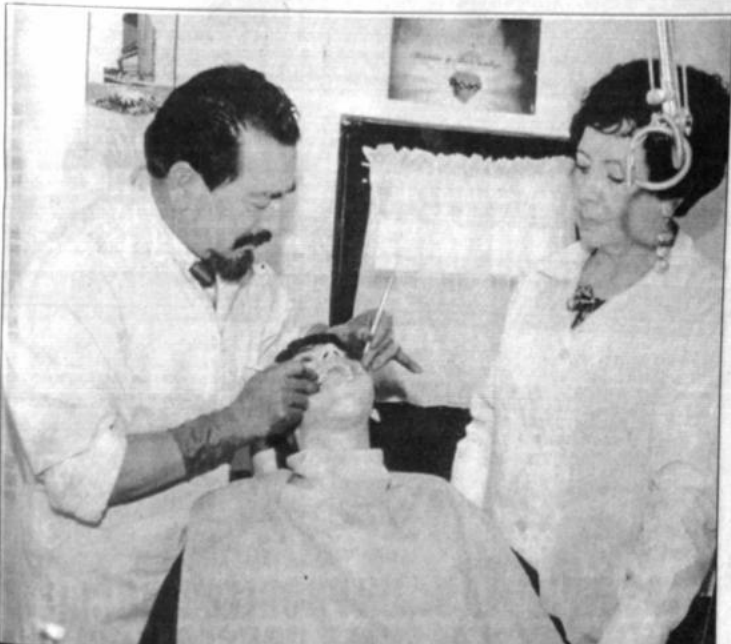
## Banco Ganadero abrió sus puertas en Cochabamba

• COCHABAMBA

El Banco Ganadero abrió el viernes último las puertas de su sucursal en esta ciudad como parte de su política de expansión emergente del notable crecimiento que registró en los últimos cuatro años. El gerente regional, Gonzalo Córdova, informó que el Banco cuenta con oficinas en La Paz, Santa Cruz y sólo faltaba Cochabamba "para cerrar el eje troncal" y pronto se comenzará a trabajar en Trinidad, Concepción y Yacuiba en cumplimiento de sus objetivos.

Sostuvo que el crecimiento registrado por el Banco Ganadero "es muy importante", lo que demuestra su crecimiento de Cartera, créditos directos y contingentes, depósito a la vista y plazo fijo y otros servicios que pretenden ser integrales.

Las nuevas oficinas, ubicadas en la esquina de la avenida Ayacucho y la calle General Achá, a una cuadra de la plaza principal 14 de Septiembre, son atendidas por 20 funcionarios especializados en distintas actividades del servicio bancario. ♦



Odontólogos profesionales necesita El Alto.

De las laderas se encargan las microempresas

# Clima barre el centro y la zona Sur

**Anuncia que  
instalará 1.500  
basureros**

• LA PAZ

La empresa Ciudad Limpia y Medio Ambiente (Clima) informó ayer que su labor es sólo barrer el centro de la ciudad y la zona Sur de la ciudad de La Paz y no así las laderas, en una respuesta a los múltiples reclamos de los vecinos por donde jamás visitaron los carros de la operadora pese a que pagan mensualmente por el asco urbano a través de las facturas del consumo de energía eléctrica.

## CONTRATO

Su gerente general, Rodolfo Buzzetti, explicó que el contrato que firmó Clima con la comuna paceña, el año pasado, establece que su trabajo debe desarrollarse en los dos sectores, mientras que la limpieza de los barrios ubicados en las laderas están a cargo de microempresas que fueron contratadas por el municipio.

Clima cobra, desde noviembre pasado, 48,84 dólares por cada tonelada recogida y al mes percibe más de 400.000 dólares por ese trabajo.

## ACTITUD DE LA POBLACIÓN

Conforme pasan los días, dijo Buzzetti, parte de la población fue cambiando su forma de actuar porque ya no echa la basura en las calles, ahora utiliza bolsas o recurre a los contenedores que están instalados en diferentes lugares.

Para que la imagen de la ciudad mejore, el gerente de Clima sostiene que es necesario contar con infraestructura, por ejemplo, instalar canastos en las casas o un clavo donde se pueda colgar las bolsas con basura y evitar que sean destruidas por los perros vagabundos.



La basura en las calles, un problema para Clima y los paceños.

## 1.500 BASUREROS

Para mejorar su trabajo, Clima instalará en breve más de 1.500 basureros, pero está a la espera de que la Alcaldía apruebe el modelo que ya fue presentado.

El municipio y la recolectora definirán los lugares donde se colocarán los recipientes, aunque adelantó que estarán repartidos casi por toda la ciudad.

## CAMPAÑA

Buzzetti dijo que continuará la campaña de educación sobre cómo se debe manejar la basura en las escuelas fiscales y particulares del nivel primario.

Los empleados de Clima visitan dos centros educativos cada día, explican a los alumnos el trabajo de la empresa y les orientan para que co-

laboren con la limpieza de la ciudad. "Es más fácil trabajar personalmente con los chicos, porque los niños son eficientes reguladores de la conducta de los mayores", dijo.

## CIUDAD MÁS LIMPIA

Para Buzzetti, la ciudad sede de gobierno está cada día más limpia después de nueve meses que se hizo

cargo de este trabajo de las calles y avenidas de la urbe paceña, pero aclaró que puede mejorar siempre y cuando se tenga la colaboración de la ciudadanía que de varias zonas y barrios se quejan de que el servicio es malo.

Varias calles no son visitadas por los carros basureros, denuncian los vecinos, quienes también rechazan seguir pagando las tarifas mediante las facturas de electricidad sin contar con el servicio.

9.605 empleados  
públicos trabajan  
en urbe paceña

• Agencia ARI

En la ciudad de La Paz, de acuerdo a las investigaciones del Programa Civil y del Instituto Nacional de Estadística (INE), en la administración pública central y descentralizada se censaron a 9.605 empleados públicos entre octubre de 1996 y mayo de 1997.

Del total censado, el 66% es rón y el restante 34% es mujeres, edad promedio de los varones está alrededor de los 40 años y las mujeres cerca de los 36.

La mayoría de los empleados públicos son casados, 47,5%; solteros, 15,5%; luego están las viudas(as) y divorciados(as).

En lo que se refiere a su nivel de formación se puede observar que los porcentajes más relevantes están en niveles profesionales y técnicos, por ejemplo, el 30,45% de los censados egresó de la universidad, pero sólo el 18,51% tiene un título a nivel licenciatura.

El 14,15% sólo llegó a cursar estudios secundarios y el resto, en menores proporciones, son técnicos superiores y medios.

Por otra parte, el 22% de los funcionarios, en los momentos del censo, estaba cumpliendo estudios, la mayoría de ellos en las áreas de ciencias económicas y jurídicas.

Las categorías en las que se subdividieron los trabajos que se realizan en la administración pública son siete: asesor, directivo, mando medio, profesional técnico, técnico administrativo, finalmente están los auxiliares y personal de servicio.

Tomando en cuenta estas categorías, se observa que el 19% de los servidores públicos dirige la administración del Estado, el 63% presta servicios como asesor, el 30% desempeña tareas especializadas en diferentes áreas técnicas y el 44% desarrolla tareas de apoyo en áreas técnico administrativo, auxiliar y de servicios.

## Julio Ballivián fue posesionado

## Politólogo dirige carrera de Ciencias Políticas

• Agencia EFE

La dirección de la carrera de Ciencias Políticas (UMSA) fue asumida por el politólogo Julio Ballivián, quien fue posesionado ayer en el cargo luego de haber ganado la elección correspondiente el pasado 14 de julio.

La dirección de Ciencias Políticas, hasta ahora había estado a cargo de

profesionales en otras áreas y Ballivián es el primero que lo hará como politólogo, o sea, en su condición de especialista en el campo que estudia la carrera, que fue creada hace más de 15 años. "La consolidación de un ámbito académico dedicado al estudio y conocimiento de la ciencia política hará que la Universidad toda asuma

el papel de orientadora de la opinión pública acerca de las políticas que se deben adoptar para lograr el desarrollo nacional deseado", afirmó Ballivián en su discurso de posesión. Según el docente, "con una sociedad bien orientada por su universidad, el proceso de toma de decisiones políticas podrá ser más eficiente".

**Bolivisión**  
LA RED  
CANAL 5

**CASOS EN LA CORTE**

**LA CALLE DE LA AMARGURA**

**HOY**

**22:45 Hrs.**

**LAS PANDILLAS... UN PROBLEMA SOCIAL ACTUAL, CON GRANDES CONSECUENCIAS**

**PRESENCIA JUVENIL**

**ES EL ESPACIO CON ARTICULOS Y NOTICIAS DE TU INTERES Y EL DE TUS AMIGOS ESTA SEMANA**

**TERROR A LAS MATEMÁTICAS**  
Matemáticas ¿difíciles de aprender?

- ¿Cómo nos valoran, valoraremos a nuestros hijos?
- Cuando nos toca elegir
- Música y videoclips
- Problemas de conducta en niñas, niños y adolescentes
- Disco Debate

Canción: "A mis amigos"  
Autor e Intérprete: Alberto Cortez  
Pregunta: ¿Es la amistad objeto de mercancía, o fraterna solidaridad?

*Mucho más!  
No te lo pierdas!*

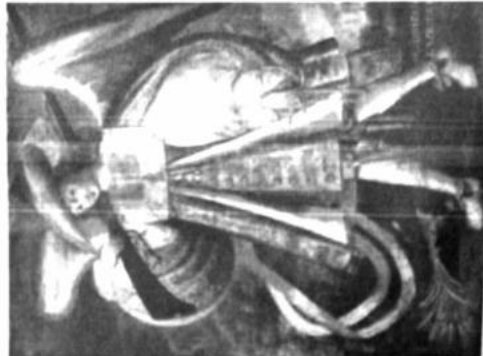


Las Aventuras de César el Navegante  
Cybertown

# Las Aventuras de César el Navegante

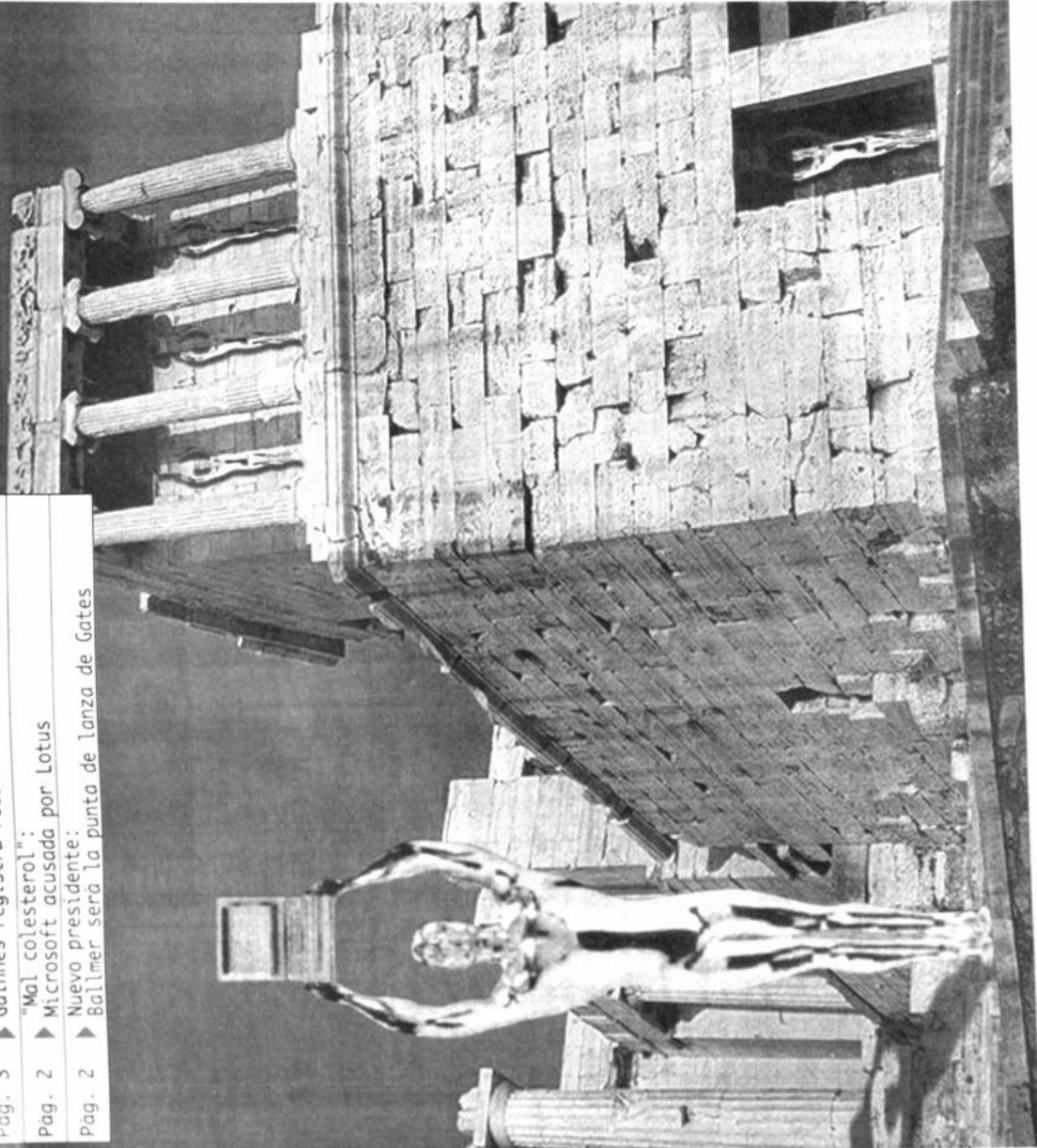
Hola navegantes

El galeón mouse inició una nueva travesía desde los océanos terrestres hasta los espacios celestiales, los tripulantes observaron admirados y con algo de miedo la guardiadora celestial compuesta por miles de ángeles. La embarcación había encontrado el puerto "Retorno de los Angeles" en el cual diferentes cuadros de la época colonial boliviana vienen con una breve explicación de prestigiosos investigadores e intelectuales. Para aquellos que quieran navegar un poco más cerca del cielo, la dirección del puerto: <http://www.bolivia.com/angeles/index.html>. El galeón Mouse se despierta con la esperanza de hallar más sitios bolivianos en los mares del Internet. Hasta la vista navegantes



## Archivos

- Págs. 4, 5 ▶ Diseño francés y hechura boliviana: Yarek Chmielewski y el diseño profesional de CD-ROMs
- Pág. 3 ▶ Guinness registra récord Internet de Nagano
- Pág. 2 ▶ "Mal colesterol": Microsoft acusada por Lotus
- Pág. 2 ▶ Nuevo presidente: Bollmer será la punta de lanza de Gates



Nuevo presidente:

# Ballmer será la punta de lanza de Gates

Bill Gates, Director Ejecutivo de Microsoft, nombró a Steven A. Ballmer como presidente de su compañía.

Ballmer, quien se unió al equipo de ejecutivos de Microsoft desde 1980, fungió recientemente como vicepresidente de ventas y servicio.

La promoción de Ballmer es parte de un plan para lograr que su compañía logre tomar ventaja de las crecientes oportunidades del mercado y asuma con responsabilidad los requerimientos de los clientes, posicionando a la empresa en el liderazgo de la industria del software. Nombrando presidente

a Ballmer, Gates confía en disponer de mayor tiempo para dedicarlo a las estrategias de crecimiento a largo plazo.

Bill Gates comunicó a los empleados de su empresa -por medio de un memorándum- que: "La mayoría de mi tiempo la emplearé en trabajar con nuestros grupos de productos, discutiendo las tecnologías y productos del futuro", "nosotros podemos estar orgullosos de lo construido, pero las futuras oportunidades sobrepasarán todo lo que hemos alcanzado incluyendo nuestra férrea disciplina de negocios y desempeño en estos". Gates señaló que él y Ballmer soste-

ner se concentrarán en brindar "visión renovada y energía en el ámbito de trabajo de Microsoft para que haya una mejor respuesta a las necesidades de los clientes y los retos de las nuevas tecnologías. A su vez

Ballmer sostendrá el entusiasmo con su nuevo cargo de presidente y su



## "Mal colesterol":

# Microsoft acusada por Lotus

WASHINGTON D.C. El Director Ejecutivo de la corporación Lotus Development, Jeff Paprowski, acusó a la corporación Microsoft de usar repetitivamente prácticas de negocio anticompetitivas. Microsoft "corra a los competidores al suministro de aire o los deja sin salidas viables", declaró Paprowski en el Senado durante una audiencia realizada ante el Comité Jurídico del Senado.

Paprowski retiró durante la audiencia que en sus negocios de distribución de productos con otras empresas del mercado informático, incluyendo Compaq Computer y Acer, fue informado respecto a presiones provenientes de Microsoft, en Redmond, Washington, en las que el gigante del software forzaba a estos a realizar distribuciones exclusivas. Consultado por la comisión respecto a la naturaleza de las presiones, el mismo ejecutivo de Lotus afirmó que "estas son muy coherentes con la naturaleza activa y competitiva" de Paprowski. Paprowski comparó las prácticas comerciales de Microsoft

y Lotus señalando que son "como buen colesterol y mal colesterol. No puedo imaginar cual es cual, pero lo que no concierne papas fritas. Desafortunadamente todos los negocios Windows". Las estrategias comerciales, según Paprowski, según Paprowski, "incluyendo Office, Windows NT y BackOffice en el servidor".

Según reportes de Computer Business News, desde Seattle, un alto funcionario legal de la compañía Microsoft, predijo una victoria en la batalla legal que el gigante del software norteamericano entabla contra el Departamento de Justicia de los Estados Unidos. Brad Smith indicó durante una reunión de balance financiero anual de la compañía que el caso se ocreta únicamente a la innovación en la industria de software. Smith afirmó que mientras en secreto sus argumentos hasta afrontar el juicio.

Desde que el caso fuera documentado desde el pasado otoño, el debate evolucionó de una simple interpretación de un párrafo en el decreto de integración de productos del año 1995, a una metodología face, y finalmente a una conjunción en la que la gente ve que el caso no es solo contra Microsoft, sino contra toda la industria del software, señaló el miembro del equipo jurídico de la multinacional compañía.

Smith mencionó la importancia de la última audiencia judicial que congregó diversos competidores de Microsoft ante el Senado, además de confirmar que Microsoft envió información al comité, pero declinando participar o enviar un representante para testificar.

El funcionamiento de Microsoft potenció el trabajo emprendido por sus distribuidores en los sistemas operativos Windows, declarando a la vez la incompatibilidad con software de otros competidores, que durante la audiencia en el Senado escucharon duros argumentos contra la compañía de Bill Gates.

"Nosotros continuamos trabajando con ellos para cerciorarnos que nuestros productos funcionan bien", sostuvo Smith, que aún vez manifestó la esperanza abierta por la decisión de la Corte de Apelaciones de Estados Unidos de permitir la venta libre de Windows 98.

## Seminario de NCR

Este miércoles 29 de julio, en el Hotel Radisson, la compañía Alpha Systems realizará el Seminario de Alta Disponibilidad a cargo del consultor de NCR Corporation, Alejandro Martínez.

El evento tiene previsto dentro de su programa una introducción al desarrollo del tema Alta Disponibilidad, además de Conferencias de la Solución Alta Disponibilidad NCR. Plataforma de Alta Disponibilidad NCR, simulación de un cluster de Alta Disponibilidad, protección de datos en Ambientes de Alta Disponibilidad, Gestión de Ambientes de Alta Disponibilidad y ejemplos de Ambientes de Alta Disponibilidad.

## Microsoft anticipa una victoria en septiembre

Según reportes de Computer Business News, desde Seattle, un alto funcionario legal de la compañía Microsoft, predijo una victoria en la batalla legal que el gigante del software norteamericano entabla contra el Departamento de Justicia de los Estados Unidos. Brad Smith indicó durante una reunión de balance financiero anual de la compañía que el caso se ocreta únicamente a la innovación en la industria de software. Smith afirmó que mientras en secreto sus argumentos hasta afrontar el juicio.

Desde que el caso fuera documentado desde el pasado otoño, el debate evolucionó de una simple interpretación de un párrafo en el decreto de integración de productos del año 1995, a una metodología face, y finalmente a una conjunción en la que la gente ve que el caso no es solo contra Microsoft, sino contra toda la industria del software, señaló el miembro del equipo jurídico de la multinacional compañía.

Smith mencionó la importancia de la última audiencia judicial que congregó diversos competidores de Microsoft ante el Senado, además de confirmar que Microsoft envió información al comité, pero declinando participar o enviar un representante para testificar.

El funcionamiento de Microsoft potenció el trabajo emprendido por sus distribuidores en los sistemas operativos Windows, declarando a la vez la incompatibilidad con software de otros competidores, que durante la audiencia en el Senado escucharon duros argumentos contra la compañía de Bill Gates.

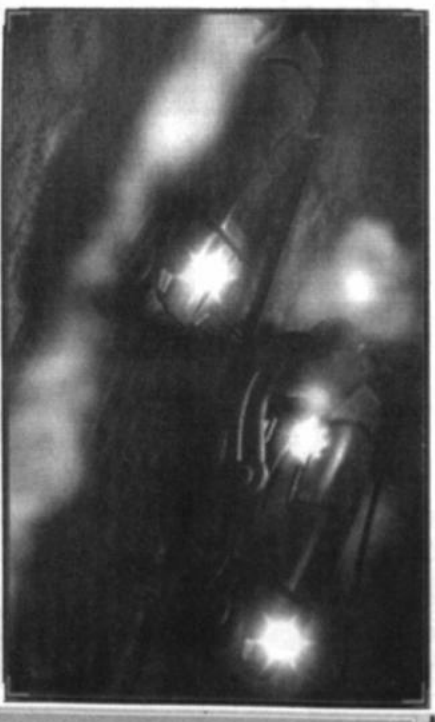
"Nosotros continuamos trabajando con ellos para cerciorarnos que nuestros productos funcionan bien", sostuvo Smith, que aún vez manifestó la esperanza abierta por la decisión de la Corte de Apelaciones de Estados Unidos de permitir la venta libre de Windows 98.

## JUEGOS

# Tiberian Sun

La compañía Westwood, controladora de la serie Command & Conquer, lanzará al mercado Tiberian Sun, juego que traslada la acción al futuro y en el cual las escuadras y la tecnología como consecuencia del avance del conocimiento campañero sustentan las formas en las cuales se desarrollan las campañas militares.

El juego tiene un campo de batalla orbital desde el cual se dirige la acción y se controla el desarrollo de las unidades. Ver con precisión en <http://www.tiberiansun.com>



## Comercio electrónico:

# Informix al alcance de IBM

La corporación Informix, una de las principales compañías productoras de bases de datos y software de administración de información, anunció recientemente un acuerdo con la corporación IBM, el que permitirá a los proveedores consumidores un mayor y mejor desempeño de aplicaciones para el procesamiento transaccional.

El acuerdo consistirá en una certificación de "Informix Dynamic Server" para los equipos de la serie TX, posibilidad que los usuarios de estos desarrollen negocios y "ambientes críticos" con la ayuda de bases de datos relacionales y no relacionales. Las bases de datos de Informix permitirán operaciones accesibles a múltiples plataformas siendo operadas para satisfacer las necesidades del comercio en línea.

Las series TX de IBM son a su vez un paquete integrado y altamente adaptable de tecnologías para el proceso de transacciones, alíneo Steve Beck, vicepresidente de investigación y desarrollo de Informix anticipando el éxito del acuerdo entre ambas compañías.

## DIRECTV elige HP

PAULO ALTO, California

Las compañías Hewlett Packard y DIRECTV, líder en la provisión de información y programación de entretenimiento para el mercado de televisión digital en los Estados Unidos firmaron un contrato multimillonario para la provisión de almacenamiento digital de programas transmitidos en vivo que permitan su posterior reproducción en servers para video de DIRECTV en su centro de difusión de Los Angeles.

Por el acuerdo HP proveerá más de 30 servidores de difusión para la programación de DIRECTV desde el segundo trimestre de 1999. Los servicios de programación de DIRECTV se originan regularmente en Castle Rock, Colorado, y con la incorporación de los equipos de HP contarán con un sistema redundante que comparta responsabilidades de difusión.





# Crece el temor de intrusos y boicoteadores en Internet

Por Jaime Bosch  
QUINERA EFE

La creciente utilización de Internet para el comercio, finanzas, telecomunicaciones y relaciones empresariales e institucionales, ha aumentado el temor por los daños potencialmente graves que los intrusos pueden causar en la red.

El intruismo en Internet no es nada nuevo, pero los intrusos muestran cada vez mayor capacidad para entrar ilegalmente en redes informáticas, bancos, organismos públicos y buzones de correspondencia particular.

El problema ha merecido la atención de varios expertos, que han presentado estudios y propuestas para mejorar la seguridad, en la Cumbre de Internet, que se desarrolla esta semana en Ginebra con la presencia de los nombres más importantes en el "ciber-

mundo" como Jon Postel y Vinton Cerf.

Pero, ¿quiénes son los "hackers", como se les conoce en el argot de Internet, ¿cuántos son y cuáles son sus motivaciones?, ¿son un peligro o un anecdota?

En una de las sesiones de la cumbre se presentó un estudio sociológico sobre el intruismo efectuado por los británicos Tim Jordan, de la Universidad de East London, y Paul Taylor, de la Universidad de Salford.

Según este estudio, los intrusos no son personas solitarias, obsesionadas con los ordenadores que efectúan sus incursiones en la vida privada de los demás o los archivos de las empresas en busca de una ganancia económica equiparable al robo.

Tim Jordan cree que se trata de grupos de jóvenes, casi todos varones, organizados, con su propia

infraestructura de apoyo, con nombres asociados al caos o al catastrofismo, y una fluida intercomunicación para intercambiar experiencias.

"No buscan el lucro sino la aventura, huir del aburrimiento, saborear la fruta prohibida y conquistar el desafío de penetrar en complejos sistemas informáticos, burlando las medidas de seguridad".

Jordan citó el caso de un grupo de piratas electrónicos rusos que penetraron en los archivos informáticos y el sistema de comunicaciones interno del Citibank, del que consiguieron sacar diez millones de dólares.

La motivación fue la exploración, no la ganancia económica, y uno del grupo, en plena borrachera y depresión, vendió los secretos por cien dólares y dos botellas de vodka a una organización delictiva, que estuvo al tanto.

Otro grupo que logró entrar en la CIA, la Agencia Central de Información estadounidense, cambió su página de entrada con el nombre Agencia Central de la Estupidez.

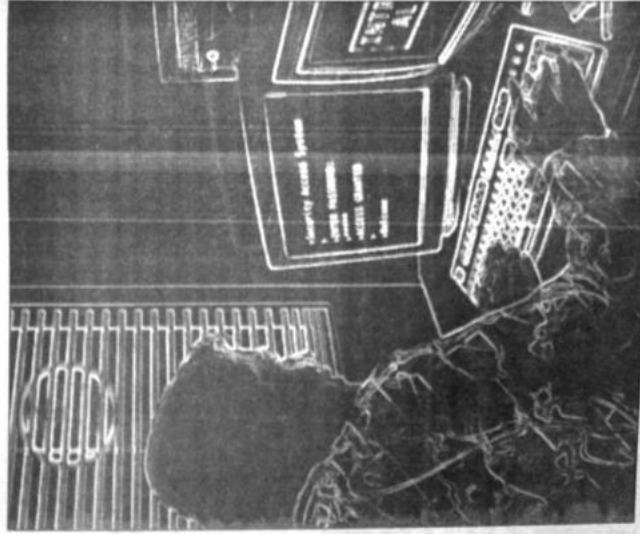
En cuanto al número de personas que se dedican a esta actividad, ellos definen como pasatiempo estimulante, los cálculos son discrepantes.

Profesionales de las empresas de seguridad, quizás para auto-

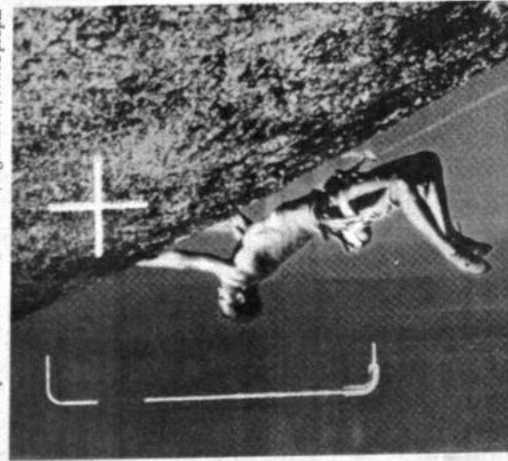
justificarse, hablan de 35.000 a 50.000 para un número de casi cien millones de usuarios, aunque otros cálculos, quizá más realistas, apuntan a una cifra mucho más baja.

Jordan habla de 5.000 intrusos "activos", la mitad de los cuales podrían ser realmente expertos y dedicados a su actividad, aunque sólo un centenar ha adquirido la especialización necesaria para traspasar cualquier barrera.

Lo curioso es que algunos de estos intrusos acaban siendo contratados por empresas informáticas para desarrollar programas anti-intrusión o forman sus propios.



Para los Hackers los riesgos no cuentan



Ventana  
al Mundo

Mouse

EDITOR

Silvany Torres

INTERNACIONALES

Juan Carlos Ramirez

DESIGN DE TAPA

Silvany Torres

Wileido Arami

DESIGN GRAFICO

Wileido Arami

DESIGN DE BASES

Silvany Torres

Giovani Obavez

COLABORADORES

Cesar Cordova

Casillo 11071

Corno Central

LA PAZ - BOLIVIA

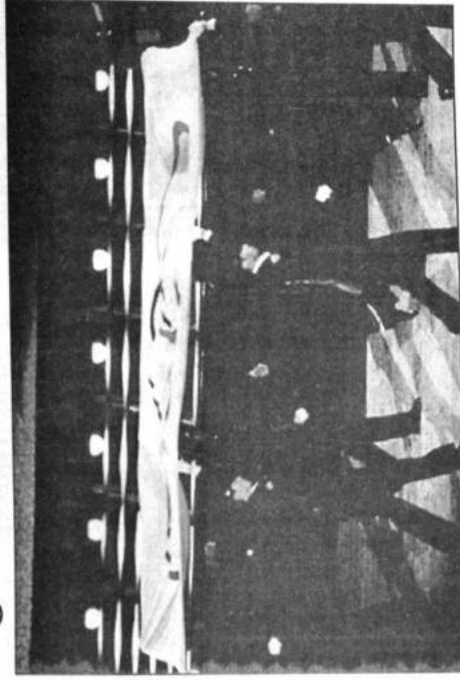
## Guinnes registra récord de Nagano

WHITE PLAINS New York

El libro Guinness de los récords mundiales reconoció oficialmente los resultados obtenidos por el sitio Internet de las Olimpiadas de Invierno en Nagano durante el año 1998. El sitio de Nagano, implementado por la compañía IBM, logró dos récords de tráfico durante los 16 días de competencia que se desarrollaron del 7 al 22 de febrero. El sitio oficial: <http://www.nagano.olympic.org>, registró 654.716.480 visitas, hasta ahora el mayor número registrado para un evento deportivo promocionado y difundido a través de Internet.

Como si esto no fuese suficiente, el sitio de Nagano registró el mayor índice de visitas por minuto, a las 11:55 GMT del 20 de febrero, con 110.414. Este récord se estableció tras haber superado por otro sitio implementado por IBM para el torneo de tenis en Wimbledon, que registró 145.478 visitas en un solo minuto.

El sitio de Nagano fue lanzado durante el año 1996 y aún continúa en funcionamiento. Su diseño fue realizado por IBM en coordinación con el Comité Olímpico de Nagano usando servers de la serie RS6000 SPs.



## Netscape repara su "Communicator 4.5"

Una falla de seguridad en Java obligaba a los usuarios del visualizador Internet a actualizar su última versión.

Hace pocos días los investigadores del grupo de programación y seguridad de la universidad de Princeton hallaron una falla de seguridad que podía ser usada para sacar provecho de las versiones 4.x del visualizador Netscape, advirtiendo a dicha compañía antes del lanzamiento oficial de su versión 4.5, la cual se hallaba en su fase beta. Los investigadores de Princeton verificaron posteriormente que la falla fue reparada por Netscape.

La seguridad tenía una grieta en los centros que rodean el mecanismo de carga, los que controlan la conexión dinámica en Java. Esta es un área común para "huecos" de seguridad para Java, de acuerdo a la opinión de los científicos de Princeton. Cambios malintencionados hechos en el kit de desarrollo 1.1 y la versión beta de JDK 1.2 (Java Development Kit 1.2) habilitan a los hackers a sobrescribir y variar el mecanismo del navegador. Eso no sería factible a no ser que el atacante sea capaz de acceder a un "hueco" secundario para ingresar al sistema. La grieta fue encontrada en las versiones 4.0 del comunicador de Netscape por el investigador Mark Lohr, quien verificó que los hackers podían penetrar el sistema de seguridad para penetrar a la computadora de un usuario y robar, borrar o causar otros daños a sus archivos.

Los portavoces de Netscape minimizaron inicialmente el problema, indicando que hubiese sido muy difícil para un Hacker hallar la "grieta" de seguridad.

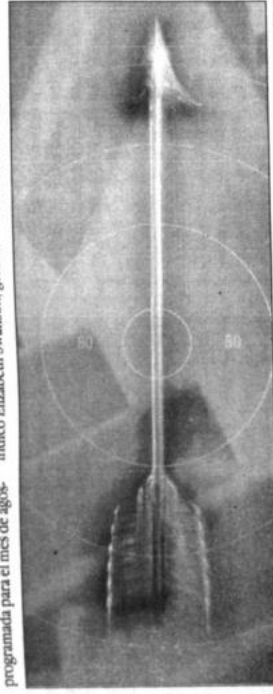
## Metodología para afrontar el Y2K

de mercado para la educación del año 2000 de Hewlett Packard. "Todos los participantes recibirán una copia personal y una licencia para usar Ardes 2k, una herramienta interactiva de Web. Ardes 2k contiene más de 200 pasos detallados y 250 situaciones que ayudan a afrontar la problemática del 2000 tanto desde la perspectiva IT como no IT" se destacó.

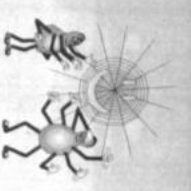
El curso del año 2000 de HP es un entrenamiento comprensivo que integra líneas de orientación, proyectos, planes y herramientas de dimensionamiento de datos" indicó Elizabeth Swanson, gerente

to en los Estados Unidos, presentando "Ardes 2k" un administrador de procesos de conocimiento disponible gracias a la alianza entre HP y DataDimensions.

La realización del curso está programada para el mes de agosto.



La realización del curso está programada para el mes de agosto.



www.la.telaraña.

http://www.congreso.sobrepelindex.htm



Espacio del congreso del Perú en el cual se ofrece a los usuarios de ese país la posibilidad de copiar y discutir las leyes que se encuentran en proceso de elaboración. Además existen conexiones a otras instituciones del Perú.

http://www.musica.org/links

Website en el cual uno puede encontrar letras de canciones, el espacio tiene una clasificación por orden alfabético de las interpretaciones y sus composiciones.

http://recopilaciones.com/economica

Revista virtual especializada en temas económicos de España.

Actividad **ECONÓMICA**

Con una computadora de 800 dólares, la ayuda del equipo del SECRAD, y el uso creativo de sus conocimientos informáticos, Yarek Chmielewski ha encarado exitosos proyectos de diseño en CD-ROM, como un CD interactivo para la UCB y otro para el Defensor del Pueblo

Diseño francés y hechura Boliviana:

# Yarek Chmielewski y el diseño profesional de CD-ROMs

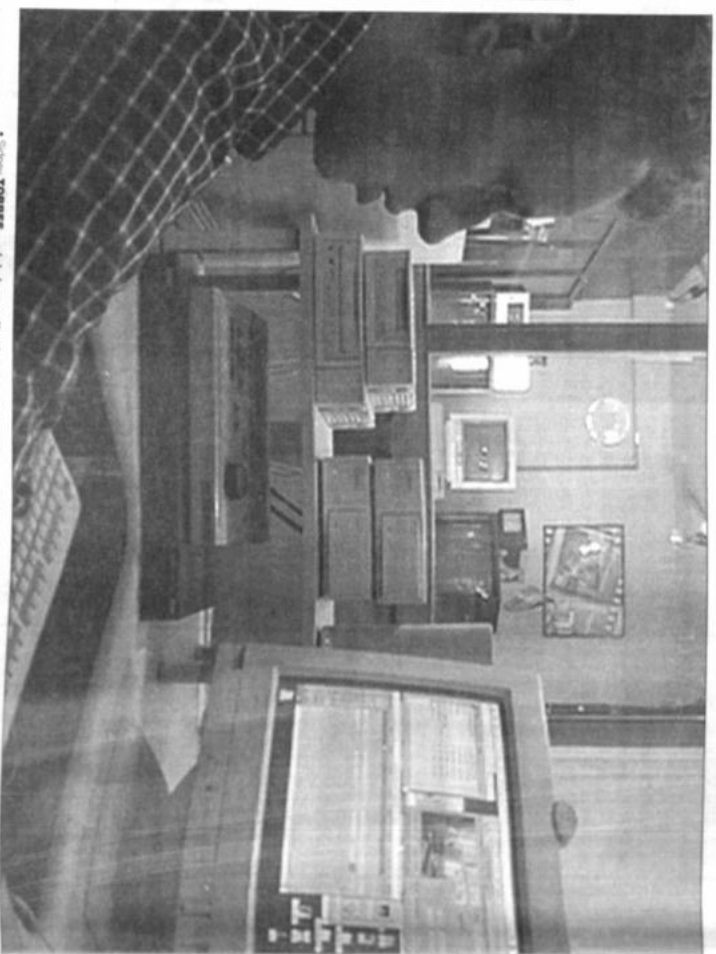


Foto: T. P. P.

Apoyando a la evolución de la producción de material multimedia en Bolivia, Yarek Chmielewski, ciudadano francés especializado en el diseño de CD-ROMs, se encuentra realizando valiosos aportes en este campo casi inexplorado por las producciones nacionales. Focas experiencias, tales como el CD-ROM de "La guerra del Che en Bolivia".

El trabajo de Yarek Chmielewski se constituye durante la actual coyuntura, en una mano de referencia respecto a los estándares de diseño profesional de CD-ROMs, diseñados en Europa, con relación a los pocos CDs producidos por diseñadores bolivianos.

Chmielewski, emprendió junto a un equipo de la Universidad Católica Boliviana y el Servicio de Capacitación en Radio y el Audiovisual (SECRAD), la producción de un CD-ROM interactivo para la UCB, cuya versión final se presentará durante este mes de mayo.

El trabajo de Yarek Chmielewski se constituye durante la actual coyuntura, en una mano de referencia respecto a los estándares de diseño profesional de CD-ROMs, diseñados en Europa, con relación a los pocos CDs producidos por diseñadores bolivianos.

Con la experiencia de Yarek Chmielewski ha aprendido a usar hábilmente sus conocimientos informáticos para producir no solo material multimedia digital, sino a su vez contenido y estructural.

## SOFTWARE Y CREATIVIDAD

Con la experiencia de Yarek Chmielewski ha aprendido a usar hábilmente sus conocimientos informáticos para producir no solo material multimedia digital, sino a su vez contenido y estructural.

Yarek, como comúnmente lo conocen en sus compañeros de trabajo, es un joven sencillo que vino a Sudamérica para aprender y perfeccionar su uso de la lengua castellana, hablando en el caso de Bolivia, una buena acogida por parte de funcionarios ligados a la UCB y el SECRAD. Refiriéndose a algunos

pequeños trabajos de diseño y producción de CD-ROMs en Bolivia manifiesta que "se puede progresar mucho", interpretándose de sus palabras una exhortación a mejorar la calidad del material multimedia producido en el país. Solo se necesita equipo básico, como algunas PCs, y los elementos básicos para recibir y grabar imágenes y sonidos, lo demás corre por cuenta del diseñador, que debe poseer un conocimiento adecuado de las posibilidades que brinda el software, combinando después de experimentar algunos buenos comentarios.

Por ejemplo, yo estoy trabajando con una computadora que vale 800 dólares con todo, con esto es bastante para trabajar. Es pocos medios para hacer un CD-ROM."

El trabajo que Chmielewski ha desarrollado en el CD-ROM de la UCB es igual al de productos hechos en Francia, aunque los costos finales son diametralmente diferentes a los del viejo continente. "La realización de un CD-ROM que está realizando un amigo de la construcción de un estadio en Francia vale más de 100.000 dólares, el CD de la UCB vale como 100 veces menos."

El CD-ROM completo producido con los estándares europeos requiere de equipos de diseño y programadores profesionales, como es Yarek, a la vez de indicar que el trabajo no es tan complejo y que en las universidades bolivianas podrían formarse profesionales produciendo este tipo de material.

El problema, sin embargo, no es solo la capacitación de equipos de diseño, sino también la demanda de material multimedia en Bolivia. Refiere sobre el desarrollo del mercado de CD-ROMs en Bolivia Yarek afirma: "Basta no, está creciendo pero todavía es demasiado pequeño".

Reconoce que saber cuántos tienen acceso a una computadora, pero que menos de cinco por ciento. En Europa es más de un veinte por ciento, justifica el crecimiento reducido a las dificultades de acceso tecnológico en Bolivia.

"Frente a Bolivia es un país bastante pobre, además tiene siete millones de personas, las personas no tienen acceso a las computadoras" reafirma Chmielewski al momento

## TÉCNICO SUPERIOR



de realizar una comparación con la situación de países vecinos, y las posibilidades de difusión masiva de CD-ROMs. Por el momento los usuarios, clientes adecuados son las instituciones gubernamentales y no

